MOTOR TECHNICS

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNINGENKEL
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

CAP PRESS MACHINE

EXPONDO.COM

DE	Produktname	Mützenpresse
EN	Product name	Cap Press Machine
PL	Nazwa produktu	Prasa Termotransferowa do czapek z daszkiem
CZ	Název výrobku	Lis na čepice
FR	Nom du produit	Presse à casquettes
IT	Nome del prodotto	Macchina per pressare cappelli
ES	Nombre del producto	Máquina de prensado de gorras
HU	Termék neve	Sapkanyomó gép
DA	Produktnavn	Kasketpresse
FI	Tuotteen nimi	Lippispuristin
NL	Productnaam	Pettenpersmachine
NO	Produktnavn	Caps presse
SE	Produktnamn	Mössspressmaskin
PT	Nome do produto	Máquina de prensar bonés
SK	Názov produktu	Lis na čiapky
BG	Име на продукта	Машина за пресоване на шапки
EL	Όνομα προϊόντος	Μηχανή πίεσης καπέλων
HR	Naziv proizvoda	Stroj za prešanje kapa
LT	Produkto pavadinimas	Kepurių presavimo mašina
RO	Numele produsului	Mașină de presat șepci
SL	Ime izdelka	Stroj za stiskanje kape

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	10062697
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

Technische Daten

des Parameters Beschreibung	des Parameters Wert
Produktname	Deckelpressen-Maschine
Modell	MSW-C&A HP C100
Nennspannung [V] / Frequenz [Hz]	230 / 50
Nennleistung [W]	360
Schutzart IP	21
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	230 x 460 x 620
Gewicht [kg]	11,33
Leinwand	LCD-Anzeige
Max. Temperatur [°C]	250

1. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wird nach strengen technischen Richtlinien unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus wird es unter Einhaltung der strengsten Qualitätsstandards hergestellt.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie

regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Das Gerät ist so konzipiert, dass die Risiken von Lärmemissionen auf ein Minimum reduziert werden, wobei der technische Fortschritt und die Möglichkeiten zur Lärmminderung berücksichtigt werden.

Legende



Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.



Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.



Das Produkt muss recycelt werden.



WARNUNG! oder **VORSICHT!** oder **HINWEIS!** Anwendbar auf die gegebene Situation.
(allgemeines Warnzeichen)



Es sind Schutzhandschuhe zu tragen.



ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!



ACHTUNG! Quetschgefahr für die Hände!



Nicht berühren!



ACHTUNG! Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr!



Nur in Innenräumen verwenden.

HINWEIS! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Sicherheit bei der Verwendung

Elektrische Ausrüstung:

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" werden in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendet, um sich auf das Gerät zu beziehen:
Deckelpressen-Maschine

2.1. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
b) Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
c) Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an das Servicezentrum des Herstellers.
d) Reparaturen am Produkt dürfen nur von der Kundendienststelle des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst durchzuführen!
e) Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO_2)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden elektrischen Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.

f) Kindern oder unbefugten Personen ist das Betreten eines Arbeitsplatzes untersagt. Eine Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
g) Das Gerät erzeugt während des Betriebs Staub und Ablagerungen. Es ist wichtig, Unbeteiligte vor ihren schädlichen Auswirkungen zu schützen.
h) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsetiketten. Wenn die Etiketten unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
i) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wird dieses Gerät an einen Dritten weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
j) Bewahren Sie Verpackungselemente und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
k) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
l) Wenn dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwendet wird, sind auch die übrigen Gebrauchsanweisungen zu befolgen.



Immer beachten! Schützen Sie bei der Verwendung des Geräts Kinder und andere Unbeteiligte.

2.2. Eigenschutz

a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit, das Gerät zu bedienen, erheblich beeinträchtigen können.
b) Die Maschine darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die in der Lage sind, mit der Maschine umzugehen, die entsprechend geschult sind, die diese Betriebsanleitung gelesen haben und die eine Unterweisung in Arbeitsschutz erhalten haben.
c) Die Maschine ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr eine Einweisung in die Bedienung der Maschine.
d) Verwenden Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Ihren gesunden Menschenverstand und bleiben Sie aufmerksam. Vorübergehender Konzentrationsverlust bei der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

e) Verwenden Sie die für die Arbeit mit dem Gerät erforderliche persönliche Schutzausrüstung, wie in Abschnitt 1 "Legende" angegeben. Die Verwendung der richtigen und zugelassenen persönlichen Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko.
f) Schutzkleidung und -ausrüstung verwenden. Tragen Sie bei Bedarf eine Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz. Tragen Sie eine Staubmaske. Bei Bedarf sollten auch rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helme, Handschuhe, Staubabsaugsysteme und Gehörschutz verwendet werden.
g) Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position OFF steht, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.
h) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und bleiben Sie stets stabil. Dadurch wird eine bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen gewährleistet.
i) Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen
j) Wenn die Absaugung an das Gerät angeschlossen werden soll, prüfen Sie alle Verbindungen und stellen Sie sicher, dass sie dicht sind. Die Verwendung eines Entstaubungssystems kann die mit Staub verbundenen Risiken verringern.
k) Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein im drehenden Teil des Geräts zurückgelassenes Werkzeug oder ein Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
l) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

2.3. Sichere Verwendung des Geräts

a) Stellen Sie sicher, dass das Rad fest sitzt. Verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge für die jeweilige Aufgabe. Ein richtig gewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es konzipiert wurde, besser und sicherer.
b) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der "ON/OFF"-Schalter nicht richtig funktioniert (das Gerät lässt sich nicht ein- und ausschalten). Geräte, die sich nicht mit dem EIN/AUS-Schalter ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.
c) Vor jeder Reinigung, Regulierung, jedem Zubehörwechsel oder wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schalten Sie den Motor aus und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
d) Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind und

die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen von unerfahrenen Benutzern eine Gefahr darstellen.

e) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf allgemeine Schäden, insbesondere die beweglichen Komponenten auf gerissene Teile oder Elemente, sowie auf alle anderen Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor der Benutzung zur Reparatur.

f) Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

g) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.

h) Um die Unversehrtheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.

i) Beachten Sie beim Transport und bei der Handhabung des Geräts zwischen Lager und Bestimmungsort die Arbeitsschutzgrundsätze für manuelle Transportvorgänge, die in dem Land gelten, in dem das Gerät eingesetzt wird.

j) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät während des Gebrauchs aufgrund übermäßiger Belastung nicht mehr funktioniert. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebselemente und zu Schäden am Gerät führen.

k) Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Zubehörteile, es sei denn, das Gerät ist von der Stromquelle getrennt worden.

l) Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

m) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.

n) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.

o) Es ist verboten, in die Struktur des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.

p) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Wärmequellen fern.

q) Berühren Sie nicht die beweglichen Schneidelemente. Gefahr des Schneidens oder Amputierens von Fingern/Gliedmaßen.

r) Beim Schneiden besteht die Gefahr eines Rückschlags. Seien Sie vorsichtig, wenden Sie keine übermäßige Kraft an und tragen Sie Schutzkleidung. Stellen Sie sicher, dass Unbeteiligte einen sicheren Abstand einhalten

s) Sichern Sie die Stämme mit dem Spannwerkzeug. Halten Sie die Stämme nicht mit der Hand fest.

t) Halten Sie die Sägeblätter scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Bandsägeblätter verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.

u) Aufgerollte Klingen können mit großer Kraft und in jede Richtung zurückfedern. Behandeln Sie aufgerollte Klingen, auch solche, die in Kartons verpackt sind, immer mit äußerster Vorsicht.
v) Um Verletzungen oder gar den Tod zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich keine Metallgegenstände (z. B. Nägel) in den zu schneidenden Stämmen befinden.
w) Füllen Sie das Öl bis zur vollen Markierung ein, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, springt der Motor nicht an oder schaltet sich möglicherweise ab.
x) Aus der Maschine austretendes Öl ist den zuständigen Stellen zu melden oder den im Einsatzgebiet geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu entsprechen.
y) Gefahr! Gesundheitsgefährdung und Explosionsgefahr durch den Verbrennungsmotor
z) In den Motorabgasen ist giftiges Kohlenmonoxid enthalten. Der Aufenthalt in einer Kohlenmonoxidumgebung kann zur Bewusstlosigkeit oder sogar zum Tod führen. Lassen Sie den Motor nicht in einem geschlossenen Raum laufen.
aa) Benzin ist brennbar und explosiv. Vor dem Tanken sollte der Motor abgestellt und abgekühlt werden.
bb) Warnung! Gefahr von Motorschäden durch falschen Kraftstoff.



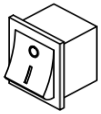
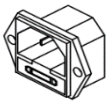
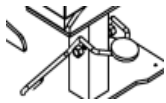
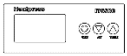
ACHTUNG! Trotz der sicheren Konstruktion des Geräts und seiner Schutzvorrichtungen sowie trotz der Verwendung zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedieners besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Seien Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.

3. Leitlinien verwenden

Das Gerät ist für das Aufbringen von Grafiken, Designs und Schriftzügen auf Baseballkappen im Thermotransferverfahren konzipiert. Es ermöglicht die präzise und dauerhafte Übertragung von Drucken auf verschiedene Materialien.
Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch den nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen.

3.1. Beschreibung des Geräts



					
Netzschalter	Netzstecker	Hut Wärmepresse	Druckknopf	Zugfeder	Steuerung

3.2. Vorbereitung der Nutzung

GERÄTESTANDORT

Die Umgebungstemperatur darf nicht höher als 40°C sein und die relative Luftfeuchtigkeit sollte weniger als 85% betragen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums, in dem das Gerät verwendet wird. Zwischen jeder Seite des Geräts und der Wand oder anderen Gegenständen sollte ein Abstand von mindestens 10 cm bestehen. Das Gerät sollte immer auf einem ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Untergrund und außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten verwendet werden. Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie immer Zugang zum Netzstecker haben. Das an das Gerät angeschlossene Netzkabel muss ordnungsgemäß geerdet sein und den technischen Angaben auf dem Produktetikett entsprechen.

Demontieren Sie das Gerät und alle seine Komponenten und reinigen Sie sie vor der ersten Benutzung.

3.3. Verwendung des Geräts



a) Temperatur einstellen



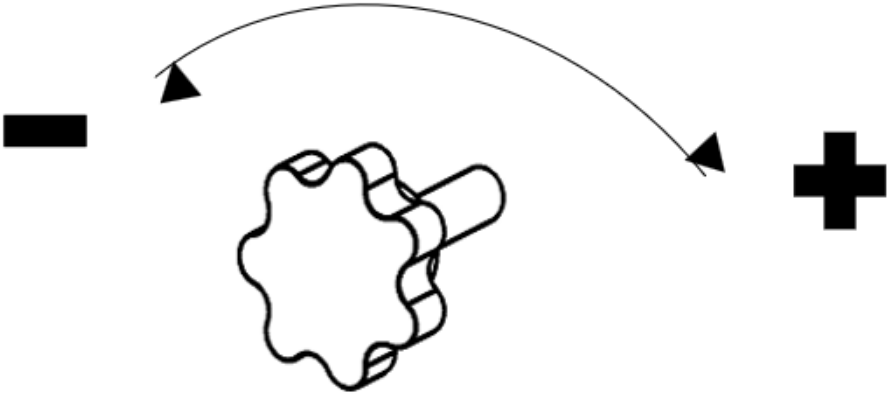
Drücken Sie die ENTER-Taste	Drücken Sie die Pfeiltasten, um die Temperatur einzustellen.	Drücken Sie nach der Temperatureinstellung die OK-Taste

b) Zeit einstellen

		
Drücken Sie die Pfeiltasten, um die Zeit einzustellen.	Drücken Sie nach der Zeiteinstellung die OK-Taste	Bestätigen Sie die Einstellungen durch Drücken von ENTER

Druckanpassung

a) Legen Sie das Material auf die Arbeitsfläche und stellen Sie den Druckknopf entsprechend ein. b) Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird der Druck erhöht.
c) Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird der Druck verringert.



Druckanpassung

Betriebsdauer und Temperatur variieren je nach Material. Um beste Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte die folgende Tabelle und beachten Sie sie.

Material	Zeit	Temperatur
Mütze/Hut	30s	180℃ -190℃

Bedruckbare Fläche: 8*14cm
Geeignet für: Die meisten verschiedenen Arten von Mützen
Hinweis: Die oben genannten Parameter dienen nur als Referenz, bitte testen Sie, um die besten Parameter für Ihre eigenen Artikel zu finden.

Hinweis: Es wird empfohlen, bei der ersten Inbetriebnahme die Temperatur und die Zeit einzustellen, bevor Sie die Materialien einlegen. Aufgrund der ungewohnten Bedienung und der

Tätigkeit

1. Legen Sie das Material auf die Arbeitsfläche und stellen Sie den Druckknopf ein, um den richtigen Druck zu erhalten.
2. Schließen Sie den Netzstecker an und schalten Sie den Netzschalter ein.
3. Stellen Sie die gewünschte Zeit und Temperatur ein.
4. Die Temperatur der Heizplatte beginnt zu steigen, wenn sie den Griff erreicht, Temperatur, die Sie eingestellt haben, legen Sie das Material auf den Arbeitstisch, und drücken Sie die Maschine wird automatisch Zeit.
5. Wenn Sie die Zeit eingestellt haben, ertönt der Summer, schalten Sie den Griffsummer ein, um den Ton zu stoppen, und nehmen Sie das Material heraus.
6. Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen.

3.4. Reinigung und Wartung

a) Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder Zubehörteile austauschen, oder wenn das Gerät nicht benutzt wird.
b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht ätzende Reinigungsmittel.
c) Verwenden Sie zum Waschen des Geräts nur milde, lebensmittelechte Reinigungsmittel.
d) Nach der Reinigung des Geräts sollten alle Teile vollständig getrocknet sein, bevor Sie es wieder benutzen.
e) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
f) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
g) Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Öffnungen im Gehäuse des Geräts in das Innere des Geräts gelangt.

h) Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einer Bürste und Druckluft.
i) Das Gerät muss regelmäßig inspiziert werden, um seine technische Leistungsfähigkeit zu überprüfen und eventuelle Schäden festzustellen.
j) Für die Reinigung muss ein weiches Tuch verwendet werden.
k) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Countdown läuft nicht ab und die Temperatur wird normal aufgeheizt	Der Druck ist nicht geeignet.	Stellen Sie den Druckknopf erneut ein und drücken Sie den Griff, bis ein "Klick" zu hören ist und das Symbol "Zeitzählung" angezeigt wird.
Heizt nicht auf oder heizt nicht auf die angezeigte Temperatur auf.	Problem mit dem Heizgerät oder Beschädigung des Relais.	1. die Heizungsanlage überprüfen Verbindungen. 2. das Heizelement austauschen.
Fehlende Farbe, verblasstes Bild.	Aufgrund der unzureichenden Temperatur und/oder Presszeit.	Passen Sie die Temperatur an oder verlängern Sie die Heizzeit. Vergewissern Sie sich, dass das Design fest und bündig mit den Materialien verbunden ist.
Abgedunkelt, tiefe Farbe, unscharfes Bild	Die Temperatur war zu heiß oder wurde zu lange gedrückt.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur oder Zeit ein. Versuchen Sie, die richtige Temperatur und Zeit für Ihre Materialien zu finden.
Das Temperaturmessgerät kontrolliert die Temperatur nicht, die	Schäden am Relais	Ersetzen Sie das Relais

Temperatur steigt weiter an.		

This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Cap Press Machine
Model	MSW-C&A HP C100
Rated voltage [V~] / Frequency [Hz]	230 / 50
Rated power [W]	360
Protection rating IP	21
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	230 x 460 x 620
Weight [kg]	11.33
Screen	LCD
Max. Temperature [°C]	250

1. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The

technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

Legend



The product satisfies the relevant safety standards.



Read instructions before use.



The product must be recycled.



WARNING! or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation.
(general warning sign)



Wear protective gloves.



ATTENTION! Electric shock warning!



ATTENTION! Hand crush hazard!



Do not touch!



ATTENTION! Hot surface, risk of burns!



Only use indoors.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

2. Usage safety

Electrical equipment:

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to the:
Cap Press Machine

2.1. Safety in the workplace

a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust. The device generates sparks which may ignite dust or fumes.
c) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
d) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
e) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO_2) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
f) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station. A distraction may result in loss of control over the device.
g) The device produces dust and debris during operation. It is important to protect bystanders from their harmful effects.
h) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced
i) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
j) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.

k) Keep the device away from children and animals.
l) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.



Remember! When using the device, protect children and other bystanders.

2.2. Personal safety

a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
b) The machine may be operated by physically fit persons who are able to handle the machine, are properly trained, who have reviewed this operating manual and have received training in occupational health and safety.
c) The machine is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/ or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the machine.
d) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
e) Use personal protective equipment as required for working with the device, specified in section 1 “Legend”. The use of correct and approved personal protective equipment reduces the risk of injury.
f) Use protective clothing and equipment. Wear safety glasses or a face shield if necessary. Wear a dust mask. Non-slip safety boots, helmets, gloves, dust collection systems and hearing protection should also be used if necessary.
g) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
h) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.
i) Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair may get caught in moving parts
j) If suction is to be connected to the device, check all connections and make sure they are tight. Using a dedusting system may reduce the risks associated with dust.
k) Remove all adjusting tools or spanners before turning the device on. A tool or spanner left in the revolving part of the device may cause injury.

l) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

2.3. Safe device use

a) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
b) Do not use the device if the "ON/OFF" switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
c) Before each cleaning, regulation, accessory change, or if the device is not in use, turn the engine off and completely cool the device.
d) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
e) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage, especially check moving components for cracked parts or elements, and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use
f) Keep the device out of the reach of children.
g) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
h) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
i) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
j) Avoid situations where the device stops working during use due to excessive loading. This may result in overheating of the drive elements and damage to the device.
k) Do not touch articulated parts or accessories unless the device has been disconnected from the power source.
l) Do not leave this appliance unattended while it is in use.
m) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
n) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
o) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.

p) Keep the device away from sources of fire and heat.
q) Do not touch the moving cutting elements. Danger of cutting or amputating fingers/limbs.
r) There is a risk of kickback when cutting. Be careful, do not use excessive force, wear protective clothing. Make sure bystanders are at a safe distance
s) Secure the logs with the clamping tool. Do not hold the logs with your hand.
t) Keep saw blades sharp and clean. Properly maintained band saw blades are less likely to bind and are easier to control.
u) Coiled blades can spring back with great force and in any direction. Always deal with coiled blades, including those packaged in boxes, with the utmost care
v) To avoid injury or even death, make sure that there are no metal objects (e.g. nails) in the logs being cut.
w) Add oil till the full marking before start using the device. If the oil level is low, engine will not start or it might shut down.
x) Oil leaking from the machine should be reported to the appropriate services or comply with legal requirements applicable in the area of use.
y) Danger! Danger to health and the risk of explosion of the internal combustion engine
z) Poisonous carbon monoxide is present in the engine exhaust. Remaining in a carbon monoxide environment may lead to losing consciousness or even death. Do not run the engine in a closed space.
aa) Petrol is flammable and explosive. Before refuelling the engine should be turned off and cooled down
bb) Warning! Risk of engine damage due to wrong fuel.



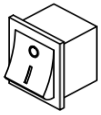
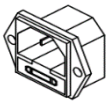
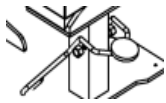
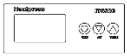
ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. Use guidelines

The device is designed to apply graphics, designs and lettering to baseball caps using thermal transfer technology. It enables precise and permanent transfer of prints to various materials.
The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. Device description



					
Power switch	Power plug	Hat Heat press	Pressure knob	Tension spring	Controller

3.2. Preparing for use

APPLIANCE LOCATION

The temperature of environment must not be higher than 40°C and the relative humidity should be less than 85%. Ensure good ventilation in the room in which the device is being used. There should be at least 10 cm distance between each side of the device and the wall or other objects. The device should always be used when positioned on an even, stable, clean, fireproof and dry surface, and be out of the reach of children and persons with limited mental and sensory functions. Position the device such that you always have access to the power plug. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details on the product label.

Disassemble the device and all its components and clean them before the first use.

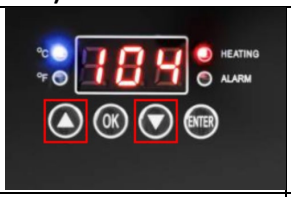
3.3. Device use



a) Set Temperature

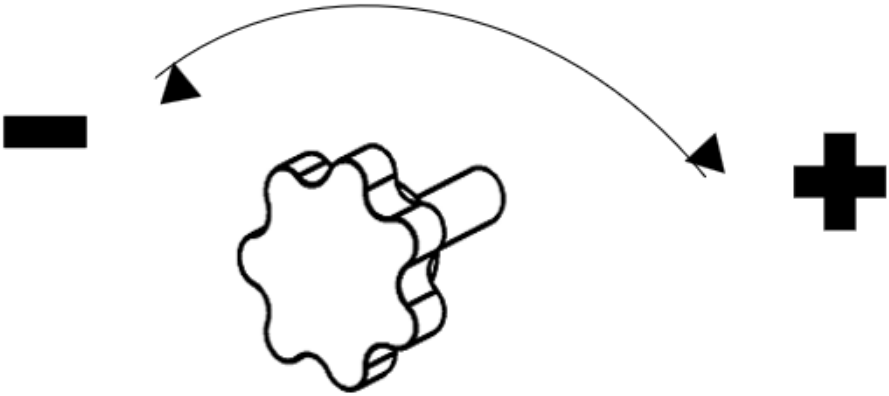
		
Press ENTER buton	Press arrows to adjust temperature	Press OK button after setting temperature

b) Set Time

		
Press arrows to adjust time	Press OK button after time setting	Confirm settings by pressing ENTER

Pressure Adjustment

a) Place the material on the working surface and adjust the pressure knob accordingly.
b) Turning clockwise increases the pressure.
c) Turning counterclockwise decreases the pressure.



Pressure Adjustment

Operational time and temperature will vary for different materials, for best results , read the following table and refer to it.

Material	Time	Temperature
Cap/Hat	30s	180℃ -190℃

Printable Area: 8*14cm
Suitable For: Most various kinds of caps

Note: The parameters above are for reference only, please test to find the best parameters for your own items

Note: For your first operation, it is recommended that you adjust the temperature and time before putting the materials. Due to the unfamiliar operation and the

Operation

1. Place the material on the work surface and adjust the pressure knob to obtain the correct pressure required.
2. Connect the power plug and turn on the power switch.
3. Set the required time and temperature.
4. The temperature of the heating plate will start to rise, when it reaches the handle, temperature you set, put the material on the worktable, and press down the machine will automatically time.
5. When you set the time, the buzzer will sound, turn on the handle buzzer to stop the sound and take out the material.
6. Please turn off the machine and disconnect the power when not in use.

3.4. Cleaning and maintenance

a) Unplug the mains plug and allow the device to cool completely before each cleaning, adjustment or replacement of accessories, or if the device is not being used.
b) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
c) Use only mild, food-safe detergents to wash the device.
d) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
e) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
f) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
g) Do not allow water to get inside the device through vents in the housing of the device.
h) Clean the vents with a brush and compressed air.
i) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
j) Use a soft cloth for cleaning.
k) Use a soft, damp cloth for cleaning.

DISPOSING OF USED DEVICES

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.
Contact local authorities for information on your local recycling facility.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Fails to count down and the temperature heated up as normal	The pressure is not suitable.	Re-adjust the pressure knob, and press the handle until hearing a " click" and displaying the " Time Counting" icon.
Fails to heat up or does not heat up to the temperature displayed.	Heating device problem or relay damage.	1.Check heating attachment connections. 2.Replace the heating element.
Lack of color, faded image.	Because of the insufficient temperature and/or press time.	Adjust the temperature or increase the heating time. Make sure the design is firmly secured flush against the materials.
Darkened, deep color, blurred image	The temperature was too hot or pressed for a long time.	Set a lower temperature or time. Try more to get the suitable temperature and time for your materials.
Temperature control meter does not control the temperature, the temperature keeps rising.	Relay damage	Replace the relay

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Podjęto uzasadnione wysiłki w celu zapewnienia dokładnego tłumaczenia; jednak żadne automatyczne tłumaczenie nie jest doskonałe ani nie ma na celu zastąpienia ludzkich tłumaczy. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania. Jeśli pojawią się jakiekolwiek pytania dotyczące dokładności informacji zawartych w Podręczniku użytkownika, należy zapoznać się z angielską wersją tych treści, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Prasa Termotransferowa
Model	MSW-C&A HP C100
Napięcie zasilania [V~] / Częstotliwość [Hz]	230 / 50
Moc znamionowa [W]	360
Klasa ochrony IP	21
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	230 x 460 x 620
Ciężar [kg]	11.33
Typ wyświetlacza	LCD
Maksymalna temperatura [°C]	250

1. Ogólny opis

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

Objaśnienie symboli

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
	**UWAGA!** lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!** opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	Stosować rękawice ochronne.
	Przeczytać instrukcję.
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	UWAGA! Niebezpieczeństwo zgniecenia dłoni!
	Nie dotykać!
	Uwaga! Gorąca powierzchnia może spowodować oparzenia!

	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

2. Bezpieczeństwo użytkowania

**UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do: Prasa Termotransferowa do czapek z daszkiem.

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
b) Unikać dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione i dotyka urządzenia narażonego na bezpośrednie działanie deszczu, mokrej nawierzchni i pracy w wilgotnym otoczeniu. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem
c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
d) Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
f) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.
g) UWAGA – ZAGROŻENIE ŻYCIA! Podczas czyszczenia lub użytkowania urządzenia nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie lub innych cieczach.
h) Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności / w bezpośrednim pobliżu zbiorników z wodą!
i) Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia. Ryzyko porażenia prądem!
j) Przed pierwszym użyciem prosimy sprawdzić, czy rodzaj prądu i napięcie sieciowe odpowiadają danym wskazanym na tabliczce znamionowej.

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
b) Nie używać urządzenia w strefie zagrożenia wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie wytwarza iskry, mogące zapalić pył lub opary
c) W razie stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowości w pracy urządzenia należy je bezzwłocznie wyłączyć i zgłosić to do osoby uprawnionej
d) W razie wątpliwości czy urządzenie działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
e) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
f) W przypadku zaprószenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO 2).
g) Na stanowisku pracy nie mogą przebywać dzieci ani osoby nieupoważnione. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
h) Urządzenie używać w dobrze wentylowanej przestrzeni.
i) Należy regularnie sprawdzać stan naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku gdy naklejki są nieczytelne, należy je wymienić.
j) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
k) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

l) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
m) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.



Pamiętać! należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.
b) Urządzenie mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
c) Należy być uważnym i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
d) Aby zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania.
e) Nie należy przeceniać swoich możliwości. Utrzymywać balans i równowagę ciała przez cały czas pracy. Umożliwia to lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
f) Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice utrzymywać z dala od części ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać chwycone przez ruchome części
g) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem
h) UWAGA! Niektóre elementy urzadzenia pozostają gorące jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu go - zachować ostrożność
i) Podczas pracy urządzenia w wyniku obróbki wysoką temperaturą mogą wytwarzać się nieprzyjemne opary, które mogą być drażniące dla osób wrażliwych - nie należy ich wdychać.

2.4. Bezpieczne stosowanie urządzenia

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona lepiej i bezpieczniej pracę dla którego zostało zaprojektowane.
b) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik „ON/ OFF" nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
c) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany osprzętu lub odłożeniem narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
d) Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników
e) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą, czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem
f) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
g) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
h) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
i) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
j) Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
k) Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
l) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
m) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
n) Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia!
o) UWAGA! Podczas pracy niektóre elementy urządzenia nagrzewają się do wysokich temperatur – istnieje ryzyko poparzenia!



UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

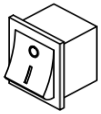
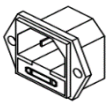
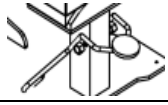
3. Zasady użytkowania

Urządzenie przeznaczone jest do nanoszenia grafik, wzorów i napisów na czapki z daszkiem za pomocą technologii termotransferowej. Umożliwia precyzyjne i trwałe przenoszenie nadruków na różne materiały.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. Opis urządzenia



					
przełącznik zasilania	Wtyczka zasilania	prasa termiczna	pokrętło dociskowe	Sprężyna naciągowa	Panel sterujący

		do czapek			

3.2. Przygotowanie do pracy

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA

Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni i poza zasięgiem dzieci oraz osób o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych. Urządzenie należy umiejscowić w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

Przed pierwszym użyciem zdemontować wszystkie elementy i umyć je jak również umyć całe urządzenie.

3.3. Praca z urządzeniem

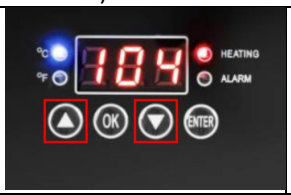
Obsługa panelu sterującego



a) Ustawianie temperatury

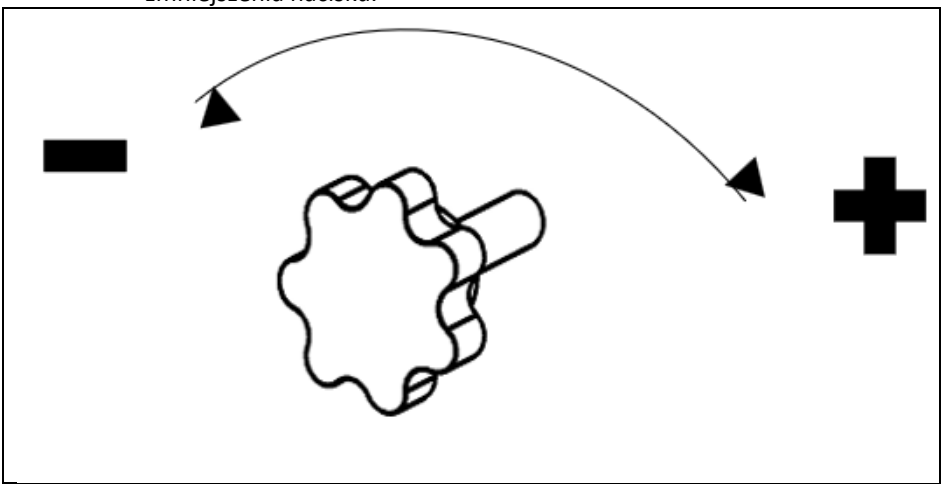
		
Naciśnij przycisk ENTER	Za pomocom strzałem ustaw temperaturę	Po ustawieniu temperatury naciśnij przycisk OK

b) Ustawianie czasu

		
Za pomocom strzałem ustaw odpowiedni czas	Po ustawieniu czasu naciśnij przycisk OK	Zatwierdź ustawiania naciśnij ENTER

Zmiana nacisku

a) Umieść materiał na stole roboczym, wyreguluj pokrętło dociskowe w odpowiedni sposób.
b) Obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększa nacisk.
c) Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu zmniejszenia nacisku.



Zalecane ustawienia

Czas pracy i temperatura będą różne dla różnych materiałów, aby uzyskać najlepsze wyniki, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Przedmiot	Czas pracy	Temperatura
Czapka/Kapelusz	30s	180℃ -190℃"

Obszar zadruku: 8*14cm
Odpowiedni dla: Większość różnych rodzajów czapek
Uwaga: Powyższy parametr służy wyłącznie jako odniesienie, należy przetestować, aby znaleźć najlepsze parametry dla własnych przedmiotów



W przypadku pierwszej operacji zaleca się dostosowanie temperatury i czasu przed włożeniem produktów. Ze względu na nieznajomość obsługi i zbyt długi czas prasowania, łatwo jest uzyskać uszkodzone termicznie przedmioty.

OBSŁUGA

a) Umieścić materiał na powierzchni roboczej i dostosować pokrętło ciśnienia, aby uzyskać odpowiednie ciśnienie.
b) Podłączyć wtyczkę zasilania i włączyć przełącznik zasilania.
c) Ustawić wymagany czas i temperaturę.
d) Temperatura płyty grzewczej zacznie rosnąć, gdy osiągnie ustawioną temperaturę, umieścić materiał na stole roboczym i nacisnąć w dół, maszyna automatycznie rozpocznie odliczanie.
e) Gdy ustawiony czas minie, brzęczyk zacznie dźwięczeć, podnieść uchwyt, aby wyłączyć brzęczyk i wyjąć materiał.
f) Proszę wyłączyć maszynę i odłączyć zasilanie, gdy nie jest używana.

3.4. Czyszczenie i konserwacja

a) Przed każdym czyszczeniem, regulacją, wymianą osprzętu, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i całkowicie ochłodzić urządzenie.
b) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
d) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
e) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
f) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
g) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Nie rozpoczyna odliczania i temperatura nagrzewa się normalnie.	Nacisk jest nieodpowiedni	Ponownie wyregulować pokrętło naciskowe i zwiększać nacisk do usłyszenia kliknięcia i wyświetlenia ikony „odliczanie czasu”
Nie nagrzewa się lub nie osiąga wyświetlanej temperatury.	Problem z urządzeniem grzewczym lub uszkodzenie przekaźnika.	Sprawdzić połączenia elementów grzewczych. Wymienić element grzewczy.
Brak koloru, wyblakły obraz.	Niewystarczająca temperatura i/lub czas docisku.	Dostosować temperaturę lub zwiększyć czas grzania. Upewnić się, że projekt jest mocno przylegający do materiałów.
Pociemniały kolor, rozmazany obraz.	Temperatura była za wysoka lub docisk trwał zbyt długo.	Ustawić niższą temperaturę lub czas. Próbować ustalić odpowiednią temperaturę i czas dla materiałów.
Temperatura w kontrolerze nie jest kontrolowana, tylko wzrasta	Uszkodzenie przekaźnika	Należy wymienić przekaźnik.

Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

Technické údaje

Parametru popis	Parametru hodnota
Název výrobku	Stroj na lisování uzávěrů
Model	MSW-C&A HP C100
Jmenovité napětí [V] / Frekvence [Hz]	230 / 50
Jmenovitý výkon[W]	360
Krytí IP	21
Rozměry [šířka x hloubka x výška; mm]	230 x 460 x 620
Hmotnost [kg]	11,33
Plátno	LCD
Max. Teplota [°C]	250

1. Obecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými směrnicemi, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Chcete-li zvýšit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a

specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

Legenda



Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.



Před použitím si přečtěte pokyny.



Výrobek musí být recyklován.



VAROVÁNÍ! nebo **POZOR!** nebo **PAMATUJ!** Použitelné na danou situaci. (všeobecné varovné znamení)



Používejte ochranné rukavice.



POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!



POZOR! Nebezpečí rozdrcení rukou!



Nedotýkejte se!



POZOR! Horký povrch, nebezpečí popálení!



Používejte pouze uvnitř.

NEZAPOMEŇTE! Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

2. Bezpečnost používání

Elektrické vybavení:

POZOR! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění nebo dokonce smrt.

Termíny „zařízení“ nebo „produkt“ se ve varováních a pokynech používají k odkazu na: Stroj na lisování uzávěrů

2.1. Bezpečnost na pracovišti

a) Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorujte, co se děje a při práci s přístrojem používejte zdravý rozum.
b) Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Zařízení vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
c) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně nebo pokud zjistíte poškození, kontaktujte servisní středisko výrobce.
d) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami!
e) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO_2) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).
f) Dětem nebo nepovolaným osobám je vstup na pracoviště zakázán. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.
g) Zařízení během provozu produkuje prach a nečistoty. Je důležité chránit kolemjdoucí před jejich škodlivými účinky.
h) Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, je třeba je vyměnit
i) Uschovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, je nutné s ním předat i návod.
j) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není dostupné dětem.
k) Zařízení uložte mimo dosah dětí a zvířat.

l) Pokud je toto zařízení používáno společně s jiným zařízením, je třeba také dodržovat zbývající pokyny k použití.



Zapamatujte si! Při používání zařízení chraňte děti a ostatní kolemjdoucí.

2.2. Osobní bezpečnost

a) Zařízení nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které mohou výrazně zhoršit schopnost ovládat zařízení.
b) Stroj mohou obsluhovat fyzicky zdatné osoby, které jsou schopné se strojem zacházet, jsou řádně proškoleny, prostudovaly si tento návod k obsluze a absolvovaly školení o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.
c) Stroj není navržen tak, aby s ním manipulovaly osoby (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nedostaly instrukce, jak se strojem pracovat. stroj.
d) Při práci se zařízením používejte zdravý rozum a buďte ve střehu. Dočasná ztráta koncentrace při používání zařízení může vést k vážným zraněním.
e) Používejte osobní ochranné prostředky požadované pro práci se zařízením, specifikované v části 1 „Legenda“. Používání správných a schválených osobních ochranných prostředků snižuje riziko zranění.
f) Používejte ochranný oděv a vybavení. V případě potřeby používejte ochranné brýle nebo obličejový štít. Noste protiprachovou masku. V případě potřeby by se také měly používat protiskluzové bezpečnostní boty, přilby, rukavice, systémy na zachycování prachu a ochrana sluchu.
g) Abyste zabránili náhodnému zapnutí zařízení, před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF.
h) Nepřeceňujte své schopnosti. Při používání zařízení udržujte rovnováhu a vždy zůstaňte stabilní. To zajistí lepší kontrolu nad zařízením v neočekávaných situacích.
i) Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo pohyblivé části. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit pohyblivými částmi
j) Pokud má být k zařízení připojeno sání, zkontrolujte všechny spoje a ujistěte se, že jsou těsné. Použití odprašovacího systému může snížit rizika spojená s prachem.
k) Před zapnutím zařízení odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč ponechaný v otočné části zařízení může způsobit zranění.

l) Zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

2.3. Bezpečné používání zařízení

a) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Použijte vhodné nástroje pro daný úkol. Správně zvolené zařízení splní úkol, pro který bylo navrženo, lépe a bezpečněji.
b) Nepoužívejte zařízení, pokud vypínač "ON/OFF" nefunguje správně (nezapíná a nevypíná zařízení). Zařízení, která nelze zapnout a vypnout pomocí vypínače ON/OFF, jsou nebezpečná, neměla by být provozována a musí být opravena.
c) Před každým čištěním, regulací, výměnou příslušenství nebo v případě, že se zařízení nepoužívá, vypněte motor a zařízení zcela ochlaďte.
d) Pokud zařízení nepoužíváte, uložte jej na bezpečném místě, mimo dosah dětí a osob, které nejsou obeznámeny s přístrojem, které si nepřečetly návod k použití. Zařízení může představovat nebezpečí v rukou nezkušených uživatelů.
e) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození, zejména zkontrolujte pohyblivé součásti, zda nemají prasklé části nebo prvky a zda nedošlo k dalším podmínkám, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení před použitím k opravě
f) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
g) Opravu nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby, pouze s použitím originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečné používání.
h) Aby byla zajištěna provozní integrita zařízení, neodstraňujte ochranné kryty namontované ve výrobě a nepovolujte žádné šrouby.
i) Při přepravě a manipulaci s přístrojem mezi skladem a místem určení dodržujte zásady BOZP pro ruční přepravu platné v zemi, kde bude přístroj používán.
j) Vyhněte se situacím, kdy zařízení během používání přestane fungovat kvůli nadměrnému zatížení. To může vést k přehřátí hnacích prvků a poškození zařízení.
k) Nedotýkejte se kloubových částí nebo příslušenství, pokud nebylo zařízení odpojeno od zdroje napájení.
l) Nenechávejte tento spotřebič bez dozoru, když je v provozu.
m) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.
n) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
o) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.
p) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.

q) Nedotýkejte se pohyblivých řezných prvků. Nebezpečí pořezání nebo amputace prstů/končetin.
r) Při řezání hrozí nebezpečí zpětného rázu. Buďte opatrní, nepoužívejte nadměrnou sílu, noste ochranný oděv. Ujistěte se, že kolemjdoucí jsou v bezpečné vzdálenosti
s) Zajistěte kmeny upínacím nástrojem. Nedržte polena rukou.
t) Pilové kotouče udržujte ostré a čisté. Řádně udržované pilové pásy se méně zasekávají a snáze se ovládají.
u) Stočené čepele mohou odskočit velkou silou a v libovolném směru. Se stočenými čepelemi, včetně těch balených v krabicích, vždy zacházejte s maximální opatrností
v) Aby nedošlo ke zranění nebo dokonce smrti, ujistěte se, že v řezaných kmenech nejsou žádné kovové předměty (např. hřebíky).
w) Než začnete zařízení používat, doplňte olej po značku. Pokud je hladina oleje nízká, motor nenastartuje nebo se může vypnout.
x) Únik oleje ze stroje je třeba nahlásit příslušnému servisu nebo splnit zákonné požadavky platné v oblasti použití.
y) Nebezpečí! Nebezpečí zdraví a nebezpečí výbuchu spalovacího motoru
z) Ve výfukových plynech motoru je přítomen jedovatý oxid uhelnatý. Pobyt v prostředí s oxidem uhelnatým může vést ke ztrátě vědomí nebo dokonce smrti. Nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru.
aa) Benzín je hořlavý a výbušný. Před doplňováním paliva by měl být motor vypnutý a vychladlý
bb) Varování! Nebezpečí poškození motoru v důsledku nesprávného paliva.



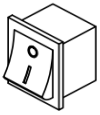
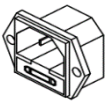
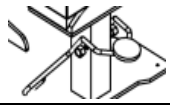
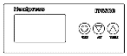
POZOR! I přes bezpečnou konstrukci zařízení a jeho ochranné vlastnosti a přes použití přídavných prvků chránících obsluhu stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při používání zařízení. Při používání zařízení buďte ve střehu a používejte zdravý rozum.

3. Použijte pokyny

Zařízení je navrženo pro aplikaci grafiky, vzorů a nápisů na kšiltovky pomocí technologie tepelného přenosu. Umožňuje přesný a trvalý přenos tisků na různé materiály.
Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím zařízení.

3.1. Popis zařízení



					
Vypínač napájení	Napájecí zástrčka	Hat Heat lis	Tlakový knoflík	Napínací pružina	Ovládání

3.2. Příprava k použití

UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

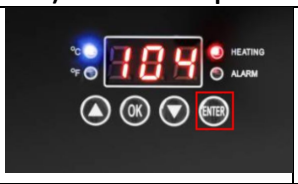
Teplota prostředí nesmí být vyšší než 40°C a relativní vlhkost nižší než 85%. Zajistěte dobré větrání v místnosti, ve které je zařízení používáno. Mezi každou stranou zařízení a stěnou nebo jinými předměty by měla být vzdálenost alespoň 10 cm. Zařízení by mělo být vždy používáno, když je umístěno na rovném, stabilním, čistém, ohnivzdorném a suchém povrchu a mimo dosah dětí a osob s omezenými duševními a smyslovými funkcemi . Umístěte zařízení tak, abyste měli vždy přístup k napájecí zástrčce. Napájecí kabel připojený ke spotřebiči musí být řádně uzemněn a odpovídat technickým údajům na štítku výrobku.

Před prvním použitím zařízení a všechny jeho součásti rozeberte a vyčistěte.

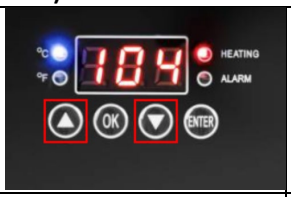
3.3. Použití zařízení



a) Nastavte teplotu

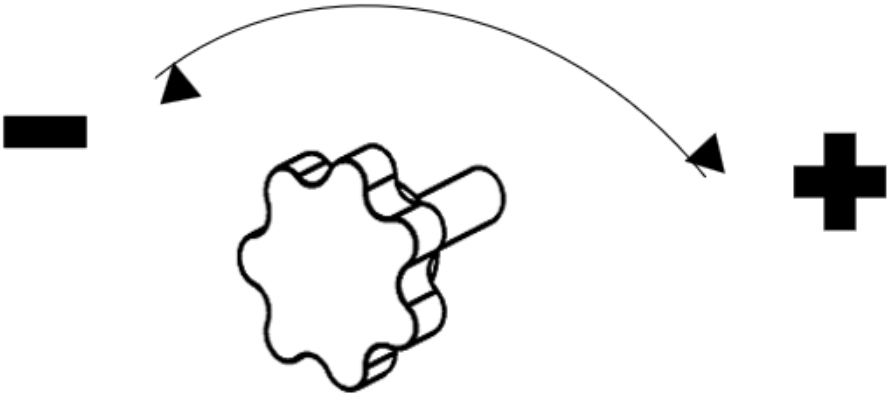
		
Stiskněte tlačítko ENTER	Stiskněte šipky pro nastavení teploty	Po nastavení teploty stiskněte tlačítko OK

b) Nastavit čas

		
Stiskněte šipky pro nastavení času	Po nastavení času stiskněte tlačítko OK	Potvrďte nastavení stisknutím ENTER

Nastavení tlaku

a) Umístěte materiál na pracovní plochu a podle toho upravte přítlačný knoflík. b) Otáčení ve směru hodinových ručiček zvyšuje tlak.
c) Otáčením proti směru hodinových ručiček tlak klesá .



Nastavení tlaku

Provozní doba a teplota se budou u různých materiálů lišit, pro dosažení nejlepších výsledků si přečtěte následující tabulku a použijte ji.

Materiál	Čas	Teplota
Čepice/klobouk	30. léta	180℃ -190℃

Potisknutelná plocha: 8*14cm
Vhodné pro: Většina různých druhů čepic

Poznámka: Výše uvedené parametry jsou pouze orientační, otestujte je, abyste našli nejlepší parametry pro své vlastní položky

Poznámka: Při první operaci se doporučuje upravit teplotu a čas před vložením materiálů. Vzhledem k neznámému provozu a

Činnost

1. Umístěte materiál na pracovní plochu a nastavte tlakový knoflík tak, abyste získali správný požadovaný tlak.
2. Připojte síťovou zástrčku a zapněte síťový vypínač.
3. Nastavte požadovaný čas a teplotu.
4. Teplota topné desky se začne zvyšovat, jakmile dosáhne rukojeti, teplota, kterou nastavíte, položíte materiál na pracovní stůl a přitlačíte, stroj automaticky načasuje.
5. Když nastavíte čas, ozve se bzučák, zapněte bzučák na rukojeti, abyste zastavili zvuk a odebrali materiál.
6. Pokud stroj nepoužíváte, vypněte jej a odpojte napájení.

3.4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) Před každým čištěním, nastavováním nebo výměnou příslušenství, nebo pokud zařízení nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení zcela vychladnout.
b) K čištění povrchu používejte pouze nekorozivní čisticí prostředky.
c) K mytí zařízení používejte pouze jemné čisticí prostředky bezpečné pro potraviny.
d) Po vyčištění zařízení by měly být všechny části před dalším použitím zcela vysušeny.
e) Skladujte jednotku na suchém, chladném místě, bez vlhkosti a přímého slunečního záření.
f) Zařízení nestříkejte proudem vody ani jej neponořujte do vody.
g) Nedovolte, aby se voda dostala dovnitř zařízení přes otvory v krytu zařízení.
h) Vyčistěte větrací otvory kartáčem a stlačeným vzduchem.
i) Zařízení musí být pravidelně kontrolováno, aby byla kontrolována jeho technická účinnost a zjištěno případné poškození.
j) K čistění používejte měkký hadřík.
k) Na čistění používejte měkký a vlhký hadřík.

LIKVIDACE POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ

Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předejte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Neodpočítává se a teplota se zahřeje jako obvykle	Tlak není vhodný.	Znovu nastavte tlakový knoflík a stiskněte rukojeť, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ a nezobrazí se ikona „Počítání času“.
Nezahřívá se nebo se nezahřeje na zobrazenou teplotu.	Problém s topným zařízením nebo poškození relé.	1. Zkontrolujte topný nástavec spojení. 2. Vyměňte topné těleso.
Nedostatek barev, vybledlý obraz.	Kvůli nedostatečné teplotě a/nebo době lisování.	Upravte teplotu nebo prodlužte dobu ohřevu. Ujistěte se, že konstrukce je pevně zajištěna v jedné rovině s materiály.
Tmavý, sytá barva, rozmazaný obraz	Teplota byla příliš vysoká nebo stlačená po dlouhou dobu.	Nastavte nižší teplotu nebo čas. Zkuste více, abyste získali vhodnou teplotu a čas pro vaše materiály.
Měřič teploty nekontroluje teplotu, teplota stále stoupá.	Poškození relé	Vyměňte relé

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

Caractéristiques techniques

du paramètre description	du paramètre valeur
Nom de produit	Presse à capsules
Modèle	MSW-C&A HP C100
Tension nominale [V] / Fréquence [Hz]	230 / 50
Puissance nominale [W]	360
Indice de protection IP	21
Dimensions [Largeur x profondeur x hauteur ; mm]	230 x 460 x 620
Poids [kg]	11,33
Écran	Afficheur à cristaux liquides
Max. Température [°C]	250

1. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des directives techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les tâches de maintenance. Les données techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission de bruit, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

Légende



Le produit répond aux normes de sécurité en vigueur.



Lire les instructions avant utilisation.



Le produit doit être recyclé.



ATTENTION ! ou **ATTENTION !** ou **SOUVIENS-TOI !** Applicable à la situation donnée.
(panneau d'avertissement général)



Porter des gants de protection.



ATTENTION! Attention aux chocs électriques !



ATTENTION! Risque d'écrasement des mains !



Ne pas toucher!



ATTENTION! Surface chaude, risque de brûlures !



Utiliser uniquement à l'intérieur.



N'OUBLIEZ PAS ! Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

2. Sécurité d'utilisation

Equipement électrique :



ATTENTION! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire la mort.

Les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner :
Presse à capsules

2.1. Sécurité au travail

a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil.
b) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil génère des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
c) Si vous n'êtes pas sûr que le produit fonctionne correctement ou si vous constatez des dommages, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
d) Seul le centre de service du fabricant est autorisé à effectuer des réparations sur le produit. N'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même !
e) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO_2) (destiné à être utilisé sur des appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.

f) Il est interdit aux enfants ou aux personnes non autorisées de pénétrer dans un poste de travail. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.
g) L'appareil produit de la poussière et des débris pendant son fonctionnement. Il est important de protéger les personnes présentes à proximité de leurs effets nocifs.
h) Inspectez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si les étiquettes sont illisibles, elles doivent être remplacées
i) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à un tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
j) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.
k) Stocker le produit hors de la portée des enfants et des animaux.
l) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, les autres instructions d'utilisation doivent également être respectées.



Important ! Lors de l'utilisation de l'appareil, protégez les enfants et les autres personnes à proximité.

2.2. Sécurité personnelle

a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments qui peuvent considérablement altérer la capacité d'utilisation de l'appareil.
b) La machine peut être utilisée par des personnes physiquement aptes à la manipuler, correctement formées, ayant lu ce manuel d'utilisation et ayant reçu une formation en matière de santé et de sécurité au travail.
c) La machine n'est pas conçue pour être manipulée par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser la machine.
d) Lorsque vous travaillez avec l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte temporaire de concentration lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
e) Utiliser l'équipement de protection individuelle requis pour travailler avec l'appareil, spécifié dans la section 1 « Légende ». L'utilisation d'équipements de protection individuelle corrects et approuvés réduit le risque de blessure.

f) Utiliser des vêtements et équipements de protection. Portez des lunettes de sécurité ou un écran facial si nécessaire. Portez un masque anti-poussière. Des bottes de sécurité antidérapantes, des casques, des gants, des systèmes de dépoussiérage et des protections auditives doivent également être utilisés si nécessaire.

g) Pour éviter que l'appareil ne s'allume accidentellement, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de le connecter à une source d'alimentation.

h) Ne surestimez pas vos capacités. Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez votre équilibre et restez stable à tout moment. Cela garantira un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.

i) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles

j) Si une aspiration doit être connectée à l'appareil, vérifiez toutes les connexions et assurez-vous qu'elles sont bien serrées. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques associés à la poussière.

k) Retirez tous les outils de réglage ou clés avant de mettre l'appareil en marche. Un outil ou une clé laissé dans la partie tournante de l'appareil peut provoquer des blessures.

l) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.3. Utilisation sûre de l'appareil

a) Assurez-vous que la roue est installée de maniere stable. Utiliser les outils appropriés à la tâche donnée. Un appareil correctement sélectionné exécutera mieux la tâche pour laquelle il a été conçu et de manière plus sûre.

b) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur « ON/OFF » ne fonctionne pas correctement (n'allume et n'éteint pas l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.

c) Avant chaque nettoyage, réglage, changement d'accessoire ou si l'appareil n'est pas utilisé, éteindre le moteur et laisser refroidir complètement l'appareil.

d) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes ne connaissant pas l'appareil et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux, en particulier les composants

mobiles, les pièces ou éléments fissurés et toute autre condition pouvant avoir un impact sur le fonctionnement sûr de l'appareil. Si des dommages sont constatés, remettez l'appareil en réparation avant utilisation.

f) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

g) La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par des personnes qualifiées, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation sûre.

h) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections montées en usine et ne desserrez aucune vis.

i) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et la destination, respectez les principes de santé et de sécurité au travail relatifs aux opérations de transport manuel qui s'appliquent dans le pays où l'appareil sera utilisé.

j) Évitez les situations où l'appareil cesse de fonctionner pendant l'utilisation en raison d'une charge excessive. Cela peut entraîner une surchauffe des éléments d'entraînement et endommager l'appareil.

k) Ne touchez pas les pièces articulées ou les accessoires à moins que l'appareil n'ait été débranché de la source d'alimentation.

l) Ne laissez pas cet appareil sans surveillance pendant son utilisation.

m) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.

n) L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

o) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin d'en modifier les paramètres ou la construction.

p) Gardez l'appareil loin des sources de feu et de chaleur.

q) Ne touchez pas les éléments de coupe en mouvement. Risque de coupure ou d'amputation des doigts/membres.

r) Il existe un risque de rebond lors de la coupe. Soyez prudent, n'utilisez pas de force excessive, portez des vêtements de protection. Assurez-vous que les spectateurs sont à une distance de sécurité

s) Fixez les bûches avec l'outil de serrage. Ne tenez pas les bûches avec votre main.

t) Gardez les lames de scie aiguisées et propres. Des lames de scie à ruban correctement entretenues sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

u) Les lames enroulées peuvent revenir en arrière avec une grande force et dans n'importe quelle direction. Manipulez toujours les lames enroulées, y compris celles emballées dans des boîtes, avec le plus grand soin

v) Pour éviter des blessures, voire la mort, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets métalliques (par exemple des clous) dans les bûches coupées.

w) Ajoutez de l'huile jusqu'au repère complet avant de commencer à utiliser l'appareil. Si le niveau d'huile est bas, le moteur ne démarrera pas ou risque de s'arrêter.
x) Toute fuite d'huile de la machine doit être signalée aux services compétents ou se conformer aux exigences légales applicables dans la zone d'utilisation.
y) Danger ! Danger pour la santé et risque d'explosion du moteur à combustion interne
z) Du monoxyde de carbone toxique est présent dans les gaz d'échappement du moteur. Rester dans un environnement contenant du monoxyde de carbone peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort. Ne faites pas tourner le moteur dans un espace clos.
aa) L'essence est inflammable et explosive. Avant de faire le plein, le moteur doit être éteint et refroidi
bb) Avertissement! Risque d'endommagement du moteur en raison d'un carburant inapproprié.



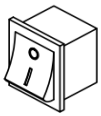
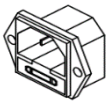
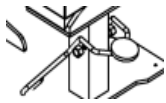
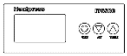
ATTENTION! Malgré la conception sûre de l'appareil et ses dispositifs de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. Directives d'utilisation

L'appareil est conçu pour appliquer des graphiques, des dessins et des lettrages sur des casquettes de baseball à l'aide de la technologie de transfert thermique. Il permet un transfert précis et permanent des impressions sur divers matériaux.
L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

3.1. Description de l'appareil



					
Interrupteur d’alimentation	Prise d'alimentation	Presse à chaud pour chapeau	Bouton de pression	Ressort de tension	Commande

3.2. Préparation à l'utilisation

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

La température ambiante ne doit pas être supérieure à 40°C et l'humidité relative doit être inférieure à 85%. Assurez une bonne ventilation dans la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé. Il doit y avoir une distance d'au moins 10 cm entre chaque côté de l'appareil et le mur ou d'autres objets. L'appareil doit toujours être utilisé lorsqu'il est placé sur une surface plane, stable, propre, ignifuge et sèche, et être hors de portée des enfants et des personnes ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées . Positionnez l'appareil de manière à avoir toujours accès à la prise d'alimentation. Le cordon d'alimentation connecté à l'appareil doit être correctement mis à la terre et correspondre aux détails techniques figurant sur l'étiquette du produit.

Démontez l'appareil et tous ses composants et nettoyez-les avant la première utilisation.

3.3. Utilisation de l'appareil



a) Régler la température







Appuyez sur le bouton ENTRÉE	Appuyez sur les flèches pour régler la température	Appuyez sur le bouton OK après avoir réglé la température

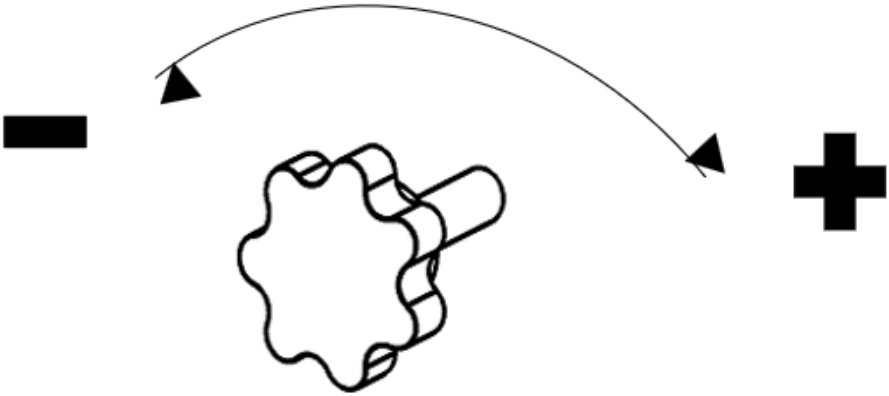
b) Régler l'heure

		
Appuyez sur les flèches pour régler l'heure	Appuyez sur le bouton OK après le réglage de l'heure	Confirmez les paramètres en appuyant sur ENTRÉE

Réglage de la pression

a) Placez le matériau sur la surface de travail et ajustez le bouton de pression en conséquence. b) Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression.

c) Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre diminue la pression .



Réglage de la pression

Le temps de fonctionnement et la température varient selon les matériaux. Pour de meilleurs résultats, lisez le tableau suivant et reportez-vous-y.

Matériau	Temps	Température
Casquette/Chapeau	Années 30	180℃ -190℃

Zone imprimable : 8*14cm
Convient pour : la plupart des types de casquettes
Remarque : les paramètres ci-dessus sont fournis à titre indicatif uniquement. Veuillez effectuer des tests pour trouver les meilleurs paramètres pour vos propres articles.

Note: Pour votre première opération, il est recommandé d'ajuster la température et le temps avant de mettre les matériaux. En raison du fonctionnement inhabituel et de la

Opération

1. Placez le matériau sur la surface de travail et ajustez le bouton de pression pour obtenir la pression correcte requise.
2. Branchez la fiche d'alimentation et allumez l'interrupteur d'alimentation.
3. Réglez le temps et la température souhaités.
4. La température de la plaque chauffante commencera à augmenter, lorsqu'elle atteindra la poignée, la température que vous avez réglée, placez le matériau sur la table de travail et appuyez sur la machine pour chronométrer automatiquement.
5. Lorsque vous réglez l'heure, le buzzer retentit, allumez le buzzer de la poignée pour arrêter le son et retirez le matériau.
6. Veuillez éteindre la machine et débrancher l'alimentation lorsqu'elle n'est pas utilisée.

3.4. Nettoyage et entretien

a) Débranchez la fiche secteur et laissez l'appareil refroidir complètement avant chaque nettoyage, réglage ou remplacement d'accessoires, ou si l'appareil n'est pas utilisé.
b) Utilisez uniquement des nettoyants non corrosifs pour nettoyer la surface.
c) Utilisez uniquement des détergents doux et adaptés à un usage alimentaire pour laver l'appareil.
d) Après avoir nettoyé l'appareil, toutes les pièces doivent être complètement séchées avant de l'utiliser à nouveau.
e) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil.
f) Ne pas pulvériser l'appareil avec un jet d'eau ni l'immerger dans l'eau.
g) Ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les orifices d'aération du boîtier de l'appareil.
h) Nettoyez les évents avec une brosse et de l'air comprimé.

i) L'appareil doit être inspecté régulièrement pour vérifier son efficacité technique et repérer d'éventuels dommages.
j) Nettoyez uniquement avec un chiffon doux.
k) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.

ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

DÉPANNAGE

Problème	Cause(s) possible(s)	Solution
Le compte à rebours échoue et la température augmente normalement	La pression n'est pas adaptée.	Réajustez le bouton de pression et appuyez sur la poignée jusqu'à entendre un « clic » et afficher l'icône « Comptage du temps ».
Ne chauffe pas ou ne chauffe pas à la température affichée.	Problème d'appareil de chauffage ou de relais endommagé.	1.Vérifiez l'accessoire chauffant relations. 2. Remplacez l'élément chauffant.
Manque de couleur, image décolorée.	En raison d'une température et/ou d'un temps de pressage insuffisants.	Réglez la température ou augmentez le temps de chauffe. Assurez-vous que la conception est solidement fixée contre les matériaux.
Image floue, couleur foncée et profonde	La température était trop élevée ou appuyée pendant une longue période.	Réglez une température ou une durée plus basse. Essayez davantage pour obtenir la température et le temps appropriés pour vos matériaux.
Le thermomètre ne contrôle pas la température, celle-ci continue d'augmenter.	Dommage au relais	Remplacer le relais

Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

Dati tecnici

del parametro descrizione	del parametro valore
Nome del prodotto	Macchina per pressare i tappi
Modello	MSW-C&A HP C100
Tensione nominale [V] / Frequenza [Hz]	230 / 50
Potenza nominale [W]	360
Grado di protezione IP	21
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	Dimensioni: 230 x 460 x 620
Peso [kg]	11,33
Schermo	Display a cristalli liquidi
Max. Temperatura [°C]	250

1. Descrizione generale

Il manuale utente è concepito per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigide linee guida tecniche, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, viene prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed eseguire regolarmente operazioni di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi legati all'emissione di rumore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

Leggenda



Il prodotto soddisfa le norme di sicurezza pertinenti.



Leggere le istruzioni prima dell'uso.



Il prodotto deve essere riciclato.



ATTENZIONE! o **ATTENZIONE!** o **RICORDA!** Applicabile alla situazione data.
(segnale di avvertimento generale)



Indossare guanti di protezione.



ATTENZIONE! Attenzione al rischio di scosse elettriche!



ATTENZIONE! Pericolo di schiacciamento delle mani!



Non toccare!



ATTENZIONE! Superficie calda, rischio di ustioni!



Utilizzare solo in ambienti chiusi.



ATTENZIONE! I disegni presenti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

2. Sicurezza d'uso

Apparecchiature elettriche:

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi o addirittura la morte.

I termini "dispositivo" o "prodotto" sono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a:
Macchina per pressare i tappi

2.1. Sicurezza sul posto di lavoro

a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un ambiente di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercate di pensare in anticipo, osservate cosa sta succedendo e usate il buon senso quando lavorate con il dispositivo.
b) Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Il dispositivo genera scintille che possono incendiare polvere o fumi.
c) Se non si è certi del corretto funzionamento del prodotto o se si riscontrano danni, contattare il centro di assistenza del produttore.
d) Le riparazioni del prodotto possono essere effettuate solo presso il centro assistenza del produttore. Non tentare di effettuare riparazioni da solo!
e) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO2) (idoneo all'uso su apparecchi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.
f) È vietato l'accesso alla postazione di lavoro ai bambini e alle persone non autorizzate. Una distrazione potrebbe causare la perdita del controllo del dispositivo.

g) Durante il funzionamento il dispositivo produce polvere e detriti. È importante proteggere gli astanti dai loro effetti nocivi.
h) Controllare regolarmente le condizioni delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite
i) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
j) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo non accessibile ai bambini.
k) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
l) Se questo dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.



Ricordati! Durante l'uso del dispositivo, proteggere i bambini e le altre persone presenti.

2.2. Sicurezza personale

a) Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare il dispositivo.
b) La macchina può essere utilizzata da persone fisicamente idonee, in grado di maneggiare la macchina, adeguatamente formate, che abbiano letto il presente manuale operativo e ricevuto una formazione in materia di salute e sicurezza sul lavoro.
c) La macchina non è progettata per essere utilizzata da persone (bambini compresi) con capacità mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza in materia, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare la macchina.
d) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. La perdita temporanea di concentrazione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.
e) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale richiesti per lavorare con l'apparecchio, specificati nella sezione 1 “Legenda”. L'uso di dispositivi di protezione individuale corretti e omologati riduce il rischio di lesioni.
f) Utilizzare indumenti e dispositivi di protezione. Se necessario, indossare occhiali di sicurezza o una visiera. Indossare una maschera antipolvere. Se

necessario, utilizzare anche stivali di sicurezza antiscivolo, caschi, guanti, sistemi di aspirazione della polvere e protezioni acustiche.

g) Per evitare che il dispositivo si accenda accidentalmente, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegarlo a una fonte di alimentazione.

h) Non sopravvalutare le tue capacità. Durante l'utilizzo del dispositivo, mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Ciò garantirà un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.

i) Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento

j) Se si desidera collegare l'aspirazione al dispositivo, controllare tutti i collegamenti e accertarsi che siano ben serrati. L'utilizzo di un sistema di depolverazione può ridurre i rischi associati alla polvere.

k) Prima di accendere il dispositivo, rimuovere tutti gli utensili di regolazione o le chiavi inglesi. Un utensile o una chiave inglese lasciati nella parte rotante del dispositivo possono causare lesioni.

l) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

2.3. Utilizzo sicuro del dispositivo

a) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Utilizzare gli strumenti appropriati per il compito assegnato. Un dispositivo correttamente selezionato svolgerà meglio e in modo più sicuro il compito per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore "ON/OFF" non funziona correttamente (non accende e spegne l'apparecchio). I dispositivi che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore ON/OFF sono pericolosi, non devono essere utilizzati e devono essere riparati.

c) Prima di ogni pulizia, regolazione, sostituzione di accessori o quando l'apparecchio non è in uso, spegnere il motore e far raffreddare completamente l'apparecchio.

d) Quando non lo si utilizza, conservarlo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con il dispositivo e che non hanno letto il manuale d'uso. Il dispositivo potrebbe rappresentare un pericolo nelle mani di utenti inesperti.

e) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni generali, in particolare che i componenti mobili non presentino parti o elementi rotti e che non vi siano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare l'apparecchio per la riparazione prima dell'uso

f) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
g) La riparazione o la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
h) Per garantire l'integrità funzionale del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.
i) Durante il trasporto e la movimentazione del dispositivo tra il magazzino e la destinazione, osservare i principi di salute e sicurezza sul lavoro per le operazioni di trasporto manuale in vigore nel paese in cui verrà utilizzato il dispositivo.
j) Evitare situazioni in cui il dispositivo smette di funzionare durante l'uso a causa di un carico eccessivo. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento degli elementi di azionamento e danneggiare il dispositivo.
k) Non toccare le parti articolate o gli accessori se il dispositivo non è stato scollegato dalla fonte di alimentazione.
l) Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
m) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporcizia ostinata.
n) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza la supervisione di un adulto.
o) È vietato intervenire sulla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
p) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e di calore.
q) Non toccare gli elementi di taglio in movimento. Pericolo di taglio o amputazione di dita/arti.
r) Durante il taglio sussiste il rischio di contraccolpo. Fare attenzione, non usare forza eccessiva, indossare indumenti protettivi. Assicurarsi che gli astanti siano a una distanza di sicurezza
s) Fissare i tronchi con l'apposito utensile di serraggio. Non tenere i tronchi con le mani.
t) Mantenere le lame della sega affilate e pulite. Le lame a nastro sottoposte a corretta manutenzione hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
u) Le lame avvolte possono tornare indietro con grande forza e in qualsiasi direzione. Maneggiare sempre con la massima cura le lame arrotolate, comprese quelle confezionate in scatole.
v) Per evitare lesioni o addirittura la morte, assicurarsi che non vi siano oggetti metallici (ad esempio chiodi) nei tronchi da tagliare.
w) Aggiungere olio fino al segno di pieno prima di iniziare a utilizzare il dispositivo. Se il livello dell'olio è basso, il motore non si avvia o potrebbe spegnersi.
x) Eventuali perdite d'olio dalla macchina devono essere segnalate ai servizi competenti o conformi alle disposizioni di legge vigenti nell'area di utilizzo.

y) Pericolo! Pericolo per la salute e rischio di esplosione del motore a combustione interna
z) Nei gas di scarico del motore è presente monossido di carbonio, un gas velenoso. Rimanere in un ambiente con presenza di monossido di carbonio può portare alla perdita di conoscenza o addirittura alla morte. Non far funzionare il motore in uno spazio chiuso.
aa) La benzina è infiammabile ed esplosiva. Prima di effettuare il rifornimento, il motore deve essere spento e lasciato raffreddare.
bb) Avvertimento! Rischio di danni al motore a causa dell'uso di carburante sbagliato.



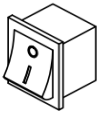
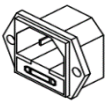
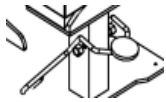
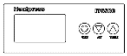
ATTENZIONE! Nonostante la progettazione sicura del dispositivo e le sue caratteristiche di protezione, e nonostante l'impiego di elementi aggiuntivi per la protezione dell'operatore, sussiste comunque un leggero rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Siate vigili e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo.

3. Linee guida per l'uso

Il dispositivo è progettato per applicare grafiche, disegni e scritte ai cappellini da baseball utilizzando la tecnologia di trasferimento termico. Permette il trasferimento preciso e permanente delle stampe su vari materiali.
L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

3.1. Descrizione del dispositivo



					
Interruttore di alimentazione	Spina di alimentazione	Pressa a caldo per cappelli	Manopola di pressione	Molla di tensione	Controllo

3.2. Preparazione all'uso

POSIZIONE DELL'APPARECCHIO

La temperatura ambiente non deve essere superiore a 40°C e l'umidità relativa deve essere inferiore all'85%. Assicurare una buona ventilazione nella stanza in cui viene utilizzato il dispositivo. Dovrebbe esserci almeno 10 cm di distanza tra ciascun lato del dispositivo e la parete o altri oggetti. Il dispositivo deve essere sempre utilizzato su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini e delle persone con capacità mentali e sensoriali ridotte . Posizionare il dispositivo in modo da avere sempre accesso alla spina di alimentazione. Il cavo di alimentazione collegato all'apparecchio deve essere correttamente collegato a terra e corrispondere ai dati tecnici riportati sull'etichetta del prodotto.

Smontare l'apparecchio e tutti i suoi componenti e pulirli prima del primo utilizzo.

3.3. Utilizzo del dispositivo



a) Imposta la temperatura

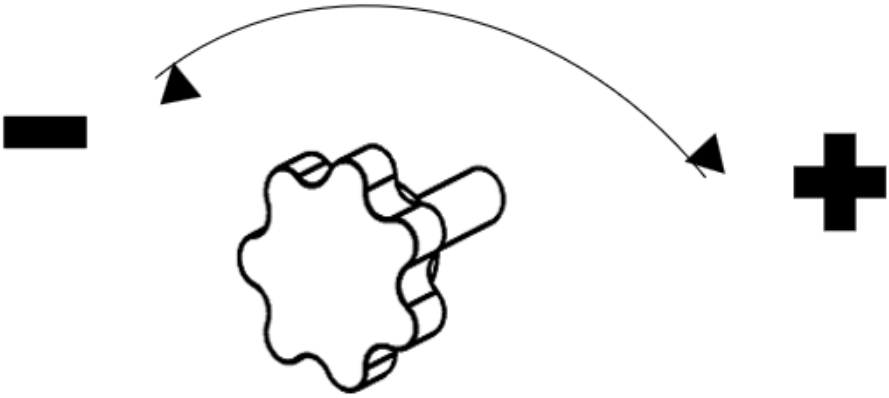
		
Premere il pulsante INVIO	Premere le frecce per regolare la temperatura	Premere il pulsante OK dopo aver impostato la temperatura

b) Imposta ora

		
Premere le frecce per regolare l'ora	Dopo aver impostato l'ora, premere il pulsante OK	Confermare le impostazioni premendo INVIO

Regolazione della pressione

a) Posizionare il materiale sulla superficie di lavoro e regolare di conseguenza la manopola della pressione. b) Ruotando in senso orario la pressione aumenta.
c) Ruotando in senso antiorario la pressione diminuisce .



Regolazione della pressione

Il tempo e la temperatura di funzionamento variano a seconda dei materiali; per ottenere risultati ottimali, leggere e fare riferimento alla tabella seguente.

Materiale	Tempo	Temperatura
Berretto/Cappello	anni '30	180℃ -190℃

Area stampabile: 8*14cm
Adatto per: la maggior parte dei tipi di tappi

Nota: i parametri sopra indicati sono solo di riferimento, si prega di effettuare delle prove per trovare i parametri migliori per i propri articoli

Nota: Per la prima operazione, si consiglia di regolare la temperatura e il tempo prima di inserire i materiali. A causa del funzionamento non familiare e del

Operazione

1. Posizionare il materiale sulla superficie di lavoro e regolare la manopola della pressione per ottenere la pressione corretta richiesta.
2. Collegare la spina di alimentazione e accendere l'interruttore di alimentazione.
3. Impostare il tempo e la temperatura desiderati.
4. La temperatura della piastra riscaldante inizierà a salire, quando raggiungerà la temperatura impostata, posizionare il materiale sul tavolo da lavoro e premere verso il basso, la macchina cronometerà automaticamente.
5. Quando si imposta l'ora, il cicalino suonerà; accendere il cicalino della maniglia per interrompere il suono ed estrarre il materiale.
6. Si prega di spegnere la macchina e di scollegarla dall'alimentazione quando non la si utilizza.

3.4. Pulizia e manutenzione

a) Prima di ogni pulizia, regolazione o sostituzione di accessori oppure quando l'apparecchio non viene utilizzato, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
b) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti non corrosivi.
c) Per lavare il dispositivo utilizzare solo detergenti delicati e adatti al contatto con gli alimenti.
d) Dopo aver pulito il dispositivo, tutte le parti devono essere asciugate completamente prima di utilizzarlo nuovamente.
e) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
f) Non spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua né immergerlo in acqua.
g) Non far penetrare acqua all'interno del dispositivo attraverso le aperture di ventilazione poste sul suo alloggiamento.
h) Pulire le prese d'aria con una spazzola e aria compressa.
i) L'apparecchio deve essere ispezionato regolarmente per verificarne l'efficienza tecnica e individuare eventuali danni.
j) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
k) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.

SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI USATI

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisci in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non riesce a fare il conto alla rovescia e la temperatura si è riscaldata normalmente	La pressione non è adatta.	Regolare nuovamente la manopola della pressione e premere la maniglia fino a sentire un "clic" e a visualizzare l'icona "Conteggio tempo".
Non si riscalda o non raggiunge la temperatura visualizzata.	Problema al dispositivo di riscaldamento o danno al relè.	1.Controllare l'accessorio riscaldante connessioni. 2.Sostituire l'elemento riscaldante.
Mancanza di colore, immagine sbiadita.	A causa della temperatura e/o del tempo di pressatura insufficienti.	Regolare la temperatura o aumentare il tempo di riscaldamento. Assicuratevi che il disegno sia saldamente fissato a filo con i materiali.
Immagine scura, colore intenso, sfocata	La temperatura era troppo alta o è stata premuta a lungo.	Impostare una temperatura o un tempo più bassi. Fai ulteriori prove per ottenere la temperatura e il tempo adatti ai tuoi materiali.
Il misuratore di controllo della temperatura non controlla la temperatura, la	Danni al relè	Sostituire il relè

temperatura continua a salire.		

Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

Características técnicas

del parámetro descripción	del parámetro valor
Nombre del producto	Máquina de prensado de tapas
Modelo	MSW-C&A HP C100
Voltaje nominal [V] / Frecuencia [Hz]	230 / 50
Potencia nominal [W]	360
Grado de protección IP	21
Dimensiones [anchura × profundidad × altura; mm]	230 x 460 x 620
Peso [kg]	11,33
Pantalla	LCD
Máx. Temperatura [°C]	250

1. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas pautas técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo los más estrictos estándares de calidad.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento periódicamente. Los datos técnicos y especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

Leyenda

El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.



Lea las instrucciones antes de usar.



El producto debe ser reciclado.



¡ADVERTENCIA! o ¡ **PRECAUCIÓN!** o **¡RECUERDA!** Aplicable a la situación dada.
(señal de advertencia general)



Usar guantes de protección.



¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de descarga eléctrica!



¡ATENCIÓN! ¡Peligro de aplastamiento de manos!



¡No tocar!



¡ATENCIÓN! Superficie caliente, ¡riesgo de quemaduras!



Utilizar únicamente en interiores.



¡RECUERDE! Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

2. Seguridad de uso

Equipo eléctrico:



¡ATENCIÓN! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a:
Máquina de prensado de tapas

2.1. Seguridad en el lugar de trabajo

a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente pensar con anticipación, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.
b) No utilice el dispositivo en un entorno potencialmente explosivo, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. El dispositivo genera chispas que pueden encender polvo o humos.
c) Si no está seguro de si el producto funciona correctamente o si encuentra daños, comuníquese con el centro de servicio del fabricante.
d) Sólo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones al producto. ¡No intente hacer reparaciones usted mismo!
e) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o de dióxido de carbono (CO2) (diseñado para uso en dispositivos eléctricos activos) para apagarlo.
f) Está prohibido el acceso al puesto de trabajo a niños o personas no autorizadas. Una distracción puede provocar la pérdida de control sobre el dispositivo.

g) El dispositivo produce polvo y residuos durante su funcionamiento. Es importante proteger a los transeúntes de sus efectos nocivos.
h) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, deberán reemplazarse.
i) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a un tercero, se deberá entregar el manual junto con el mismo.
j) Conservar los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.
k) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños y los animales.
l) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también se deberán seguir las demás instrucciones de uso.



¡Recuerde! Al utilizar el dispositivo, proteja a los niños y a otras personas cercanas.

2.2. Seguridad personal

a) No utilice el dispositivo si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para utilizar el dispositivo.
b) La máquina puede ser operada por personas físicamente aptas que puedan manejarla, que estén capacitadas adecuadamente, que hayan revisado este manual de operación y hayan recibido capacitación en salud y seguridad ocupacional.
c) La máquina no está diseñada para ser manipulada por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar la máquina.
d) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración durante el uso del dispositivo puede provocar lesiones graves.
e) Utilice el equipo de protección personal requerido para trabajar con el dispositivo, especificado en la sección 1 “Leyenda”. El uso de equipo de protección personal correcto y aprobado reduce el riesgo de lesiones.
f) Utilice ropa y equipo de protección. Use gafas de seguridad o un protector facial si es necesario. Use una mascarilla antipolvo. También se deben utilizar, si es necesario, botas de seguridad antideslizantes, cascos, guantes, sistemas de recolección de polvo y protección auditiva.

g) Para evitar que el dispositivo se encienda accidentalmente, asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de conectarlo a una fuente de alimentación.
h) No sobreestimes tus habilidades. Al utilizar el dispositivo, mantenga el equilibrio y permanezca estable en todo momento. Esto garantizará un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.
i) No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
j) Si se va a conectar la succión al dispositivo, verifique todas las conexiones y asegúrese de que estén bien ajustadas. El uso de un sistema de eliminación de polvo puede reducir los riesgos asociados al polvo.
k) Retire todas las herramientas de ajuste o llaves antes de encender el dispositivo. Una herramienta o llave inglesa dejada en la parte giratoria del dispositivo puede causar lesiones.
l) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.

2.3. Uso seguro del dispositivo

a) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. Utilice las herramientas adecuadas para la tarea en cuestión. Un dispositivo correctamente seleccionado realizará mejor y de forma más segura la tarea para la que fue diseñado.
b) No utilice el dispositivo si el interruptor “ON/OFF” no funciona correctamente (no enciende ni apaga el dispositivo). Los dispositivos que no se pueden encender y apagar con el interruptor ON/OFF son peligrosos, no deben operarse y deben repararse.
c) Antes de cada limpieza, regulación, cambio de accesorios o si el dispositivo no está en uso, apague el motor y enfríe completamente el dispositivo.
d) Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, lejos de los niños y de personas que no estén familiarizadas con el dispositivo y que no hayan leído el manual del usuario. El dispositivo puede suponer un peligro en manos de usuarios inexpertos.
e) Mantener el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe que no haya daños generales, especialmente componentes móviles en busca de piezas o elementos agrietados, y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro del dispositivo. Si se descubre algún daño, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.
f) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

g) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personas cualificadas, utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro.
h) Para garantizar la integridad operativa del dispositivo, no retire las protecciones instaladas de fábrica ni afloje ningún tornillo.
i) Al transportar y manipular el dispositivo entre el almacén y el destino, observe los principios de seguridad y salud ocupacional para las operaciones de transporte manual que se aplican en el país donde se utilizará el dispositivo.
j) Evite situaciones en las que el dispositivo deje de funcionar durante el uso debido a una carga excesiva. Esto puede provocar un sobrecalentamiento de los elementos de accionamiento y daños en el dispositivo.
k) No toque las piezas articuladas ni los accesorios a menos que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación.
l) No deje este aparato desatendido mientras esté en uso.
m) Limpie el dispositivo periódicamente para evitar que se acumule suciedad persistente.
n) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por niños sin la supervisión de una persona adulta.
o) Está prohibido intervenir en la estructura del dispositivo para cambiar sus parámetros o construcción.
p) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego y calor.
q) No toque los elementos de corte móviles. Peligro de corte o amputación de dedos/extremidades.
r) Existe riesgo de contragolpe al cortar. Tenga cuidado, no use fuerza excesiva, use ropa protectora. Asegúrese de que los transeúntes se encuentren a una distancia segura.
s) Asegure los troncos con la herramienta de sujeción. No sujete los troncos con la mano.
t) Mantenga las hojas de sierra afiladas y limpias. Las hojas de sierra de cinta mantenidas adecuadamente tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
u) Las hojas enrolladas pueden recuperarse con gran fuerza y en cualquier dirección. Manipule siempre las hojas enrolladas, incluidas las que vienen en cajas, con el máximo cuidado.
v) Para evitar lesiones o incluso la muerte, asegúrese de que no haya objetos metálicos (por ejemplo, clavos) en los troncos que se están cortando.
w) Agregue aceite hasta la marca de llenado antes de comenzar a utilizar el dispositivo. Si el nivel de aceite es bajo, el motor no arrancará o podría apagarse.
x) Las fugas de aceite de la máquina deben notificarse a los servicios correspondientes o cumplir con los requisitos legales aplicables en el área de uso.

y) ¡Peligro! Peligro para la salud y riesgo de explosión del motor de combustión interna
z) En el escape del motor está presente monóxido de carbono venenoso. Permanecer en un ambiente con monóxido de carbono puede provocar pérdida de conocimiento o incluso la muerte. No haga funcionar el motor en un espacio cerrado.
aa) La gasolina es inflamable y explosiva. Antes de repostar combustible, el motor debe apagarse y enfriarse.
bb) ¡Advertencia! Riesgo de daños en el motor debido a combustible incorrecto.



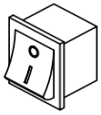
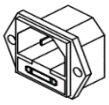
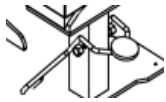
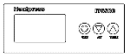
¡ATENCIÓN! A pesar del diseño seguro del dispositivo y de sus características de protección, y a pesar del uso de elementos adicionales que protegen al operador, todavía existe un ligero riesgo de accidente o lesiones al utilizar el dispositivo. Manténgase alerta y use el sentido común al utilizar el dispositivo.

3. Pautas de uso

El dispositivo está diseñado para aplicar gráficos, diseños y letras a gorras de béisbol utilizando tecnología de transferencia térmica. Permite la transferencia precisa y permanente de impresiones a diversos materiales.
El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo.

3.1. Descripción del dispositivo



					
Interruptor de encendido	Enchufe de alimentación	Prensa de calor para gorras	Perilla de presión	Resorte de tensión	Control

3.2. Preparación para el uso

UBICACIÓN DEL APARATO

La temperatura del ambiente no debe ser superior a 40°C y la humedad relativa debe ser inferior al 85%. Asegúrese de que haya una buena ventilación en la habitación en la que se utiliza el dispositivo. Debe haber al menos 10 cm de distancia entre cada lado del dispositivo y la pared u otros objetos. El dispositivo debe utilizarse siempre sobre una superficie plana, estable, limpia, ignífuga y seca, y fuera del alcance de los niños y de las personas con funciones mentales y sensoriales limitadas . Coloque el dispositivo de manera que siempre tenga acceso al enchufe de alimentación. El cable de alimentación conectado al aparato debe estar correctamente conectado a tierra y corresponder a los detalles técnicos que figuran en la etiqueta del producto.

Desmontar el dispositivo y todos sus componentes y limpiarlos antes del primer uso.

3.3. Uso del dispositivo



a) Establecer temperatura







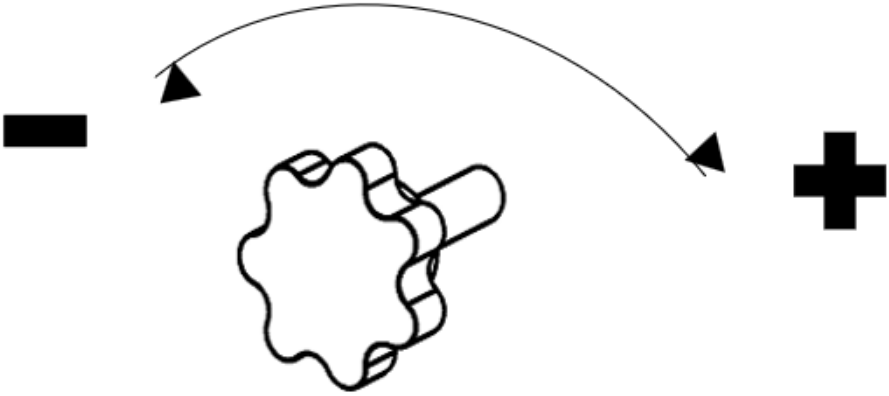
Presione el botón ENTER	Presione las flechas para ajustar la temperatura	Pulse el botón OK después de configurar la temperatura

b) Establecer hora

		
Presione las flechas para ajustar la hora	Pulse el botón OK después de configurar la hora	Confirme la configuración presionando ENTER

Ajuste de presión

a) Coloque el material sobre la superficie de trabajo y ajuste la perilla de presión según corresponda. b) Al girar en el sentido de las agujas del reloj aumenta la presión. c) Girando en sentido antihorario disminuye la presión .



Ajuste de presión

El tiempo y la temperatura de funcionamiento variarán para diferentes materiales. Para obtener mejores resultados, lea la siguiente tabla y consúltela.

Material	Tiempo	Temperatura
Gorra/sombrero	Años 30	180℃ -190℃

Área imprimible: 8*14cm
Adecuado para: la mayoría de los tipos de tapas.
Nota: Los parámetros anteriores son solo de referencia, realice una prueba para encontrar los mejores parámetros para sus propios artículos.

Nota: Para su primera operación, se recomienda ajustar la temperatura y el tiempo antes de colocar los materiales. Debido a la operación desconocida y la

Actividad

1. Coloque el material sobre la superficie de trabajo y ajuste la perilla de presión para obtener la presión correcta requerida.
2. Conecte el enchufe de alimentación y encienda el interruptor de encendido.
3. Establezca el tiempo y la temperatura deseados.
4. La temperatura de la placa calefactora comenzará a subir, cuando alcance el mango, la temperatura que usted establezca, coloque el material sobre la mesa de trabajo y presione hacia abajo la máquina cronometrará automáticamente.
5. Cuando configure el tiempo, sonará el timbre, encienda el timbre del mango para detener el sonido y sacar el material.
6. Apague la máquina y desconecte la alimentación cuando no esté en uso.

3.4. Limpieza y mantenimiento

a) Desconecte el enchufe de la red eléctrica y deje que el dispositivo se enfríe completamente antes de cada limpieza, ajuste o reemplazo de accesorios, o si el dispositivo no está siendo utilizado.
b) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.
c) Utilice únicamente detergentes suaves y aptos para uso alimentario para lavar el dispositivo.
d) Después de limpiar el dispositivo, todas las piezas deben secarse completamente antes de volver a usarlo.
e) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar.
f) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
g) No permita que entre agua en el interior del dispositivo a través de los orificios de ventilación de la carcasa del mismo.
h) Limpie las rejillas de ventilación con un cepillo y aire comprimido.
i) El dispositivo debe inspeccionarse periódicamente para comprobar su eficiencia técnica y detectar posibles daños.
j) Para limpiar, debe utilizarse solamente un paño suave.

k) Limpiar con un paño suave y húmedo.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y eléctricos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
No se realiza la cuenta regresiva y la temperatura se calienta normalmente.	La presión no es adecuada.	Vuelva a ajustar la perilla de presión y presione el mango hasta escuchar un "clic" y mostrar el ícono "Conteo de tiempo".
No se calienta o no se calienta hasta la temperatura mostrada.	Problema del dispositivo de calefacción o daño del relé.	1. Compruebe el accesorio de calentamiento Conexiones. 2. Reemplace el elemento calefactor.
Falta de color, imagen descolorida.	Por temperatura insuficiente y/o tiempo de prensado.	Ajuste la temperatura o aumente el tiempo de calentamiento. Asegúrese de que el diseño esté firmemente fijado contra los materiales.
Imagen borrosa, color oscuro y profundo	La temperatura era demasiado alta o se presionó durante mucho tiempo.	Establezca una temperatura o un tiempo más bajo. Intente más para obtener la temperatura y el tiempo adecuados para sus materiales.
El medidor de control de temperatura no controla la temperatura, la	Daño en el relé	Reemplazar el relé

temperatura sigue aumentando.		

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelőség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

Műszaki adatok

Paraméterek leírás	Paraméterek érték
Precíziós mérleg	Cap Press gép
Modell	MSW-C&A HP C100
Névleges feszültség [V ~] / Frekvencia [Hz]	230 / 50
Névleges teljesítmény [W]	360
Védelmi fokozat IP	21
Méretek (Szélesség x mélység x magasság) [mm]	230 x 460 x 620
Súly [kg]	11,33
Képernyő	Folyadékkristályos kijelző
Max. Hőmérséklet [°C]	250

1. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki irányelvek szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

Legenda



A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.



Használat előtt olvassa el a használati utasítást.



A terméket újra kell hasznosítani.



FIGYELMEZTETÉS! vagy **VIGYÁZAT!** vagy **EMLÉKEZTETÉS!** Az adott helyzetre alkalmazható.
(általános figyelmeztető jel)



Használjon védőkesztyűt.



FIGYELEM! Elektromos áramütésre figyelmeztetés!



FIGYELEM! Kézzel való összenyomódás veszélye!



Ne nyúlj hozzá!



FIGYELEM! Forró felület, égési sérülések veszélye!



Csak beltérben használható.



NE FELEDJE! A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

2. Használati biztonság

Elektromos berendezések:



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A "készülék" vagy "termék" kifejezések a figyelmeztetésekben és az utasításokban a következőkre vonatkoznak:
Cap Press gép

2.1. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik.

b) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A készülék szikrákat generál, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.

c) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, forduljon a gyártó szervizközpontjához.

d) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálja meg saját maga elvégezni a javításokat!

e) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO_2) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos berendezésekre szántak).

f) Gyermekeknek vagy illetéktelen személyeknek tilos a munkahelyre belépni. A figyelemelterelés a készülék feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.

g) A készülék működése során por és törmelék keletkezik. Fontos, hogy megvédjük a járókelőket a káros hatásoktól.
h) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.
i) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használathoz tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
j) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.
k) Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól!
l) Ha ezt a készüléket egy másik berendezéssel együtt használják, a többi használati utasítást is be kell tartani.



Ne feledje! A készülék használatakor védje a gyermekeket és a közelben tartózkodókat.

2.2. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Ne használja a készüléket fáradtan, betegen, illetve alkohol, kábítószerek vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.
b) A gépet olyan fizikailag alkalmas személyek kezelhetik, akik képesek a gép kezelésére, megfelelően képzettek, átnézték ezt a kezelési útmutatót, és munkavédelmi oktatásban részesültek.
c) A gépet nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a gép kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.
d) A készülékkel végzett munka során használja a józan eszét, és maradjon éber. A készülék használata közbeni átmeneti koncentrációvesztés súlyos sérülésekhez vezethet.
e) Használja a készülékkel való munkavégzéshez szükséges, az 1. "Legenda" szakaszban meghatározott egyéni védőfelszerelést. A megfelelő és jóváhagyott egyéni védőeszközök használata csökkenti a sérülés kockázatát.
f) Használjon védőruházatot és védőfelszerelést. Szükség esetén viseljen védőszemüveget vagy arcvédőt. Viseljen porvédő maszkot. Szükség esetén csúszásmentes biztonsági bakancsot, sisakot, kesztyűt, porleválasztó rendszert és hallásvédőt is kell használni.

g) A készülék véletlen bekapcsolásának megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz.
h) Ne becsülje túl a képességeit. A készülék használatakor mindig tartsa meg az egyensúlyát, és maradjon stabilan. Ez biztosítja a készülék jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
i) Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a hajat, ruhát és kesztyűt a mozgó alkatrészektől. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
j) Ha a készülékhez szívást kell csatlakoztatni, ellenőrizze az összes csatlakozást, és győződjön meg arról, hogy azok tömörek. A portalanító rendszer használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.
k) A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítószerszámot vagy kulcsot. A készülék forgó részében hagyott szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.
l) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

2.3. Biztonságos eszközhasználat

a) Ne terhelje túl a berendezést! Használja az adott feladathoz megfelelő eszközöket. A helyesen kiválasztott eszköz jobban és biztonságosabban végzi el azt a feladatot, amelyre tervezték.
b) Ne használja a készüléket, ha a "ON/OFF" kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja be és ki a készüléket). Azok a készülékek, amelyek nem kapcsolhatók be és ki az ON/OFF kapcsolóval, veszélyesek, nem szabad működtetni őket, és meg kell javíttatni.
c) Minden tisztítás, szabályozás, tartozékcsere előtt, vagy ha a készülék nincs használatban, kapcsolja le a motort, és teljesen hűtse le a készüléket.
d) Amikor nem használja, tárolja biztonságos helyen, gyermekektől és a készüléket nem ismerő személyektől, akik nem olvasták el a használati útmutatót, távol. A készülék veszélyt jelenthet a tapasztalatlan felhasználók kezében.
e) Tartsa a készüléket tökéletes műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a mozgó alkatrészeket, hogy nincsenek-e megrepedt részek vagy elemek, valamint minden olyan egyéb körülményt, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.
f) Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.

g) A készülék javítását vagy karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
h) A készülék működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt védőburkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
i) A készülék raktár és a rendeltetési hely közötti szállításakor és kezelésénél tartsa be a kézi szállításra vonatkozó munkavédelmi alapelveket, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a készüléket használni fogják.
j) Kerülje az olyan helyzeteket, amikor a készülék használat közben a túlzott terhelés miatt leáll. Ez a meghajtóelemek túlmelegedéséhez és a készülék károsodásához vezethet.
k) Ne érintse meg a csuklós részeket vagy tartozékokat, kivéve, ha a készüléket leválasztották az áramforrásról.
l) Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
m) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.
n) A készülék nem játék. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt személy felügyelete nélkül nem végezhetik.
o) Tilos beavatkozni a készülék szerkezetébe annak érdekében, hogy annak paramétereit vagy felépítését megváltoztassák.
p) Tartsa a készüléket tűz- és hőforrásoktól távol.
q) Ne érintse meg a mozgó vágóelemeket. Az ujjak/végtagok elvágásának vagy amputálásának veszélye.
r) Vágáskor fennáll a visszarúgás veszélye. Legyen óvatos, ne alkalmazzon túlzott erőt, viseljen védőruházatot. Győződjön meg róla, hogy a járókelők biztonságos távolságban vannak.
s) Rögzítse a rönköket a szorítószerszámmal. Ne fogja a rönköt a kezével.
t) Tartsa a fűrészlapokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott szalagfűrészlapok kevésbé hajlamosak megakadni, és könnyebben ellenőrizhetők.
u) A tekercselt pengék nagy erővel és bármilyen irányba visszarugózhatnak. A feltekert pengéket, beleértve a dobozokba csomagoltakat is, mindig a lehető legnagyobb óvatossággal kezelje.
v) A sérülések vagy akár a halál elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a vágandó rönkben nincsenek fémtárgyak (pl. szögek).
w) A készülék használata előtt a teljes jelölésig adjon hozzá olajat. Ha az olajszint alacsony, a motor nem indul be, vagy leállhat.
x) A gépből szivárgó olajat jelenteni kell a megfelelő szervizeknek, vagy meg kell felelni a felhasználási területen érvényes jogszabályi előírásoknak.
y) Veszély! Egészségveszély és a belső égésű motor robbanásveszélye

z) A motor kipufogógázában mérgező szén-monoxid van jelen. A szén-monoxidos környezetben való tartózkodás eszméletvesztéshez vagy akár halálhoz is vezethet. Ne működtesse a motort zárt térben.

aa) A benzin gyúlékony és robbanásveszélyes. Tankolás előtt a motort le kell állítani és le kell hűteni.

bb) Figyelem! A motor károsodásának kockázata a nem megfelelő üzemanyag miatt.



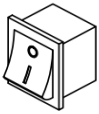
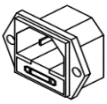
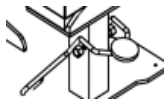
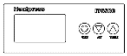
FIGYELEM! A készülék biztonságos kialakítása és védőfunkciói, valamint a kezelőt védő kiegészítő elemek használata ellenére a készülék használata során még mindig fennáll a baleset vagy sérülés csekély kockázata. Maradjon éber és használja a józan eszét a készülék használatakor.

3. Használati útmutató

A készüléket úgy tervezték, hogy a hőátviteli technológia segítségével grafikákat, mintákat és feliratokat helyezzen fel a baseball sapkákra. Lehetővé teszi a nyomatok pontos és tartós átvitelét különböző anyagokra.
A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

3.1. Eszköz leírása



					
Hálózati kapcsoló	Hálózati csatlakozó	Kalap Hőprés	Nyomásgomb	Feszítő rugó	Vezérlés

3.2. Felkészülés a használatra

KÉSZÜLÉK HELYE

A környezet hőmérséklete nem lehet magasabb 40 °C-nál, a relatív páratartalom pedig nem haladhatja meg a 85%-ot. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről abban a helyiségben, ahol a készüléket használják. A készülék mindkét oldala és a fal vagy más tárgyak között legalább 10 cm távolságnak kell lennie. A készüléket mindig egyenletes, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen, gyermekek és korlátozott szellemi és érzékszervi képességekkel rendelkező személyek számára elérhetetlen helyen kell használni. Helyezze el a készüléket úgy, hogy mindig hozzáférjen a hálózati csatlakozóhoz. A készülékhez csatlakoztatott tápkábelnek megfelelően földeltnek kell lennie, és meg kell felelnie a termék címkéjén található műszaki adatoknak.

Az első használat előtt szerelje szét a készüléket és minden alkatrészét, és tisztítsa meg.

3.3. Eszközhasználat



a) Beállított hőmérséklet



Nyomja meg az ENTER gombot	Nyomja meg a nyilakat a hőmérséklet beállításához	Nyomja meg az OK gombot a hőmérséklet beállítása után

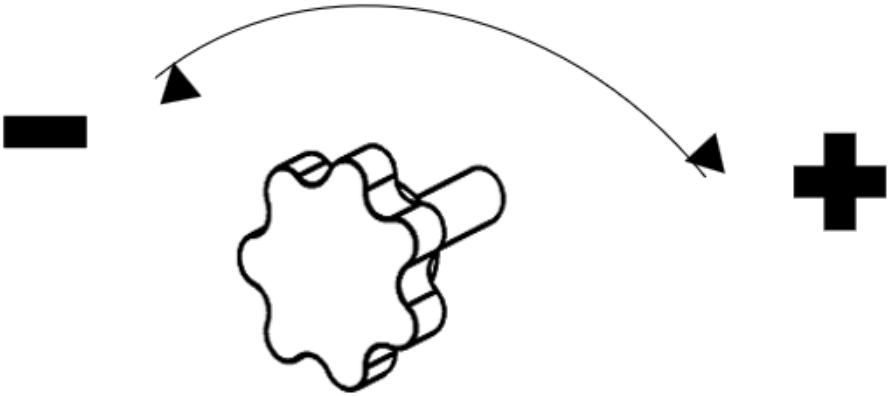
b) Beállított idő

		
Nyomja meg a nyilakat az idő beállításához	Nyomja meg az OK gombot az idő beállítása után	A beállítások megerősítése az ENTER megnyomásával

Nyomás beállítása

a) Helyezze az anyagot a munkafelületre, és állítsa be ennek megfelelően a nyomógombot. b) Az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva növeli a nyomást.

c) Az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordítás csökkenti a nyomást.



Nyomás beállítása

Az üzemidő és a hőmérséklet a különböző anyagok esetében eltérő, a legjobb eredmény érdekében olvassa el az alábbi táblázatot, és hivatkozzon rá.

Anyag	Idő	Hőmérséklet
Sapka/sapka	30s	180℃ -190℃

Nyomtatható terület: nyomtatható terület: 8*14cm
Alkalmas: A legtöbb különböző típusú sapkákhoz
Megjegyzés: A fenti paraméterek csak tájékoztató jellegűek, kérjük, tesztelje, hogy megtalálja a legjobb paramétereket a saját tárgyaihoz.

Megjegyzés: Az első műveletnél ajánlott a hőmérsékletet és az időt beállítani az anyagok elhelyezése előtt. Az ismeretlen működés és a

Tevékenység

1. Helyezze az anyagot a munkafelületre, és állítsa be a nyomógombot a megfelelő nyomás eléréséhez.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót, és kapcsolja be a hálózati kapcsolót.
3. Állítsa be a kívánt időt és hőmérsékletet.
4. A fűtőlemez hőmérséklete elkezd emelkedni, amikor eléri a fogantyút, a beállított hőmérsékletet, tegye az anyagot a munkaasztalra, és nyomja le a gépet automatikusan időzíti.
5. Amikor beállítja az időt, a hangjelző megszólal, kapcsolja be a fogantyú hangjelzőjét a hang leállításához, és vegye ki az anyagot.
6. Kérjük, kapcsolja ki a gépet, és húzza ki az áramot, ha nem használja.

3.4. Tisztítás és karbantartás

a) Minden tisztítás, beállítás vagy a tartozékok cseréje előtt, illetve ha a készüléket nem használják, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a készüléket teljesen kihűlni.
b) A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószereket használjon.
c) A készülék mosásához csak enyhe, élelmiszeripari tisztítószereket használjon.
d) A készülék tisztítása után, mielőtt újra használná, minden alkatrészt teljesen meg kell szárítani.
e) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
f) Ne permetezze a készüléket vízsugárral, és ne merítse vízbe.
g) Ne engedje, hogy víz jusson a készülék belsejébe a készülékházban lévő szellőzőnyílásokon keresztül.
h) Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat kefével és sűrített levegővel.
i) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell a műszaki hatékonyság ellenőrzése és az esetleges sérülések észlelése érdekében.
j) A tisztításhoz puha rongyot vagy szivacsot kell használni.
k) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.

HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem számol vissza, és a hőmérséklet a szokásos módon felmelegszik.	A nyomás nem megfelelő.	Állítsa be újra a nyomógombot, és nyomja meg a fogantyút, amíg " kattanást" nem hall, és meg nem jelenik az " Időszámlálás" ikon.
Nem melegszik fel, vagy nem melegszik fel a kijelzett hőmérsékletre.	Fűtőberendezés problémája vagy relé sérülése.	1.Check fűtési rögzítés kapcsolatok. 2.Cserélje ki a fűtőelemet.
Színhiány, fakó kép.	A nem megfelelő hőmérséklet és/vagy a préselési idő miatt.	Állítsa be a hőmérsékletet, vagy növelje a fűtési időt. Győződjön meg róla, hogy a minta szilárdan rögzítve van az anyagokkal egy szintben.
Sötét, mély szín, elmosódott kép	A hőmérséklet túl meleg volt, vagy hosszú ideig nyomott.	Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet vagy időt. Próbáljon többet, hogy az anyagainak megfelelő hőmérsékletet és időt kapjon.
A hőmérséklet-szabályozó mérő nem szabályozza a hőmérsékletet, a hőmérséklet	Relé sérülés	Cserélje ki a relét

folyamatosan emelkedik.		

Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejloversættelser Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

Tekniske data

værdi beskrivelse	værdi værdi
Produktnavn	Kapselpressemaskine
Model	MSW-C&A HP C100
Nominel spænding [V] / Frekvens [Hz]	230 / 50
Nominel effekt[W]	360
Beskyttelsesgrad IP	21
Dimensioner [Bredde x dybde x højde; mm]	230 x 460 x 620
Vægt [kg]	11,33
Skærm	LCD
Maks. Temperatur [°C]	250

1. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske retningslinjer ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at forlænge apparatets levetid og sikre problemfri drift skal du bruge det i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre

vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

Legende



Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.



Læs instruktionerne før brug.



Produktet skal genbruges.



ADVARSEL! eller **FORSIGTIG!** eller **HUSK!** Gælder for den givne situation. (generelt advarselsskilt)



Brug beskyttelseshandsker.



OBS! Advarsel om elektrisk stød!



OBS! Fare for knusning af hænder!



Lad være med at røre!



OBS! Varm overflade, risiko for forbrændinger!



Må kun bruges indendørs.

OBS! Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

2. Sikkerhed ved brug

Elektrisk udstyr:

OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til enheden:
Kapselpressemaskine

2.1. Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observere, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med enheden.
b) Brug ikke enheden i et potentielt eksplosivt miljø, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Apparatet frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
c) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder skader, skal du kontakte producentens servicecenter.
d) Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke selv at udføre reparationer!
e) I tilfælde af brand skal du bruge en pulverslukker eller en kuldioxidslukker (CO_2) (beregnet til brug på strømførende elektriske apparater) til at slukke den.
f) Børn eller uautoriserede personer må ikke komme ind på arbejdspladsen. En distraktion kan resultere i tab af kontrol over enheden.
g) Apparatet producerer støv og snavs under drift. Det er vigtigt at beskytte tilskuere mod deres skadelige virkninger.
h) Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis etiketterne er ulæselige, skal de udskiftes.
i) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.
j) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.

k) Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.
l) Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de øvrige brugsanvisninger også følges.



OBS! Beskyt børn og andre tilskuere, når du bruger apparatet.

2.2. Personlig sikkerhed

a) Brug ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som i væsentlig grad kan forringe evnen til at betjene apparatet.
b) Maskinen må betjenes af fysisk egnede personer, der er i stand til at håndtere maskinen, er korrekt uddannet, har gennemgået denne betjeningsvejledning og har modtaget undervisning i sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.
c) Maskinen er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan maskinen skal betjenes.
d) Brug din sunde fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med enheden. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.
e) Brug de personlige værnemidler, der er nødvendige for at arbejde med enheden, som angivet i afsnit 1 "Forklaring". Brug af korrekte og godkendte personlige værnemidler reducerer risikoen for skader.
f) Brug beskyttelsestøj og -udstyr. Brug sikkerhedsbriller eller ansigtsskærm, hvis det er nødvendigt. Brug en støvmaske. Skridsikre sikkerhedssko, hjelme, handsker, støvopsamlingssystemer og høreværn skal også bruges, hvis det er nødvendigt.
g) For at undgå, at enheden tændes ved et uheld, skal du sørge for, at kontakten står på OFF, før du tilslutter den til en strømkilde.
h) Lad være med at overvurdere dine evner. Når du bruger enheden, skal du holde balancen og være stabil hele tiden. Det sikrer bedre kontrol over enheden i uventede situationer.
i) Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
j) Hvis der skal tilsluttes sug til enheden, skal du kontrollere alle tilslutninger og sørge for, at de er tætte. Brug af et afstøvningssystem kan reducere de risici, der er forbundet med støv.

k) Fjern alt justeringsværktøj og alle skruenøgler, før du tænder for apparatet. Et værktøj eller en skruenøgle, der efterlades i den roterende del af apparatet, kan forårsage personskade.
l) Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

2.3. Sikker brug af enheden

a) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Brug de rigtige værktøjer til den givne opgave. En korrekt valgt enhed vil udføre den opgave, den er designet til, bedre og på en mere sikker måde.
b) Brug ikke enheden, hvis "ON/OFF"-kontakten ikke fungerer korrekt (den tænder og slukker ikke for enheden). Enheder, der ikke kan tændes og slukkes med ON/OFF-knappen, er farlige, bør ikke betjenes og skal repareres.
c) Før hver rengøring, regulering, udskiftning af tilbehør, eller hvis enheden ikke er i brug, skal motoren slukkes og enheden afkøles helt.
d) Når den ikke er i brug, skal den opbevares på et sikkert sted, væk fra børn og personer, der ikke er fortrolige med enheden, og som ikke har læst brugervejledningen. Apparatet kan udgøre en fare i hænderne på uerfarne brugere.
e) Hold enheden i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere, om der er generelle skader, og især om de bevægelige dele er revnet, og om der er andre forhold, der kan påvirke den sikre drift af enheden. Hvis du opdager en skade, skal du aflevere enheden til reparation før brug.
f) Opbevar enheden utilgængeligt for børn.
g) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, og der må kun bruges originale reservedele. Det sikrer en sikker brug.
h) For at sikre enhedens funktionsdygtighed må de fabriksmonterede afskærmninger ikke fjernes, og skruerne må ikke løsnes.
i) Når du transporterer og håndterer enheden mellem lageret og destinationen, skal du overholde de arbejdsmiljø- og sikkerhedsprincipper for manuelle transportoperationer, der gælder i det land, hvor enheden skal bruges.
j) Undgå situationer, hvor enheden holder op med at fungere under brug på grund af for stor belastning. Det kan resultere i overophedning af drivelementerne og beskadigelse af enheden.
k) Rør ikke ved leddelte dele eller tilbehør, medmindre enheden er koblet fra strømkilden.
l) Lad ikke dette apparat være uden opsyn, mens det er i brug.
m) Rengør enheden regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.

n) Enheden er ikke et stykke legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen person.
o) Det er forbudt at gribe ind i enhedens struktur for at ændre dens parametre eller konstruktion.
p) Hold enheden væk fra ild- og varmekilder.
q) Rør ikke ved de bevægelige skæreelementer. Fare for at skære eller amputere fingre/lemmer.
r) Der er risiko for tilbageslag, når man skærer. Vær forsigtig, brug ikke overdreven kraft, brug beskyttelsestøj. Sørg for, at tilskuere er på sikker afstand
s) Fastgør træstammerne med fastspændingsværktøjet. Hold ikke i træstammerne med hånden.
t) Hold savklingerne skarpe og rene. Korrekt vedligeholdte båndsavklinger er mindre tilbøjelige til at sætte sig fast og er lettere at kontrollere.
u) Oprullede blade kan springe tilbage med stor kraft og i alle retninger. Håndter altid oprullede knive, også dem, der er pakket i kasser, med største forsigtighed.
v) For at undgå skader eller endda dødsfald skal du sørge for, at der ikke er metalgenstande (f.eks. søm) i de træstammer, der skæres.
w) Tilsæt olie til fuld markering, før du begynder at bruge enheden. Hvis oliestanden er lav, vil motoren ikke starte, eller den vil måske stoppe.
x) Olie, der lækker fra maskinen, skal rapporteres til de relevante tjenester eller overholde de lovkrav, der gælder i anvendelsesområdet.
y) Fare! Sundhedsfare og risiko for eksplosion af forbrændingsmotoren
z) Der er giftig kulilte i motorens udstødning. Ophold i et kuliltemiljø kan føre til bevidstløshed eller endda død. Lad ikke motoren køre i et lukket rum.
æ) Benzin er brandfarligt og eksplosivt. Før påfyldning af brændstof skal motoren slukkes og køles ned.
bb) Advarsel! Risiko for motorskader på grund af forkert brændstof.



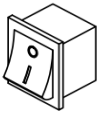
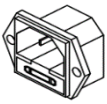
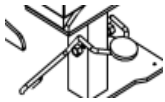
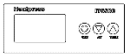
OBS! På trods af det sikre design af enheden og dens beskyttelsesfunktioner og på trods af brugen af ekstra elementer, der beskytter operatøren, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader, når enheden bruges. Vær opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden.

3. Brug retningslinjer

Enheden er designet til at påføre grafik, design og bogstaver på baseballkasketter ved hjælp af termisk overførselsteknologi. Det giver mulighed for præcis og permanent overførsel af print til forskellige materialer.
Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.

3.1. Beskrivelse af enheden



					
Strømafbryder	Strømstik	Hat Varmepresse	Trykknap	Spændingsfjeder	Betjening

3.2. Klargøring til brug

APPARATETS PLACERING

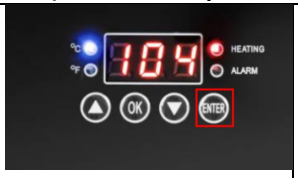
Omgivelsernes temperatur må ikke være højere end 40 °C, og den relative luftfugtighed skal være mindre end 85 %. Sørg for god ventilation i det rum, hvor enheden bruges. Der skal være mindst 10 cm afstand mellem hver side af enheden og væggen eller andre genstande. Apparatet skal altid bruges, når det er placeret på en jævn, stabil, ren, brandsikker og tør overflade, og det skal være uden for børns og personer med begrænsede mentale og sensoriske funktioners rækkevidde. Placer enheden, så du altid har adgang til strømstikket. Netledningen, der er tilsluttet apparatet, skal være korrekt jordet og svare til de tekniske oplysninger på produktetiketten.

Skil enheden og alle dens komponenter ad, og rengør dem før første brug.

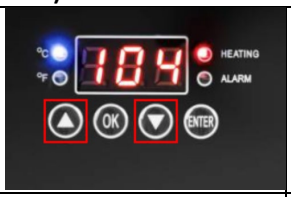
3.3. Brug af enhed



a) Indstil temperatur

		
Tryk på ENTER-knappen	Tryk på pilene for at justere temperaturen	Tryk på OK-knappen efter indstilling af temperatur

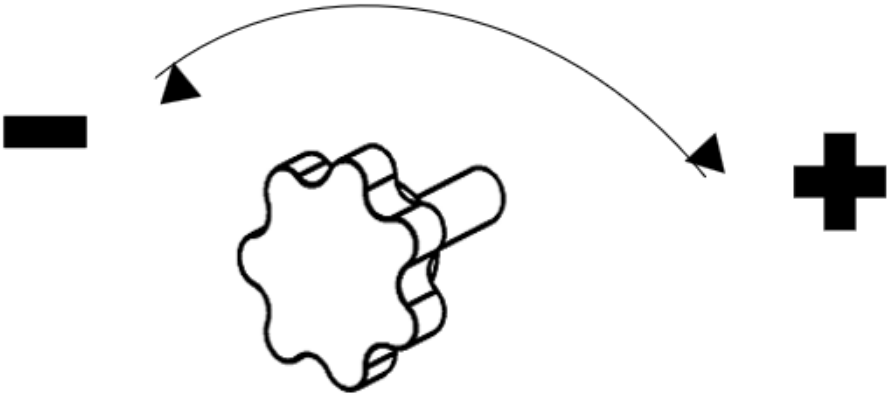
b) Indstil tid

		
Tryk på pilene for at justere tiden	Tryk på OK-knappen efter tidsindstilling	Bekræft indstillingerne ved at trykke på ENTER

Justering af tryk

a) Placer materialet på arbejdsfladen, og juster trykknappen i overensstemmelse hermed. b) Ved at dreje med uret øges trykket.

c) Hvis man drejer mod uret, falder trykket.



Justering af tryk

Driftstid og temperatur varierer for forskellige materialer, for at opnå de bedste resultater skal du læse følgende tabel og henvise til den.

Materiale	Tid	Temperatur
Kasket/hat	30s	180℃ -190℃

Printbart område: 8*14 cm

Velegnet til: De fleste forskellige slags kasketter

Bemærk: Parametrene ovenfor er kun til reference, prøv dig frem for at finde de bedste parametre til dine egne varer.

Bemærk: Ved første gangs brug anbefales det, at du justerer temperatur og tid, før du sætter materialerne i. På grund af den uvante betjening og

Handling

1. Placer materialet på arbejdsfladen, og juster trykknappen for at opnå det korrekte tryk.
2. Tilslut strømstikket, og tænd for kontakten.
3. Indstil den ønskede tid og temperatur.
4. Varmepladens temperatur begynder at stige, når den når det håndtag og den temperatur, du har indstillet, skal du lægge materialet på arbejdsbordet og trykke ned, så maskinen automatisk går i gang.
5. Når du indstiller tiden, lyder summeren, tænd for håndtagets summer for at stoppe lyden, og tag materialet ud.
6. Sluk for maskinen, og afbryd strømmen, når den ikke er i brug.

3.4. Rengøring og vedligeholdelse

a) Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af før hver rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør, eller hvis apparatet ikke bruges.
b) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.
c) Brug kun milde, fødevaregodkendte rengøringsmidler til at vaske enheden.
d) Efter rengøring af enheden skal alle dele tørres helt, før den bruges igen.
e) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.
f) Apparatet må ikke sprøjtes med en vandstråle eller nedsænkes i vand.
g) Der må ikke trænge vand ind i enheden gennem åbninger i enhedens kabinet.
h) Rengør ventilationsåbningerne med en børste og trykluft.
i) Enheden skal inspiceres regelmæssigt for at kontrollere dens tekniske effektivitet og opdage eventuelle skader.
j) Brug en blød klud til rengøring.
k) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ENHEDER

Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.
Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Tæller ikke ned, og temperaturen opvarmes som normalt	Trykket er ikke passende.	Juster trykknappen igen, og tryk på håndtaget, indtil du hører et "klik", og ikonet "Time Counting" vises.
Opvarmes ikke eller opvarmes ikke til den viste temperatur.	Problem med varmeenheden eller skade på relæet.	1. tjek opvarmningsudstyret forbindelser. 2. Udskift varmeelementet.
Mangel på farve, falmet billede.	På grund af utilstrækkelig temperatur og/eller pressetid.	Juster temperaturen, eller øg opvarmningstiden. Sørg for, at designet sidder godt fast, så det flugter med materialerne.
Mørklagt, dyb farve, sløret billede	Temperaturen var for høj, eller der blev trykket på den i lang tid.	Indstil en lavere temperatur eller tid. Prøv dig frem for at finde den rette temperatur og tid til dine materialer.
Temperaturmåleren styrer ikke temperaturen, den bliver ved med at stige.	Skader på relæer	Udskift relæet

Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

Tekniset tiedot

Parametri kuvaus	Parametri arvo
Tuotteen nimi	Cap Press Machine
Malli	MSW-C&A HP C100
Nimellisjännite [V~] / taajuus [Hz]	230 / 50
Nimellisteho [W]	360
Suojausluokka IP	21
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	230 x 460 x 620
Paino [kg]	11,33
Näyttö	LCD
Maks. Lämpötila [°C]	250

1. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

Merkkien selitys



Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.



Lue ohjeet ennen käyttöä.



Tuote on kierrätettävä.



VAROITUS!, **HUOMAUTUS!** tai **MUISTUTUS!** Kyseiseen tilanteeseen sopiva.
(yleinen varoitusmerkki)



Käytä suojakäsineitä



HUOMIO! Sähköiskuvaara!



HUOMIO! Käsien puristumisvaara!



Älä koske!



HUOMIO! Kuuma pinta, palovammavaara!



Käytä vain sisätiloissa.

HUOM! Tämän käyttöohjeen piirustukset ovat vain havainnollistavia, ja ne voivat joiltakin osin poiketa todellisesta tuotteesta.

2. Käyttöturvallisuus

Sähkölaitteet:

HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Termejä "laite" tai "tuote" käytetään varoituksissa ja ohjeissa viittaamaan seuraaviin: Cap Press Machine

2.1. Turvallisuus työpaikalla

a) Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.
b) Älä käytä laitetta mahdollisesti räjähdysherkissä tiloissa, joissa on esimerkiksi helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Laite synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyjä tai kaasuja.
c) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.
d) Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
e) Tulipalon sattuessa käytä jauhe- tai hiilidioksidi (CO_2) -palosammutinta (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisissä sähkölaitteissa) sammuttamiseen.
f) Lapset ja asiattomat henkilöt eivät saa mennä työpisteeseen. Häiriötekijät voivat johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.
g) Laite tuottaa käytössä pölyä ja roskaa. On tärkeää suojella sivullisia niiden haitallisilta vaikutuksilta.
h) Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava

i) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.
j) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.
k) Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
l) Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.



Muista! Kun käytät laitetta, suojaa lapsia ja muita sivullisia.

2.2. Henkilökohtainen turvallisuus

a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.
b) Konetta saavat käyttää fyysisesti hyväkuntoiset henkilöt, jotka pystyvät käsittelemään konetta turvallisesti, jotka ovat asianmukaisesti koulutettuja, jotka ovat tutustuneet tähän käyttöohjeeseen ja jotka ovat saaneet riittävän työturvallisuuskoulutuksen.
c) Konetta ei ole suunniteltu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäviksi, joilla on rajoitetut henkiset ja aistitoiminnot tai henkilöt, joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietämystä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö tai he ovat saaneet opastusta koneen käyttöön. kone.
d) Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.
e) Käytä laitteen kanssa työskennellessäsi tarvittavia henkilökohtaisia suojavarusteita, jotka on määritelty kohdassa 1 "Merkkien selitys". Asianmukaisten ja sertifioitujen henkilönsuojainten käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
f) Käytä suojavaatetusta ja -varusteita. Käytä tarvittaessa suojalaseja tai kasvosuojainta. Käytä pölynaamaria. Tarvittaessa tulee myös käyttää luistamattomia turvasaappaat, kypärät, käsineet, pölynkeräysjärjestelmät ja kuulosuojaimet.
g) Estä laitteen tahaton käynnistyminen varmistamalla, että sen kytkin on OFF-asennossa ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen.

h) Älä yliarvioi kykyjäsi. Kun käytät laitetta, varmista, että pystyt ylläpitämään tasapainosi, ja että työskentelet tukevassa asennossa. Tämä takaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
i) Älä käytä väljiä vaatteita ja koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin
j) Jos laitteeseen on tarkoitus liittää imu, tarkista kaikki liitännät ja varmista, että ne ovat tiiviit. Pölynpoistojärjestelmän käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
k) Poista kaikki säätötyökalut tai kiintoavaimet ennen laitteen kytkemistä päälle. Laitteen pyörivään osaan jätetty työkalu tai kiintoavain voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
l) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava, jotteivat he leikkisi laitteen kanssa.

2.3. Laitteen turvallinen käyttö

a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä vain kulloiseenkin toimenpiteeseen sopivia työkaluja. Sopivat laitteet ja työkalut varmistavat toimenpiteiden paremman ja turvallisemman suorittamisen.
b) Älä käytä laitetta, jos "ON/OFF"-kytkin ei toimi kunnolla (ei kytke laitetta päälle ja pois). Laitteet, joita ei voida kytkeä päälle ja pois päältä ON/OFF-kytkimellä, ovat vaarallisia, niitä ei saa käyttää ja ne on korjattava.
c) Ennen jokaista puhdistusta, säätöä, lisävarusteiden vaihtoa tai jos laite ei ole käytössä, sammuta moottori ja jäähdytä laite täysin.
d) Kun laitetta ei käytetä, säilytä se turvallisessa paikassa, poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne laitetta ja jotka eivät ole lukeneet sen käyttöohjetta. Laite voi olla kokemattomien käyttäjien käsissä vaarallinen.
e) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite ei ole vaurioitunut. Tarkista erityisesti laitteen liikkuvat osat halkeamien varalta. Tarkista myös kaikki muut seikat, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, toimita laite korjattavaksi ennen käyttöä
f) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
g) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.
h) Älä poista tehtaalla asennettuja suojuksia äläkä löysää ruuveja, jotta laite toimisi turvallisesti.

i) Kun kuljetat ja käsittelet laitetta varaston ja määränpään välillä, noudata kuljetusta koskevia työturvallisuusmääräyksiä, jotka ovat voimassa siinä maassa, jossa laitetta käytetään.
j) Vältä tilanteita, joissa laite lakkaa toimimasta käytön aikana liiallisen kuormituksen vuoksi. Tämä voi johtaa käyttöelementtien ylikuumenemiseen ja laitteen vaurioitumiseen.
k) Älä koske nivellettyihin osiin tai lisävarusteisiin, ellei laitetta ole irrotettu virtalähteestä.
l) Älä käytä laitetta valvomatta.
m) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
n) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistus- ja huoltotöitä ilman aikuisen henkilön valvontaa.
o) Älä tee muutoksia laitteeseen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.
p) Pidä laite kaukana tulen- ja lämmönlähteistä.
q) Älä koske liikkuviin leikkuuelementteihin. Sormien/raajojen leikkaamisen tai amputoinnin vaara.
r) Leikkauksen aikana on olemassa takapotkun vaara. Ole varovainen, älä käytä liiallista voimaa, käytä suojavaatetusta. Varmista, että sivulliset ovat turvallisella etäisyydellä
s) Kiinnitä puut kiristystyökalulla. Älä pidä tukkeja kädelläsi.
t) Pidä sahanterät terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut vannesahanterät takertuvat vähemmän todennäköisemmin ja niitä on helpompi hallita.
u) Kierretyt terät voivat ponnahtaa takaisin suurella voimalla ja mihin tahansa suuntaan. Käsittele aina kiertyneitä teriä, mukaan lukien laatikoihin pakatut, erittäin huolellisesti
v) Loukkaantumisten tai jopa kuoleman välttämiseksi varmista, että sahattavassa puussa ei ole metalliesineitä (esim. nauloja).
w) Lisää öljyä täyteen merkkiin asti ennen laitteen käytön aloittamista. Jos öljytaso on alhainen, moottori ei käynnisty tai se saattaa sammua.
x) Koneesta vuotavasta öljystä tulee ilmoittaa asianmukaisille palveluille tai noudattaa käyttöalueella voimassa olevia lakisääteisiä vaatimuksia.
y) Vaara! Terveysvaara ja polttomoottorin räjähdysvaara
z) Moottorin pakokaasuissa on myrkyllistä hiilimonoksidia. Hiilimonoksidiympäristöön jääminen voi johtaa tajunnan menetykseen tai jopa kuolemaan. Älä käytä moottoria suljetussa tilassa.
aa) Bensiini on syttyvää ja räjähtävää. Ennen tankkausta moottori tulee sammuttaa ja jäähdyttää
bb) Varoitus! Moottorivaurion vaara väärän polttoaineen vuoksi.

HUOMIO! Huolimatta laitteen turvallisesta rakenteesta, suojaominaisuuksista ja käyttäjää suojaavien lisäelementtien käytöstä,

laitteen käyttöön sisältyy silti aina pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski. Pysy valppaana ja käytä tervettä järkeä laitetta käyttäessäsi.

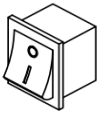
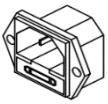
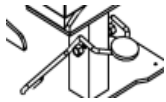
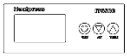
3. Yleiset käyttöohjeet

Laite on suunniteltu soveltamaan grafiikkaa, kuvioita ja kirjaimia lippalakkiin lämpösiirtoteknologian avulla. Se mahdollistaa tulosteiden tarkan ja pysyvän siirron erilaisiin materiaaleihin.

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.

3.1. Laitteen kuvaus



					
Virtakytkin	Virtapistoke	Hattu Lämpöpuristin	Painenuppi	Kiristysjousi	Ohjaus

3.2. Valmistelu käyttöä varten

LAITTEEN SIJAINTI

Käyttöympäristön lämpötila ei saa olla yli 40 °C, ja suhteellisen kosteuden tulee olla alle 85 %. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta laitteen käyttökohteessa. Laitteen kummankin sivun ja seinän tai muiden kohteiden välillä on oltava vähintään 10 cm:n etäisyys. Laitetta tulee aina käyttää, kun se sijoitetaan tasaiselle, vakaalle, puhtaalle, tulenkestävälle ja kuivalle pinnalle, ja se on poissa lasten ja henkilöiden, joilla on rajoitettu henkinen ja aistitoiminto, ulottumattomissa . Sijoita laite niin, että pääset aina käsiksi sen sähköpistokkeeseen. Laitteeseen kytketyn virtajohdon on oltava asianmukaisesti maadoitettu, ja sen on vastattava tuoteselosteen teknisiä tietoja.

Pura laite sekä kaikki sen osat ja puhdista ne ennen ensimmäistä käyttökertaa.

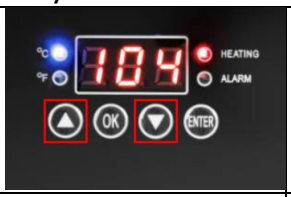
3.3. Laitteen käyttö



a) Aseta lämpötila

		
Paina ENTER-painiketta	Säädä lämpötilaa nuolinäppäimillä	Paina OK-painiketta lämpötilan asettamisen jälkeen

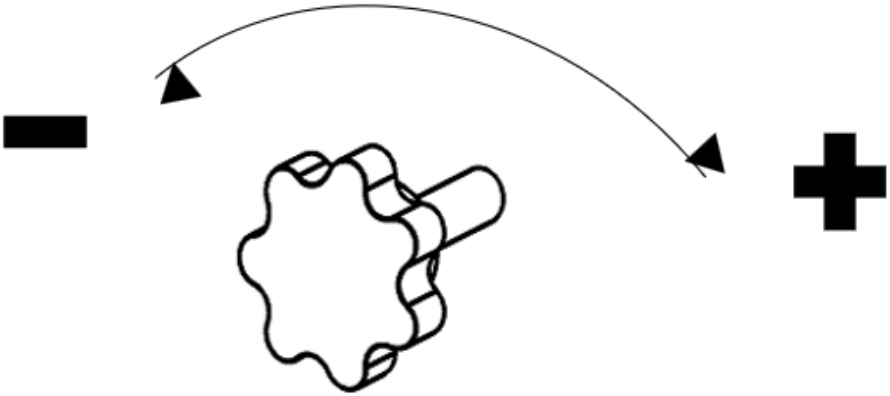
b) Aseta aika

		
Säädä aikaa painamalla nuolia	Paina OK-painiketta ajan asettamisen jälkeen	Vahvista asetukset painamalla ENTER

Paineen säätö

a) Aseta materiaali työpinnalle ja säädä painenuppi vastaavasti. b) Myötäpäivään kääntäminen lisää painetta.

c) Vastapäivään kääntäminen vähentää painetta .



Paineen säätö

Käyttöaika ja lämpötila vaihtelevat eri materiaalien mukaan. Parhaan tuloksen saat lukemalla seuraavan taulukon ja tutustumalla siihen.

Materiaali	Aika	Lämpötila
Lippalakki/hattu	30s	180℃ -190℃

Tulostusalue: 8*14cm

Sopii: Useimpiin erilaisiin korkkiin

Huomautus: Yllä olevat parametrit ovat vain viitteellisiä, testaa löytääksesi parhaat parametrit omille tuotteillesi

Huomautus: Ensimmäisessä käyttökerrassa on suositeltavaa säätää lämpötilaa ja aikaa ennen materiaalien asettamista. Johtuen tuntemattomasta toiminnasta ja

Käyttö

1. Aseta materiaali työtasolle ja säädä painenuppia saadaksesi oikean paineen.
2. Liitä virtapistoke ja kytke virtakytkin päälle.
3. Aseta haluamasi aika ja lämpötila.
4. Lämmityslevyn lämpötila alkaa nousta, kun se saavuttaa kahvan, asetat lämpötilan, asetat materiaalin työpöydälle ja painat koneen automaattisesti ajan.
5. Kun asetat ajan, summeri soi, kytke kahvan summeri päälle äänen pysäyttämiseksi ja materiaalin poistamiseksi.
6. Sammuta kone ja irrota virtajohto, kun et käytä sitä.

3.4. Puhdistaminen ja huolto

a) Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen jokaista puhdistusta, säätöä tai lisävarusteiden vaihtoa sekä silloin, kun laitetta ei käytetä.
b) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.
c) Käytä laitteen pesuun vain mietoja, elintarviketurvallisia pesuaineita.
d) Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat on kuivattava kokonaan ennen seuraavaa käyttökertaa.
e) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
f) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
g) Varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä sen kotelossa olevien aukkojen kautta.
h) Puhdista ilmanvaihtoaukot harjalla ja paineilmalla.
i) Laite on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen tehokkuuden ja mahdollisten vaurioiden havaitsemiseksi.
j) Käytä puhdistamiseen pehmeää puhdistusliinaa.
k) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.

KÄYTETTYJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

Ongelmien ratkaiseminen

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laskeminen ei onnistu ja lämpötila nousi normaalisti	Paine ei ole sopiva.	Säädä painenuppi uudelleen ja paina kahvaa, kunnes kuulet "naksahduksen" ja "Ajanlaskenta" -kuvakkeen tulee näkyviin.
Ei lämpene tai ei lämpene näytössä olevaan lämpötilaan.	Lämmityslaitteen ongelma tai relevaurio.	1.Tarkista lämmitysliitin yhteyksiä. 2.Vaihda lämmityselementti.
Värin puute, haalistunut kuva.	Riittämättömän lämpötilan ja/tai puristusajan vuoksi.	Säädä lämpötilaa tai pidennä lämmitysaikaa. Varmista, että malli on kiinnitetty tiukasti materiaaleja vasten.
Tummennettu, syvä väri, sumea kuva	Lämpötila oli liian kuuma tai paineistettu pitkään.	Aseta alhaisempi lämpötila tai aika. Yritä enemmän löytääksesi materiaalillesi sopivan lämpötilan ja ajan.
Lämpötilan säätömittari ei ohjaa lämpötilaa, lämpötila nousee jatkuvasti.	Releen vaurio	Vaihda rele



Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepanties of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is.

Technische gegevens

Parameter beschrijving	Parameter waarde
Productnaam	Doppenpersmachine
Model	MSW-C&A HP C100
Nominale spanning [V~] / Frequentie [Hz]	230 / 50
Nominaal vermogen [W]	360
Beschermingsgraad IP	21
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	230x460x620
Gewicht [kg]	11,33
Scherm	LCD
Max. Temperatuur [°C]	250

1. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemissie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

Legenda



Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.



Lees de instructies voor gebruik.



Het product moet worden gerecycled.



WAARSCHUWING ! of **VOORZICHTIG!** of **HERINNERING!** Van toepassing op de gegeven situatie.
(algemeen waarschuwingssignaal)



Draag veiligheidshandschoenen.



ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!



ATTENTIE! Pas op voor handverplettering!



Niet aanraken!



ATTENTIE! Heet oppervlak, kans op brandwonden!



Alleen binnenshuis gebruiken.

LET OP! De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

2. Gebruiksveiligheid

Elektrische uitrusting:

ATTENTIE! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of zelfs dodelijk letsel.

In de waarschuwingen en instructies worden de termen "apparaat" en "product" gebruikt om te verwijzen naar:
Doppenpersmachine

2.1. Veiligheid op de werkplek

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
b) Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het apparaat genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
c) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
d) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!

e) In geval van brand kunt u het beste een poeder- of kooldioxide (CO_2) brandblusser gebruiken (een brandblusser die bedoeld is voor gebruik op elektrische apparaten die onder spanning staan).
f) Kinderen of onbevoegden mogen de werkplek niet betreden. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het apparaat.
g) Het apparaat produceert stof en puin tijdens de werking. Het is belangrijk om omstanders te beschermen tegen schadelijke gevolgen die door het apparaat worden verspreid.
h) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Als de etiketten onleesbaar zijn, moeten ze worden vervangen
i) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
j) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
k) Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.
l) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.



Herinner! Bescherm kinderen en andere omstanders bij het gebruik van het apparaat.

2.2. Persoonlijke veiligheid

a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
b) De machine mag worden bediend door lichamelijk fitte personen die in staat zijn de machine te hanteren, goed zijn opgeleid, deze bedieningshandleiding hebben doorgenomen en een opleiding hebben gevolgd op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk.
c) De machine is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen die niet over de relevante ervaring en/of kennis beschikken, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of tenzij zij instructies hebben gekregen over de bediening van de machine.
d) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.

e) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen zoals vereist voor het werken met het toestel, gespecificeerd in sectie 1 "Legenda". Het gebruik van correcte en goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen vermindert het risico op letsel.
f) Gebruik beschermende kleding en uitrusting. Draag indien nodig een veiligheidsbril of een gelaatsscherm. Draag een stofmasker. Indien nodig dienen ook antislip veiligheidsschoenen, helmen, handschoenen, stofafzuigsystemen en gehoorbescherming te worden gedragen.
g) Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de stand OFF staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.
h) Overschat de capaciteiten niet. Houd tijdens het gebruik van het apparaat uw evenwicht en blijf altijd stabiel. Dit zorgt voor een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
i) Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen
j) Controleer alle aansluitingen en zorg ervoor dat ze goed vastzitten. Het gebruik van een ontstoffingssysteem kan de risico's in verband met stof verminderen.
k) Verwijder alle afstelgereedschap of steeksleutels voordat u het apparaat aanzet. Een gereedschap of moersleutel die in het draaiende gedeelte van het apparaat wordt achtergelaten, kan letsel veroorzaken.
l) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

2.3. Veilig gebruik van het apparaat

a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de gegeven taak. Een juist gekozen apparaat zal de taak waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uitvoeren.
b) Gebruik het apparaat niet als de AAN/UIT-schakelaar niet goed functioneert (het apparaat niet aan- en uitzet). Apparaten die niet met de AAN/UIT-schakelaar aan en uit gezet kunnen worden, zijn gevaarlijk en mogen niet gebruikt worden. Ze moeten gerepareerd worden.
c) Vóór elke reiniging, regeling, vervanging van accessoires of wanneer het apparaat niet in gebruik is, moet u de motor uitschakelen en het apparaat volledig laten afkoelen.
d) Bewaar het apparaat wanneer het niet in gebruik is op een veilige plaats, uit de buurt van kinderen en mensen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.

e) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, controleer vooral bewegende onderdelen op gebarsten onderdelen of elementen, en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien er schade wordt geconstateerd, dient u het apparaat voor gebruik ter reparatie af te geven
f) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
g) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
h) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
i) Bij het vervoer en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming moeten de gezondheids- en veiligheidsbeginselen voor handmatige transporten in acht worden genomen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.
j) Vermijd situaties waarin het apparaat tijdens het gebruik stopt met werken als gevolg van overmatige belasting. Dit kan leiden tot oververhitting van de aandrijfelementen en schade aan het apparaat.
k) Raak gelede onderdelen of accessoires niet aan, tenzij het apparaat van de stroombron is losgekoppeld.
l) Laat dit apparaat niet onbeheerd achter als het in gebruik is.
m) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
n) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.
o) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.
p) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
q) Raak de bewegende snij-elementen niet aan. Gevaar voor het snijden of amputeren van vingers/ledematen.
r) Bij het snijden bestaat het risico op terugslag. Wees voorzichtig, gebruik geen overmatige kracht en draag beschermende kleding. Zorg ervoor dat omstanders op een veilige afstand blijven
s) Zet de boomstammen vast met de klem. Houd de houtblokken niet met uw handen vast.
t) Houd zaagbladen scherp en schoon. Goed onderhouden lintzaagbladen lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te controleren.
u) Opgerolde messen kunnen met grote kracht en in elke richting terugveren. Ga altijd uiterst voorzichtig om met opgerolde messen, ook als deze in dozen zijn verpakt.

v) Om letsel of zelfs de dood te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat er geen metalen voorwerpen (zoals spijkers) in de te zagen boomstammen zitten.
w) Voeg olie toe tot aan de vol-markering voordat u het apparaat gaat gebruiken. Als het oliepeil laag is, start de motor niet of slaat hij zelfs af.
x) Indien er olie uit de machine lekt, dient dit te worden gemeld bij de bevoegde diensten of dient te worden voldaan aan de wettelijke vereisten die gelden in het toepassingsgebied.
y) Gevaar! Gevaar voor de gezondheid en explosiegevaar van de verbrandingsmotor
z) In de uitlaatgassen van de motor zit giftig koolmonoxide. Als u zich in een omgeving met koolmonoxidevergiftiging bevindt, kunt u het bewustzijn verliezen of zelfs overlijden. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte.
aa) Benzine is brandbaar en explosief. Voordat u gaat tanken, moet de motor worden uitgeschakeld en afgekoeld.
bb) Waarschuwing! Risico op motorschade door verkeerde brandstof.



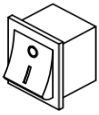
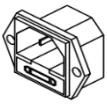
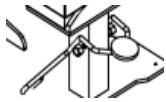
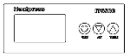
ATTENTIE! Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies ervan, en ondanks het gebruik van extra elementen ter bescherming van de bediener, bestaat er toch een klein risico op een ongeval of letsel bij het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

3. Gebruik richtlijnen

Het apparaat is ontworpen om afbeeldingen, ontwerpen en letters op honkbalpetten aan te brengen met behulp van thermische overdrachttechnologie. Het maakt een nauwkeurige en permanente overdracht van afdrukken op verschillende materialen mogelijk.
De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.

3.1. Beschrijving van het apparaat



					
Aansluiting voeding	Stekker	Hoed Hittepers	Drukknop	Trekveer	Beheerder

3.2. Klaarmaken voor gebruik

PLAATS VAN HET APPARAAT

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C en de relatieve vochtigheid moet lager zijn dan 85%. Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt. Er moet minstens 10 cm afstand zijn tussen elke kant van het apparaat en de muur of andere voorwerpen. Het apparaat moet altijd worden gebruikt op een vlakke, stabiele, schone, brandveilige en droge ondergrond en moet buiten bereik van kinderen en personen met beperkte verstandelijke en sensorische functies worden gehouden . Plaats het apparaat zo dat u altijd bij de stekker kunt. Het op het apparaat aangesloten netsnoer moet correct geaard zijn en overeenkomen met de technische gegevens op het productetiket.

Demonteer het apparaat en alle onderdelen en reinig ze voor het eerste gebruik.

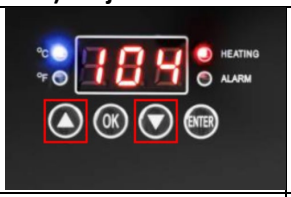
3.3. Gebruik van het apparaat



a) Temperatuur instellen

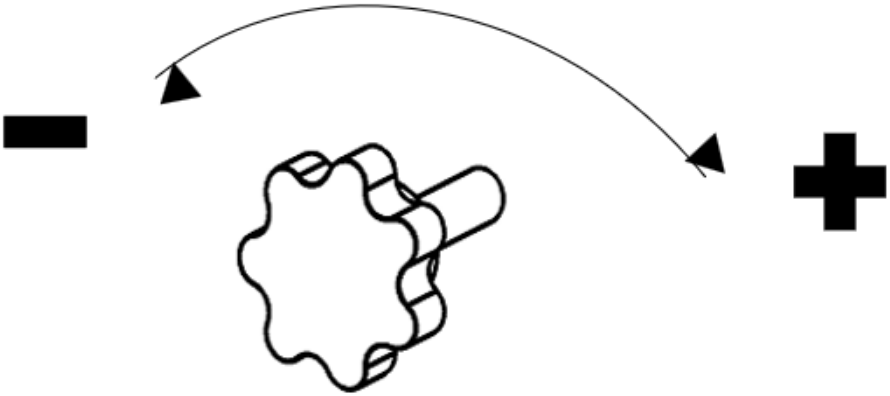
		
Druk op de ENTER-knop	Druk op de pijltjes om de temperatuur aan te passen	Druk op de OK-knop nadat u de temperatuur hebt ingesteld

b) Tijd instellen

		
Druk op de pijltjes om de tijd aan te passen	Druk op de OK-knop nadat de tijd is ingesteld	Bevestig de instellingen door op ENTER te drukken

Drukaanpassing

a) Leg het materiaal op het werkoppervlak en pas de drukknop hierop aan. b) Door met de klok mee te draaien, wordt de druk verhoogd.
c) Tegen de klok in draaien verlaagt de druk **.**



Drukaanpassing

De operationele tijd en temperatuur variëren per materiaal. Voor het beste resultaat kunt u de volgende tabel raadplegen.

Materiaal	Tijd	Temperatuur
Pet/hoed	30 jaar	180℃ -190℃

Afdrukbaar gebied: 8*14cm
Geschikt voor: De meeste soorten doppen

Let op: de bovenstaande parameters zijn alleen ter referentie. Test ze om de beste parameters voor uw eigen artikelen te vinden.

Opmerking: Bij uw eerste behandeling raden wij u aan de temperatuur en tijd aan te passen voordat u de materialen plaatst. Vanwege de onbekende werking en de

Anvendelse

1. Plaats het materiaal op het werkoppervlak en draai aan de drukknop om de juiste druk te verkrijgen.
2. Sluit de stekker aan en zet de schakelaar aan.
3. Stel de gewenste tijd en temperatuur in.
4. De temperatuur van de verwarmingsplaat begint te stijgen. Zodra deze de door u ingestelde temperatuur van het handvat bereikt, legt u het materiaal op de werktafel en drukt u het aan. De machine zal dan automatisch de tijd instellen.
5. Zodra u de tijd hebt ingesteld, klinkt de zoemer. Schakel de zoemer in om het geluid te stoppen en het materiaal eruit te halen.
6. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.

3.4. Reiniging en onderhoud

a) Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voor elke reiniging, afstelling of vervanging van accessoires, of als het apparaat niet wordt gebruikt.
b) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
c) Gebruik alleen milde, voedselveilige schoonmaakmiddelen om het apparaat te wassen.
d) Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen volledig worden gedroogd alvorens het opnieuw te gebruiken.
e) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
f) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
g) Zorg dat er geen water in het apparaat komt via openingen in de behuizing van het apparaat.
h) Maak de ventilatieopeningen schoon met een borstel en perslucht.
i) Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd om de technische doeltreffendheid ervan te controleren en eventuele schade op te sporen.
j) Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken.

k) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.

AFVOEREN VAN GEBRUIKTE APPARATEN

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Telt niet af en de temperatuur stijgt zoals normaal	De druk is niet geschikt.	Stel de drukknop opnieuw in en druk op de hendel totdat u een klik hoort en het pictogram 'Tijdtelling' wordt weergegeven.
Warmt niet op of verwarmt niet tot de weergegeven temperatuur.	Probleem met verwarmingsapparaat of relais beschadigd.	1. Controleer de verwarmingsaansluiting verbindingen. 2. Vervang het verwarmingselement.
Gebrek aan kleur, vervaagd beeld.	Vanwege onvoldoende temperatuur en/of perstijd.	Pas de temperatuur aan of verleng de opwarmtijd. Zorg ervoor dat het ontwerp stevig en strak tegen de materialen aan zit.
Verduisterd, diep van kleur, wazig beeld	De temperatuur was te hoog of te hoog gedurende een lange tijd.	Stel een lagere temperatuur of tijd in. Probeer meer om de juiste temperatuur en tijd voor uw materialen te krijgen.
De temperatuurmeter regelt de temperatuur niet, de temperatuur blijft stijgen.	Schade aan relais	Vervang het relais

Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

Tekniske data

Parameter beskrivelse	Parameter verdi
Produktnavn	Cap Press Machine
Modell	MSW-C&A HP C100
Nominell spenning [V~] / Frekvens [Hz]	230 / 50
Nominell effekt [W]	360
Kapslingsgrad IP	21
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	230 x 460 x 620
Vekt [kg]	11.33
Skjerm	LCD
Maks. Temperatur [°C]	250

1. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

Legende



Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.



Les instruksjonene før bruk.



Produktet må resirkuleres.



ADVARSEL! eller **FORSIKTIG!** eller **HUSK!** Gjelder for den aktuelle situasjonen.
(generelt advarselsskilt)



Bruk vernehansker.



OBS! Advarsel om elektrisk støt!



OBS! Fare for knusing av hender!



Ikke rør!



OBS! Varm overflate, fare for forbrenning!



Skal kun brukes innendørs.

OBS! Tegningene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner, og enkelte detaljer kan avvike fra det faktiske produktet.

2. Sikkerhet ved bruk

Elektrisk utstyr:

OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:
Cap Press Machine

2.1. Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
b) Ikke bruk enheten i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Apparatet genererer gnister som kan antenne støv eller røyk.
c) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.
d) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
e) I tilfelle brann, bruk et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid (CO2) (et som er beregnet på bruk på strømførende elektriske enheter) for å slukke det.
f) Det er forbudt for barn og uvedkommende å oppholde seg på arbeidsplassen. En distraksjon kan føre til at du mister kontrollen over enheten.
g) Apparatet produserer støv og rusk under drift. Det er viktig å beskytte tilskuere mot skadevirkningene.
h) Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de skiftes ut

i) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.
j) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.
k) Hold enheten borte fra barn og dyr.
l) Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.



Husk! Beskytt barn og andre tilskuere når du bruker apparatet.

2.2. Personlig sikkerhet

a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.
b) Maskinen kan betjenes av fysisk skikkete personer som er i stand til å håndtere maskinen, som har fått nødvendig opplæring, som har lest denne bruksanvisningen og som har fått opplæring i helse og sikkerhet på arbeidsplassen.
c) Maskinen er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller de har mottatt instruksjoner om hvordan de skal betjene maskinen. maskin.
d) Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.
e) Bruk det personlige verneutstyret som kreves for å arbeide med enheten, som angitt i avsnitt 1 "Forklaring". Bruk av korrekt og godkjent personlig verneutstyr reduserer risikoen for personskader.
f) Bruk verneklær og verneutstyr. Bruk vernebriller eller ansiktsskjerm om nødvendig. Bruk en støvmaske. Sklisikre vernestøvler, hjelmer, hansker, støvoppsamlingssystemer og hørselsvern bør også brukes om nødvendig.
g) For å unngå at enheten slås på ved et uhell, må du kontrollere at bryteren er i AV-posisjon før du kobler den til en strømkilde.
h) Ikke overvurder evnene dine. Når du bruker enheten, må du holde balansen og være stabil til enhver tid. Dette sikrer bedre kontroll over enheten i uventede situasjoner.
i) Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler

j) Hvis suget skal kobles til enheten, må du kontrollere alle tilkoblinger og sørge for at de er tette. Bruk av et avstøvingssystem kan redusere risikoen forbundet med støv.
k) Fjern alle justeringsverktøy og skiftenøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller en nøkkel som blir sittende igjen i den roterende delen av apparatet kan forårsake personskader.
l) Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

2.3. Sikker bruk av utstyret

a) Ikke overbelast enheten. Bruk riktig verktøy til den aktuelle oppgaven. En korrekt valgt enhet vil utføre oppgaven den er designet for på en bedre og sikrere måte.
b) Ikke bruk enheten hvis "ON/OFF"-bryteren ikke fungerer som den skal (ikke slår enheten av og på). Enheter som ikke kan slås på og av med PÅ/AV-bryteren er farlige, bør ikke brukes og må repareres.
c) Før hver rengjøring, regulering, bytte av tilbehør, eller hvis enheten ikke er i bruk, slå av motoren og avkjøl enheten helt.
d) Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et trygt sted, utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med apparatet og som ikke har lest bruksanvisningen. Apparatet kan utgjøre en fare i hendene på uerfarne brukere.
e) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere at det ikke er generelle skader, spesielt at det ikke er sprekker i bevegelige deler eller elementer, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke sikker bruk av enheten. Hvis det oppdages skader, lever enheten til reparasjon før bruk
f) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
g) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.
h) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
i) Ved transport og håndtering av enheten mellom lageret og bestemmelsesstedet må du følge de helse- og sikkerhetsprinsippene for manuell transport som gjelder i landet der enheten skal brukes.
j) Unngå situasjoner der enheten slutter å fungere under bruk på grunn av for stor belastning. Dette kan føre til overoppheting av drivelementene og skade på enheten.
k) Ikke ta på leddede deler eller tilbehør med mindre enheten er koblet fra strømkilden.
l) Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.

m) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.
n) Apparatet er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.
o) Det er forbudt å gjøre inngrep i apparatets struktur for å endre dets parametere eller konstruksjon.
p) Hold produktet borte fra ild og varmekilder.
q) Ikke berør de bevegelige skjæreelementene. Fare for å kutte eller amputere fingre/lemmer.
r) Det er fare for tilbakeslag ved skjæring. Vær forsiktig, ikke bruk overdreven kraft, bruk verneklær. Sørg for at tilskuere er på trygg avstand
s) Fest stokkene med klemverktøyet. Ikke hold stokkene med hånden.
t) Hold sagbladene skarpe og rene. Riktig vedlikeholdte båndsagblader har mindre sannsynlighet for å binde seg og er lettere å kontrollere.
u) Kveilede blader kan springe tilbake med stor kraft og i alle retninger. Håndter alltid kveilede blader, inkludert de som er pakket i esker, med den største forsiktighet
v) For å unngå skader eller til og med død, sørg for at det ikke er metallgjenstander (f.eks. spiker) i stokkene som kuttes.
w) Fyll på olje til full merking før du begynner å bruke enheten. Hvis oljenivået er lavt, vil ikke motoren starte eller den kan slå seg av.
x) Oljelekkasje fra maskinen skal rapporteres til de aktuelle tjenestene eller overholde lovkrav som gjelder for bruksområdet.
y) Fare! Helsefare og fare for eksplosjon av forbrenningsmotoren
z) Giftig karbonmonoksid er tilstede i motoreksosen. Å forbli i et karbonmonoksidmiljø kan føre til bevisstløshet eller til og med død. Ikke kjør motoren i et lukket rom.
aa) Bensin er brannfarlig og eksplosiv. Før du fyller drivstoff skal motoren slås av og kjøles ned
bb) Advarsel! Fare for motorskade på grunn av feil drivstoff.



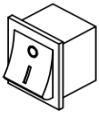
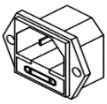
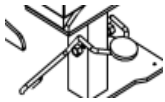
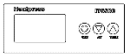
OBS! Til tross for apparatets sikre utforming og beskyttelsesfunksjoner, og til tross for bruk av ekstra elementer som beskytter operatøren, er det fortsatt en liten risiko for ulykker eller skader ved bruk av apparatet. Vær på vakt og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

3. Retningslinjer for bruk

Enheten er designet for å bruke grafikk, design og bokstaver på baseballcapser ved hjelp av termisk overføringsteknologi. Det muliggjør presis og permanent overføring av utskrifter til ulike materialer.
Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.

3.1. Beskrivelse av enheten



					
Strømbryter	Strømplugg	Lue Varmepresse	Trykkknapp	Spennfjær	Styring

3.2. Klargjøring for bruk

PLASSERING AV APPARATET

Omgivelsestemperaturen må ikke være høyere enn 40 °C, og den relative luftfuktigheten bør være under 85 %. Sørg for god ventilasjon i rommet der apparatet brukes. Det bør være minst 10 cm avstand mellom hver side av enheten og veggen eller andre gjenstander. Enheten skal alltid brukes når den er plassert på en jevn, stabil, ren, brannsikker og tørr overflate, og være utilgjengelig for barn og personer med begrensede mentale og sensoriske funksjoner . Plasser enheten slik at du alltid har tilgang til støpselet. Strømledningen som er koblet til apparatet, må være forskriftsmessig jordet og stemme overens med de tekniske opplysningene på produktetiketten.

Demonter apparatet og alle komponentene og rengjør dem før førstegangsbruk.

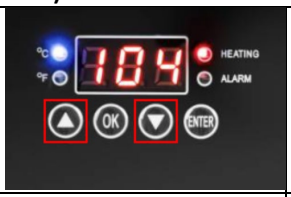
3.3. Bruk av enheten



a) Still inn temperatur

		
Trykk ENTER-knappen	Trykk på pilene for å justere temperaturen	Trykk på OK-knappen etter at temperaturen er stilt inn

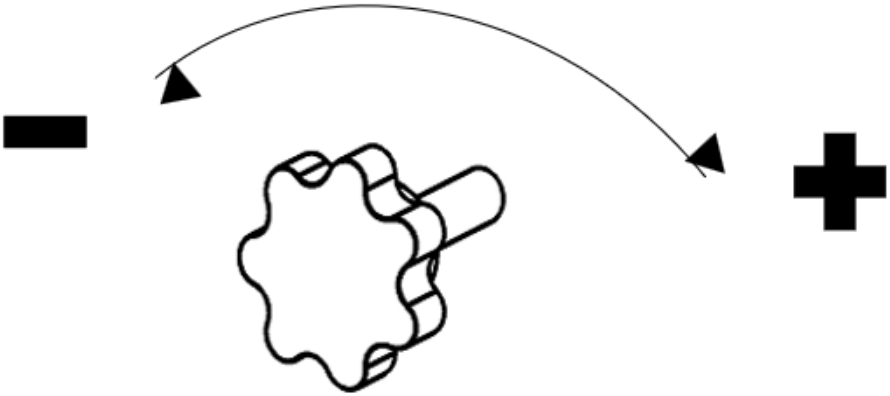
b) Still inn tid

		
Trykk på piltastene for å justere tiden	Trykk på OK-knappen etter tidsinnstilling	Bekreft innstillingene ved å trykke ENTER

Trykkjustering

a) Plasser materialet på arbeidsflaten og juster trykkknappen tilsvarende. b) Vri med klokken øker trykket.

c) Ved å dreie mot klokken reduseres trykket .



Trykkjustering

Driftstid og temperatur vil variere for forskjellige materialer, for best resultat, les følgende tabell og se den.

Materiale	Tid	Temperatur
Cap/Hatt	30-årene	180℃ -190℃

Utskriftsområde: 8*14 cm

Passer til: De fleste forskjellige typer hetter

Merk: Parametrene ovenfor er kun for referanse, vennligst test for å finne de beste parameterne for dine egne varer

Note: For din første operasjon anbefales det at du justerer temperaturen og tiden før du legger materialene. På grunn av den ukjente operasjonen og

Bruk

1. Plasser materialet på arbeidsflaten og juster trykkknappen for å oppnå riktig trykk.
2. Koble til støpselet og slå på strømbryteren.
3. Still inn ønsket tid og temperatur.
4. Temperaturen på varmeplaten vil begynne å stige, når den når håndtaket, temperaturen du stiller inn, legger materialet på arbeidsbordet og trykker ned vil maskinen automatisk tid.
5. Når du stiller inn tiden, vil summeren høres, slå på håndtakets summer for å stoppe lyden og ta ut materialet.
6. Slå av maskinen og koble fra strømmen når den ikke er i bruk.

3.4. Rengjøring og vedlikehold

a) Trekk ut støpselet og la apparatet avkjøles helt før hver rengjøring, justering eller utskifting av tilbehør, eller hvis apparatet ikke er i bruk.
b) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.
c) Bruk kun milde, næringsmiddelgodkjente vaskemidler til å vaske enheten.
d) Etter rengjøring må alle deler av apparatet tørkes helt før det tas i bruk igjen.
e) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
f) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
g) Ikke la vann trenge inn i apparatet gjennom ventilasjonsåpningene i apparathuset.
h) Rengjør ventilasjonsåpningene med en børste og trykkluft.
i) Enheten må inspiseres regelmessig for å kontrollere den tekniske effektiviteten og oppdage eventuelle skader.
j) Bruk en myk klut til rengjøring.
k) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.

KASSERING AV BRUKTE ENHETER

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Klarer ikke å telle ned og temperaturen varmes opp som normalt	Trykket er ikke egnet.	Juster trykkknappen på nytt, og trykk på håndtaket til du hører et "klikk" og viser "Tidtelling"-ikonet.
Klarer ikke å varme opp eller varmes ikke opp til den viste temperaturen.	Oppvarmingsenhetsproblem eller reléskade.	1.Sjekk varmefestet forbindelser. 2.Skift ut varmeelementet.
Mangel på farger, falmet bilde.	På grunn av utilstrekkelig temperatur og/eller trykktid.	Juster temperaturen eller øk oppvarmingstiden. Sørg for at designet er godt festet i flukt mot materialene.
Mørkere, dype farger, uskarpt bilde	Temperaturen var for varm eller trykket lenge.	Still inn en lavere temperatur eller tid. Prøv mer for å få passende temperatur og tid for materialene dine.
Temperaturkontrollmåleren styrer ikke temperaturen, temperaturen fortsetter å stige.	Skade på relé	Bytt ut reléet

För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i användarhandboken är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

Tekniska data

Parameter beskrivning	Parameter värde
Produktnamn	Cap Press Machine
Modell	MSW-C&A HP C100
Märkspänning [V~] / Frekvens [Hz]	230 / 50
Nominell effekt [W]	360
IP-skyddsklass (Kapslingsklass)	21
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	230 x 460 x 620
Vikt [kg]	11,33
Skärm	LCD
Max Temperatur [°C]	250

1. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

Förklaring av symbolerna



Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.



Läs instruktionerna före användning.



Produkten måste återvinnas.



VARNING! eller **FÖRSIKTIGHET!** eller **KOM IHÅG!** Tillämpas på den givna situationen.
(allmän varningssymbol)



Använd skyddshandskar.



UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!



OBS! Risk för att handen kläms!



Rör ej!



UPPMÄRKSAMHET! Het yta, risk för brännskador!



Använd endast inomhus.



OBSERVERA! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

2. Användningssäkerhet

Elektrisk utrustning:



OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och instruktionerna inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Termerna "enhet" eller "produkt" används i varningarna och instruktionerna för att referera till:
Cap Press Machine

2.1. Säkerhet på arbetsplatsen

a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
b) Använd inte apparaten i en potentiellt explosiv miljö, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Apparaten genererar gnistor som kan antända damm eller rök och gaser.
c) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.
d) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
e) I händelse av brand, använd en brandsläckare med pulver eller koldioxid (CO2) (en avsedd för användning på strömförande elektriska apparater) för att släcka den.
f) Barn eller obehöriga personer får inte vistas på en arbetsplats. En distraktion eller ouppmärksamhet kan leda till att du förlorar kontrollen över apparaten.

g) Apparaten producerar damm och skräp under drift. Det är viktigt att skydda personer i närheten från deras skadliga effekter.
h) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalernas skick. Om etiketterna är oläsliga måste de bytas ut
i) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överlåts till en tredje part måste bruksanvisningen överlåtas tillsammans med apparaten.
j) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.
k) Håll apparaten borta från barn och djur.
l) Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.



Kom ihåg! Skydda barn och andra personer som befinner sig i närheten när du använder apparaten.

2.2. Personlig säkerhet

a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.
b) Maskinen får endast användas av personer som är fysiskt lämpade för att hantera maskinen, har rätt utbildning, har läst igenom denna bruksanvisning och som har fått utbildning i arbetsmiljö och -säkerhet.
c) Maskinen är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med begränsade mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om hur man använder maskinen. maskin.
d) Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.
e) Använd personlig skyddsutrustning som krävs för att arbeta med apparaten, specificerad i avsnitt 1, "Förklaring av symbolerna". Användning av korrekt och godkänd personlig skyddsutrustning minskar risken för skador.
f) Använd skyddskläder och skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon eller ansiktsskydd vid behov. Bär dammmask. Halkfria skyddsstövlar, hjälmar, handskar, dammuppsamlingssystem och hörselskydd bör också användas vid behov.

g) För att förhindra att apparaten sätts på av misstag, se till att brytaren är i det avstängda läget OFF innan du ansluter apparaten till en strömkälla.
h) Överskatta inte dina förmågor. Håll hela tiden balansen och var i ett stadigt läge när du använder apparaten. Detta ger bättre kontroll över apparaten i oväntade situationer.
i) Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar
j) Om ett sugsystem ska anslutas till apparaten, kontrollera alla anslutningar och se till att de är täta. Användning av ett dammavskiljningssystem kan minska riskerna som är förknippade med damm.
k) Ta bort alla justeringsverktyg och skiftnycklar innan du sätter på apparaten. Ett verktyg eller en skiftnyckel som lämnas kvar i den roterande delen av apparaten kan orsaka personskador.
l) Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

2.3. Säker användning av apparaten

a) Överbelasta inte apparaten. Använd de lämpliga verktygen för den givna uppgiften. En korrekt utvald apparat utför den uppgift som den är avsedd för bättre och på ett säkrare sätt.
b) Använd inte enheten om "ON/OFF"-omkopplaren inte fungerar korrekt (slår inte på och av enheten). Enheter som inte kan slås på och av med ON/OFF-knappen är farliga, bör inte användas och måste repareras.
c) Före varje rengöring, reglering, byte av tillbehör, eller om enheten inte används, stäng av motorn och kyl enheten helt.
d) Förvara apparaten på en säker plats när den inte används, så att den är utom räckhåll för barn och personer som inte är bekanta med apparaten och som inte har läst bruksanvisningen. Apparaten kan vara farlig för oerfarna användare.
e) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att inga allmänna skador föreligger, och kontrollera särskilt att rörliga komponenter inte har spruckna eller trasiga delar eller element, och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka en säker drift av apparaten. Om skada upptäcks, lämna över enheten för reparation före användning
f) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
g) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.
h) För att säkerställa apparatens driftsäkerhet får fabriksmonterade skydd inte avlägsnas och skruvar inte lossas.

i) Vid transporten och hanteringen av apparaten mellan lagringsplatsen och destinationen, följ de arbetshälso- och säkerhetsprinciper för manuellt transportarbete som gäller i det land där apparaten kommer att användas.
j) Undvik situationer där apparaten slutar att fungera under användning på grund av för hög belastning. Detta kan leda till en överhettning av driftelementen och skador på apparaten.
k) Rör inte vid ledade delar eller tillbehör om inte apparaten har kopplats bort från strömkällan.
l) Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.
m) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
n) Enheten är inte en leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning av en vuxen person.
o) Det är förbjudet att göra ingrepp i apparatens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.
p) Håll apparaten borta från eld- och värmekällor.
q) Rör inte de rörliga skärelementen. Risk för skära eller amputering av fingrar/lemmar.
r) Det finns risk för kast vid kapning. Var försiktig, använd inte överdrivet våld, bär skyddskläder. Se till att åskådare befinner sig på säkert avstånd
s) Fäst stockarna med klämverktyget. Håll inte stockarna med handen.
t) Håll sågklingorna vassa och rena. Korrekt underhållna bandsågblad är mindre benägna att binda och är lättare att kontrollera.
u) Upprullade blad kan fjädra tillbaka med stor kraft och åt alla håll. Hantera alltid lindade blad, inklusive de som är förpackade i kartonger, med största försiktighet
v) För att undvika skador eller till och med dödsfall, se till att det inte finns några metallföremål (t.ex. spik) i stockarna som kapas.
w) Fyll på olja tills den är helt markerad innan du börjar använda enheten. Om oljenivån är låg startar inte motorn eller så kan den stängas av.
x) Oljeläckage från maskinen ska rapporteras till lämplig service eller följa lagliga krav som gäller för användningsområdet.
y) Fara! Hälsofara och risk för explosion av förbränningsmotorn
z) Giftig kolmonoxid finns i motorns avgaser. Att stanna kvar i en kolmonoxidmiljö kan leda till att man förlorar medvetandet eller till och med dödsfall. Kör inte motorn i ett slutet utrymme.
aa) Bensin är brandfarligt och explosivt. Innan tankning ska motorn stängas av och kylas ner
bb) Varning! Risk för motorskador på grund av fel bränsle.

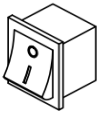
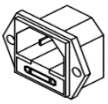
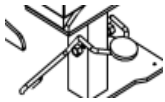
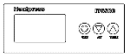
OBS! Trots den säkra konstruktionen av apparaten och dess skyddsfunktioner, och trots användningen av ytterligare element som skyddar användaren, finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada vid användning av apparaten. Var hela tiden uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder apparaten.

3. Riktlinjer för användning

Enheten är designad för att applicera grafik, design och bokstäver på baseballkepsar med hjälp av termisk överföringsteknik. Det möjliggör exakt och permanent överföring av utskrifter till olika material.
Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.

3.1. Beskrivning av apparaten



					
Strömbrytare	Strömkontakt	Hatt Värmepress	Tryckknapp	Spännfjäder	Kontroller

3.2. Förberedelser för användning

APPARATENS PLACERING

Omgivningstemperaturen får inte överstiga 40°C och den relativa luftfuktigheten bör vara lägre än 85%. Se till att det finns god ventilation i rummet där apparaten används. Det ska vara minst 10 cm mellan varje sida av apparaten och väggen eller andra föremål. Enheten ska alltid användas när den är placerad på en jämn, stabil, ren, brandsäker och torr yta och vara utom räckhåll för barn och personer med begränsade mentala och sensoriska funktioner . Placera apparaten så att du alltid har tillgång till stickproppen. Elkabeln som ansluts till apparaten måste vara ordentligt jordad och motsvara de tekniska uppgifterna på produktetiketten.

Ta isär apparaten och alla dess komponenter och rengör dem innan första användningen.

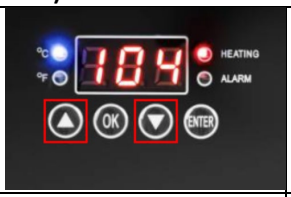
3.3. Användning av apparaten



a) Ställ in temperatur

		
Tryck på ENTER-knappen	Tryck på pilarna för att justera temperaturen	Tryck på OK-knappen efter inställning av temperaturen

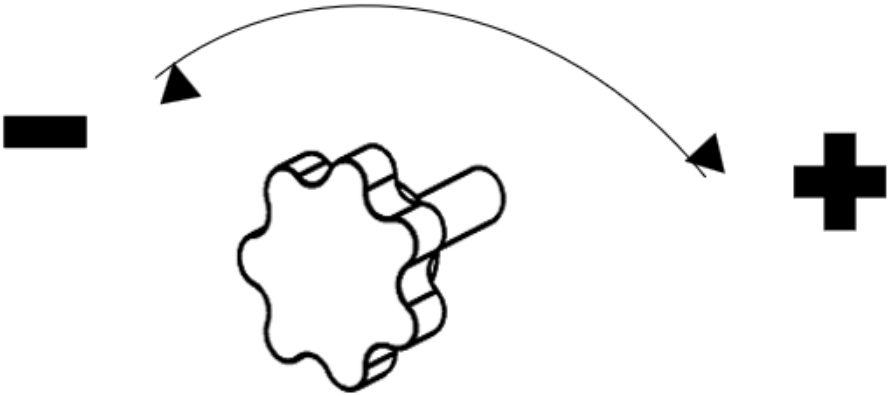
b) Ställ in tid

		
Tryck på pilarna för att justera tiden	Tryck på OK-knappen efter tidsinställning	Bekräfta inställningarna genom att trycka på ENTER

Tryckjustering

a) Placera materialet på arbetsytan och justera tryckvredet därefter. b) Vridning medurs ökar trycket.

c) Vridning moturs minskar trycket .



Tryckjustering

Drifttid och temperatur kommer att variera för olika material, för bästa resultat, läs följande tabell och hänvisa till den.

Material	Tid	Temperatur
Keps/hatt	30-talet	180℃ -190℃

Utskriftsyta: 8*14 cm

Lämplig för: De flesta olika typer av kepsar

Obs: Parametrarna ovan är endast för referens, testa för att hitta de bästa parametrarna för dina egna föremål

Notera: För din första operation rekommenderas det att du justerar temperaturen och tiden innan du lägger materialen. På grund av den obekanta operationen och

Användning

1. Placera materialet på arbetsytan och justera tryckvredet för att få rätt tryck som krävs.
2. Anslut strömkontakten och slå på strömbrytaren.
3. Ställ in önskad tid och temperatur.
4. Temperaturen på värmeplattan kommer att börja stiga, när den når handtaget, temperatur du ställer in, lägger materialet på arbetsbordet och trycker ner kommer maskinen automatiskt att ta tid.
5. När du ställer in tiden kommer summern att ljuda, slå på handtagets summer för att stoppa ljudet och ta ut materialet.
6. Stäng av maskinen och koppla bort strömmen när den inte används.

3.4. Rengöring och underhåll

a) Dra ut stickproppen och låt apparaten svalna helt före varje rengöring, justering eller byte av tillbehör, eller om apparaten inte används.
b) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.
c) Använd endast milda, livsmedelssäkra rengöringsmedel för att tvätta apparaten.
d) Efter att apparaten har rengjorts ska alla delar torkats helt innan den används igen.
e) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
f) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.
g) Låt inte vatten tränga in i apparaten genom ventilationsöppningarna i apparatens hölje.
h) Rengör ventilationsöppningarna med en borste och tryckluft.
i) Apparaten måste inspekteras regelbundet för att kontrollera dess tekniska effektivitet och upptäcka eventuella skador.
j) Använd en mjuk trasa för rengöring.
k) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.

KASSERING AV ANVÄNDA ENHETER

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.
Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Misslyckas med att räkna ner och temperaturen värmdes upp som vanligt	Trycket är inte lämpligt.	Justera tryckknappen igen och tryck på handtaget tills du hör ett "klick" och visar ikonen "Tidsräkning".
Kan inte värmas upp eller värms inte upp till den visade temperaturen.	Uppvärmningsenhetsproblem eller reläskada.	1.Kontrollera värmefästet anslutningar. 2.Sätt tillbaka värmeelementet.
Brist på färg, blekt bild.	På grund av otillräcklig temperatur och/eller presstid.	Justera temperaturen eller öka uppvärmningstiden. Se till att designen sitter ordentligt fast mot materialen.
Mörkad, djup färg, suddig bild	Temperaturen var för varm eller under lång tid.	Ställ in en lägre temperatur eller tid. Försök mer för att få lämplig temperatur och tid för dina material.
Temperaturmätaren styr inte temperaturen, temperaturen fortsätter att stiga.	Reläskada	Byt ut reläet

Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

Dados técnicos

Parâmetro descrição	Parâmetro valor
Nome do produto	Máquina de prensar bonés
Modelo	MSW-C&A HP C100
Tensão nominal [V~] / Frequência [Hz]	230 / 50
Potência nominal [W]	360
Grau de proteção IP	21
Dimensões [Largura x Profundidade x Altura; mm]	230 x 460 x 620
Peso [kg]	11,33
Tela	LCD
Quantidade Temperatura [°C]	250

1. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

Legenda

O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.



Leia as instruções antes de utilizar.



O produto deve ser reciclado.



AVISO! ou **CUCIDADO!** ou **LEMBRETE!** Aplicável à situação em causa. (sinal de aviso geral)



Coloque luvas de proteção.



ATENÇÃO! Aviso de choque elétrico!



ATENÇÃO! Perigo de esmagamento das mãos!



Não tocar!



ATENÇÃO! Superfície quente, risco de queimaduras!



Utilizar apenas em espaços interiores.

POR FAVOR, OBSERVE! Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

2. Segurança de utilização

Equipamento elétrico:

ATENÇÃO! Ler todas as precauções de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves ou mesmo morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são usados nos avisos e instruções para se referir a:
Máquina de prensar bonés

2.1. Segurança no local de trabalho

a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
b) Não utilize o aparelho num ambiente potencialmente explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. O aparelho gera faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.
c) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.
d) Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
e) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó químico ou de dióxido de carbono (CO2) (aquele destinado a aparelhos elétricos energizados) para apagá-lo.
f) É proibida a entrada de crianças ou pessoas não autorizadas nos postos de trabalho. Uma distração pode resultar na perda de controlo sobre o dispositivo.
g) O aparelho produz pó e detritos durante o funcionamento. É importante proteger os transeuntes dos seus efeitos nocivos.

h) Inspecionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se os rótulos estiverem ilegíveis, eles devem ser substituídos
i) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.
j) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.
k) Manter o aparelho afastado de crianças e animais.
l) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.



Lembrete! Quando utilizar o aparelho, proteja as crianças e outras pessoas que se encontrem nas proximidades.

2.2. Segurança pessoal

a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.
b) A máquina pode ser operada por pessoas fisicamente aptas, capazes de manusear a máquina, com formação adequada, que tenham lido este manual de instruções e que tenham recebido formação em segurança e saúde no trabalho.
c) A máquina não foi projetada para ser manuseada por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou pessoas sem experiência e/ou conhecimento relevantes, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável por sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como operar a máquina.
d) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
e) Utilizar os equipamentos de proteção individual necessários para trabalhar com o aparelho, indicados na seção 1 "Legenda". A utilização de equipamento de proteção individual correto e aprovado reduz o risco de lesões.
f) Use roupas e equipamentos de proteção. Use óculos de segurança ou protetor facial, se necessário. Use uma máscara contra poeira. Botas de segurança antiderrapantes, capacetes, luvas, sistemas de coleta de pó e proteção auditiva também devem ser usados, se necessário.

g) Para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente, certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligado) antes de o ligar a uma fonte de alimentação.
h) Não sobrevalorize as suas capacidades. Ao utilizar o aparelho, mantenha-se equilibrado e estável em todos os momentos. Isto garante um melhor controlo do dispositivo em situações inesperadas.
i) Não usar roupas largas ou jóias. Manter o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças em movimento. Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis
j) Se for necessário ligar a aspiração ao aparelho, verifique todas as ligações e certifique-se de que estão bem apertadas. A utilização de um sistema de despoeiramento pode reduzir os riscos associados ao pó.
k) Retirar todas as ferramentas de regulação ou chaves de porcas antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou uma chave inglesa deixada na parte rotativa do aparelho pode causar ferimentos.
l) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

2.3. Utilização segura do dispositivo

a) Não sobrecarregar o aparelho. Utilizar as ferramentas adequadas para a tarefa em causa. Um dispositivo corretamente selecionado executará melhor e de forma mais segura a tarefa para a qual foi concebido.
b) Não utilize o dispositivo se o interruptor "ON/OFF" não funcionar corretamente (não ligar e desligar o dispositivo). Dispositivos que não podem ser ligados e desligados usando o interruptor ON/OFF são perigosos, não devem ser operados e devem ser reparados.
c) Antes de cada limpeza, regulagem, troca de acessórios ou se o aparelho não estiver em uso, desligue o motor e deixe o aparelho esfriar completamente.
d) Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, longe do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com o dispositivo e que não tenham lido o manual do utilizador. O aparelho pode constituir um perigo nas mãos de utilizadores inexperientes.
e) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se existem danos gerais, especialmente se os componentes móveis apresentam fissuras ou elementos, e se existem outras condições que possam afetar o funcionamento seguro do dispositivo. Se forem descobertos danos, entregue o dispositivo para reparo antes do uso
f) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

g) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.
h) Para garantir a integridade operacional do dispositivo, não remova as proteções montadas na fábrica e não desaperte nenhum parafuso.
i) Ao transportar e manusear o aparelho entre o armazém e o local de destino, respeite os princípios de segurança e saúde no trabalho para operações de transporte manual em vigor no país onde o aparelho será utilizado.
j) Evite situações em que o dispositivo deixe de funcionar durante a utilização devido a uma carga excessiva. Isto pode provocar o sobreaquecimento dos elementos de acionamento e danificar o aparelho.
k) Não tocar nas peças articuladas ou nos acessórios, exceto se o aparelho tiver sido desligado da fonte de alimentação.
l) Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.
m) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.
n) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
o) É proibido interferir na estrutura do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou a sua construção.
p) Manter o aparelho afastado de fontes de fogo e calor.
q) Não toque nos elementos de corte móveis. Perigo de corte ou amputação de dedos/membros.
r) Há risco de retrocesso ao cortar. Tenha cuidado, não use força excessiva, use roupas de proteção. Certifique-se de que os espectadores estejam a uma distância segura
s) Prenda os troncos com a ferramenta de fixação. Não segure os troncos com as mãos.
t) Mantenha as lâminas de serra afiadas e limpas. Lâminas de serra de fita com manutenção adequada têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
u) Lâminas enroladas podem retornar com grande força e em qualquer direção. Sempre manuseie as lâminas enroladas, incluindo aquelas embaladas em caixas, com o máximo cuidado
v) Para evitar ferimentos ou até mesmo a morte, certifique-se de que não haja objetos de metal (por exemplo, pregos) nos troncos que estão sendo cortados.
w) Adicione óleo até a marcação completa antes de começar a usar o dispositivo. Se o nível do óleo estiver baixo, o motor não dará partida ou poderá desligar.
x) Vazamentos de óleo da máquina devem ser reportados aos serviços competentes ou devem ser observados os requisitos legais aplicáveis na área de utilização.
y) Perigo! Perigo para a saúde e risco de explosão do motor de combustão interna

z) Monóxido de carbono venenoso está presente no escapamento do motor. Permanecer em um ambiente com monóxido de carbono pode levar à perda de consciência ou até mesmo à morte. Não ligue o motor em um espaço fechado.
aa) A gasolina é inflamável e explosiva. Antes de reabastecer o motor deve ser desligado e resfriado
bb) Aviso! Risco de danos ao motor devido ao combustível errado.



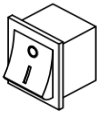
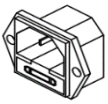
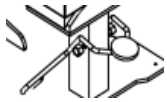
ATENÇÃO! Apesar da conceção segura do aparelho e das suas características de proteção, e apesar da utilização de elementos adicionais que protegem o operador, existe ainda um ligeiro risco de acidente ou lesão durante a utilização do aparelho. Mantenha-se alerta e use o bom senso quando utilizar o dispositivo.

3. Orientações de utilização

O dispositivo foi projetado para aplicar gráficos, designs e letras em bonés de beisebol usando tecnologia de transferência térmica. Permite a transferência precisa e permanente de impressões para vários materiais.
O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.

3.1. Descrição do dispositivo



					
Interruptor de alimentação	Plugue de energia	Chapéu Prensa térmica	Botão de pressão	Mola de tensão	Controlador

3.2. Preparação para utilização

LOCALIZAÇÃO DO APARELHO

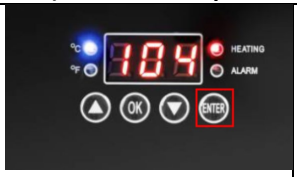
A temperatura do ambiente não deve ser superior a 40°C e a humidade relativa deve ser inferior a 85%. Assegurar uma boa ventilação na sala onde o aparelho está a ser utilizado. Deve haver uma distância mínima de 10 cm entre cada lado do aparelho e a parede ou outros objetos. O dispositivo deve ser sempre usado quando posicionado em uma superfície plana, estável, limpa, à prova de fogo e seca, e fora do alcance de crianças e pessoas com funções mentais e sensoriais limitadas . Posicione o aparelho de forma a ter sempre acesso à ficha de alimentação. O cabo de alimentação ligado ao aparelho deve estar corretamente ligado à terra e corresponder aos dados técnicos indicados na etiqueta do produto.

Desmontar o aparelho e todos os seus componentes e limpá-los antes da primeira utilização.

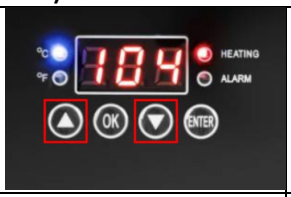
3.3. Utilização do dispositivo



a) Definir temperatura

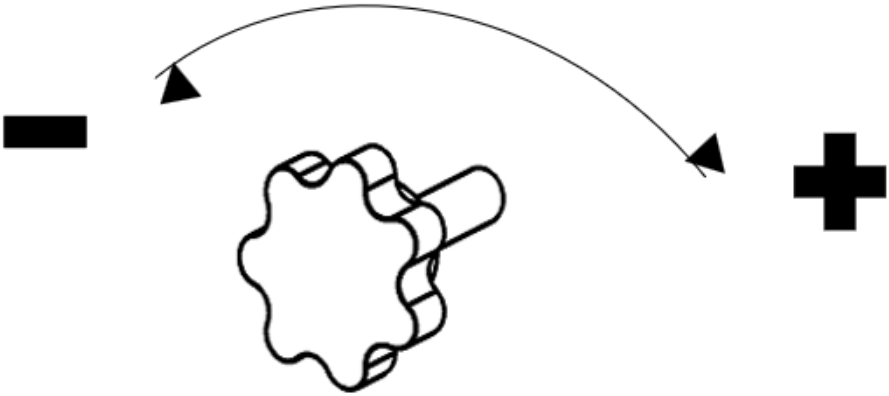
		
Pressione o botão ENTER	Pressione as setas para ajustar a temperatura	Pressione o botão OK após definir a temperatura

b) Definir hora

		
Pressione as setas para ajustar o tempo	Pressione o botão OK após definir o tempo	Confirme as configurações pressionando ENTER

Ajuste de pressão

a) Coloque o material na superfície de trabalho e ajuste o botão de pressão adequadamente. b) Girar no sentido horário aumenta a pressão.
c) Girar no sentido anti-horário diminui a pressão .



Ajuste de pressão

O tempo de operação e a temperatura variam para diferentes materiais. Para melhores resultados, leia a tabela a seguir e consulte-a.

Material	Tempo	Temperatura
Boné/Chapéu	anos 30	180℃ -190℃

Área de impressão: 8*14cm
Adequado para: A maioria dos vários tipos de bonés

Nota: Os parâmetros acima são apenas para referência, teste para encontrar os melhores parâmetros para seus próprios itens

Observação: Para sua primeira operação, é recomendável que você ajuste a temperatura e o tempo antes de colocar os materiais. Devido à operação pouco familiar e à

Utilização

1. Coloque o material na superfície de trabalho e ajuste o botão de pressão para obter a pressão correta necessária.
2. Conecte o plugue de alimentação e ligue o interruptor de energia.
3. Defina o tempo e a temperatura necessários.
4. A temperatura da placa de aquecimento começará a subir, quando atingir a alça, a temperatura que você definiu, coloque o material na mesa de trabalho e pressione para baixo, a máquina irá cronometrar automaticamente.
5. Quando você definir o tempo, a campainha soará. Ligue a campainha da alça para parar o som e retirar o material.
6. Desligue a máquina e desconecte-a da energia quando não estiver em uso.

3.4. Limpeza e manutenção

a) Desligue a ficha de alimentação e deixe o aparelho arrefecer completamente antes de cada limpeza, ajuste ou substituição de acessórios, ou se o aparelho não estiver a ser utilizado.
b) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.
c) Utilize apenas detergentes suaves e seguros para alimentos para lavar o aparelho.
d) Depois de limpar o aparelho, todas as peças devem ser completamente secas antes de o voltar a utilizar.
e) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
f) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
g) Não permita que a água entre no dispositivo através de aberturas na caixa do dispositivo.
h) Limpar as aberturas de ventilação com uma escova e ar comprimido.
i) O aparelho deve ser inspecionado regularmente para verificar a sua eficácia técnica e detetar eventuais danos.
j) Utilizar um pano macio para a limpeza.
k) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.

DESCARTE DE DISPOSITIVOS USADOS

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
Não consegue fazer a contagem regressiva e a temperatura sobe normalmente	A pressão não é adequada.	Reajuste o botão de pressão e pressione a alça até ouvir um "clique" e exibir o ícone "Contagem de tempo".
Não aquece ou não aquece até a temperatura exibida.	Problema no dispositivo de aquecimento ou dano no relé.	1. Verifique o acessório de aquecimento conexões. 2.Substitua o elemento de aquecimento.
Falta de cor, imagem desbotada.	Devido à temperatura e/ou tempo de prensagem insuficientes.	Ajuste a temperatura ou aumente o tempo de aquecimento. Certifique-se de que o desenho esteja firmemente fixado e rente aos materiais.
Cor escura e profunda, imagem desfocada	A temperatura estava muito alta ou pressionada por muito tempo.	Defina uma temperatura ou tempo mais baixo. Tente mais para obter a temperatura e o tempo adequados para seus materiais.
O medidor de controle de temperatura não controla a temperatura, a temperatura	Danos no relé	Substituir o relé

continua aumentando.		

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

Technické údaje

Parameter popis	Parameter hodnotu
Názov produktu	Stroj na lisovanie uzáverov
Model	MSW-C&A HP C100
Menovité napätie [V~] / Frekvencia [Hz]	230 / 50
Menovitý výkon [W]	360
Stupeň ochrany IP	21
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	230 x 460 x 620
Hmotnosť [kg]	11,33
Obrazovka	LCD
Max. Teplota [°C]	250

1. Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnymi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

Legenda



Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.



Pred použitím si prečítajte pokyny.



Výrobok sa musí recyklovať.



VAROVANIE! alebo **POZOR!** alebo **UPOZORNENIE!** Platí pre danú situáciu.
(všeobecné výstražné znamenie)



Používajte ochranné rukavice.



POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



POZOR! Nebezpečenstvo pomliaždenia rúk!



Nedotýkajte sa!



POZOR! Horúci povrch, hrozí riziko popálenia!



Používajte iba v interiéri.

UPOZORNENIE! Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

2. Bezpečnosť pri používaní

Elektrické zariadenie:

POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Výrazy „zariadenie“ alebo „výrobok“ sa vo upozorneniach a pokynoch používajú ako odkaz na:
Stroj na lisovanie uzáverov

2.1. Bezpečnosť na pracovisku

a) Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.
b) Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
c) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.
d) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
e) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový alebo oxid uhličitý (CO_2) hasiaci prístroj (určený na použitie na elektrických zariadeniach pod napätím).
f) Deťom alebo nepovolaným osobám je vstup na pracovisko zakázaný. Rozptýlenie môže mať za následok stratu kontroly nad zariadením.
g) Zariadenie počas prevádzky produkuje prach a nečistoty. Okolostojace osoby je potrebné chrániť pred ich škodlivými účinkami.
h) Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, musia sa vymeniť

i) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.
j) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.
k) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
l) Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.



Upozornenie! Pri používaní zariadenia chráňte deti a ostatné okolostojace osoby.

2.2. Osobná bezpečnosť

a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.
b) Stroj môžu obsluhovať fyzicky zdatné osoby, ktoré sú schopné s ním manipulovať, sú riadne vyškolené, prečítali si tento návod na obsluhu a absolvovali školenie o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.
c) Stroj nie je určený na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými duševnými a zmyslovými funkciami alebo osoby, ktorým chýbajú príslušné skúsenosti a/alebo znalosti, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nedostali pokyny na obsluhu stroja. stroj.
d) Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
e) Používajte osobné ochranné prostriedky podľa požiadaviek na prácu so zariadením, ktoré sú uvedené v časti 1 "Legenda". Používanie správnych a schválených osobných ochranných prostriedkov znižuje riziko úrazu.
f) Používajte ochranný odev a vybavenie. V prípade potreby noste ochranné okuliare alebo tvárový štít. Noste protiprachovú masku. V prípade potreby by ste mali používať aj protišmykové bezpečnostné topánky, prilby, rukavice, systémy na zachytávanie prachu a ochranu sluchu.
g) Aby ste zabránili náhodnému zapnutiu zariadenia, pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že vypínač je v polohe OFF.

h) Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri používaní zariadenia udržiavajte rovnováhu a zachovajte si stabilitu. To zaistí lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
i) Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržiavajte vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí
j) Ak má byť k zariadeniu pripojené odsávanie, skontrolujte všetky spoje a uistite sa, že sú tesné. Používanie odprašovacieho systému môže znížiť riziká spojené s prachom.
k) Pred zapnutím zariadenia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Náradie alebo kľúč ponechaný v otočnej časti zariadenia môže spôsobiť poranenie.
l) Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.

2.3. Bezpečné používanie zariadenia

a) Zariadenie nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre príslušnú úlohu. Správne zvolené zariadenie bude vykonávať úlohu, na ktorú bolo navrhnuté, lepšie a bezpečnejšie.
b) Zariadenie nepoužívajte, ak vypínač "ON/OFF" nefunguje správne (nezapína a nevypína zariadenie). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou vypínača ON/OFF, sú nebezpečné, nemali by sa používať a musia sa opraviť.
c) Pred každým čistením, reguláciou, výmenou príslušenstva, alebo ak prístroj nepoužívate, vypnite motor a prístroj úplne vychladnite.
d) Ak sa nepoužíva, uložte ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením a neprečítali si návod na obsluhu. Zariadenie môže predstavovať nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.
e) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je všeobecne poškodené, najmä či pohyblivé súčasti nie sú prasknuté alebo či nie sú poškodené prvky, prípadne či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, pred použitím odovzdajte zariadenie na opravu
f) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
g) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.
h) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvoľňujte žiadne skrutky.

i) Pri preprave a manipulácii so zariadením medzi skladom a miestom určenia dodržiavajte zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre manuálnu prepravu, ktoré platia v krajine, kde sa zariadenie bude používať.
j) Vyhnite sa situáciám, keď zariadenie prestane počas používania fungovať v dôsledku nadmerného zaťaženia. Môže to viesť k prehriatiu prvkov pohonu a poškodeniu zariadenia.
k) Nedotýkajte sa kĺbových častí alebo príslušenstva, pokiaľ zariadenie nebolo odpojené od zdroja napájania.
l) Počas používania nenechávajte toto zariadenie bez dozoru.
m) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
n) Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelej osoby.
o) Je zakázané zasahovať do zariadenia s cieľom zmeniť jeho parametre alebo konštrukciu.
p) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
q) Nedotýkajte sa pohyblivých rezných prvkov. Nebezpečenstvo porezania alebo amputácie prstov/končatín.
r) Pri rezaní hrozí spätný ráz. Buďte opatrní, nepoužívajte nadmernú silu, noste ochranný odev. Uistite sa, že okoloidúci sú v bezpečnej vzdialenosti
s) Zaistite polená pomocou upínacieho nástroja. Nedržte polená rukou.
t) Udržujte pílové listy ostré a čisté. Správne udržiavané pílové pásy sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
u) Stočené čepele môžu pružiť späť s veľkou silou a v akomkoľvek smere. So stočenými čepeľami, vrátane čepelí balených v škatuliach, zaobchádzajte vždy s maximálnou opatrnosťou
v) Aby ste predišli zraneniu alebo dokonca smrti, uistite sa, že v rezaných kmeňoch nie sú žiadne kovové predmety (napr. klince).
w) Pred použitím zariadenia pridajte olej po značku. Ak je hladina oleja nízka, motor nenaštartuje alebo sa môže vypnúť.
x) Únik oleja zo stroja je potrebné nahlásiť príslušnému servisu alebo v súlade s právnymi požiadavkami platnými v oblasti použitia.
y) Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia a nebezpečenstvo výbuchu spaľovacieho motora
z) Vo výfukových plynoch motora je prítomný jedovatý oxid uhoľnatý. Pobyt v prostredí s oxidom uhoľnatým môže viesť k strate vedomia alebo dokonca k smrti. Nenechávajte motor bežať v uzavretom priestore.
aa) Benzín je horľavý a výbušný. Pred doplnením paliva by mal byť motor vypnutý a vychladnutý
bb) POZOR! Riziko poškodenia motora v dôsledku nesprávneho paliva.



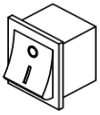
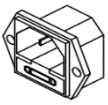
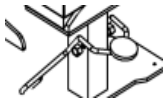
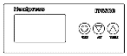
POZOR! Napriek bezpečnej konštrukcii zariadenia a jeho ochranným prvkom, ako aj použitiu ďalších prvkov chrániacich obsluhujúcu osobu existuje pri používaní zariadenia mierne riziko nehody alebo poranenia. Pri používaní zariadenia buďte ostražití a používajte zdravý rozum.

3. Pokyny na používanie

Zariadenie je určené na aplikáciu grafiky, vzorov a nápisov na baseballové čiapky pomocou technológie tepelného prenosu. Umožňuje presný a trvalý prenos výtlačkov na rôzne materiály.
Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

3.1. Popis zariadenia



					
Vypínač napájania	Napájacia zástrčka	Hat Heat press	Tlakový gombík	Napínacia pružina	Ovládač

3.2. Príprava na použitie

UMIESTNENIE SPOTREBIČA

Teplota prostredia nesmie byť vyššia ako 40 °C a relatívna vlhkosť by mala byť nižšia ako 85 %. Zabezpečte dobré vetranie miestnosti, v ktorej sa zariadenie používa. Medzi každou stranou zariadenia a stenou alebo inými predmetmi by mala byť vzdialenosť aspoň 10 cm. Zariadenie by sa malo vždy používať na rovnom, stabilnom, čistom, ohňovzdornom a suchom povrchu a malo by byť mimo dosahu detí a osôb s obmedzenými duševnými a zmyslovými funkciami . Zariadenie umiestnite tak, aby ste mali vždy prístup k zástrčke. Napájací kábel pripojený k zariadeniu musí byť riadne uzemnený a musí zodpovedať technickým údajom na štítku výrobku.

Pred prvým použitím zariadenie a všetky jeho súčasti rozoberte a vyčistite.

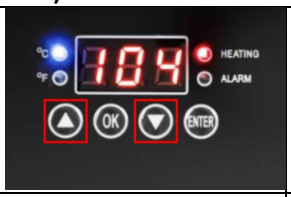
3.3. Používanie zariadenia



a) Nastavte teplotu

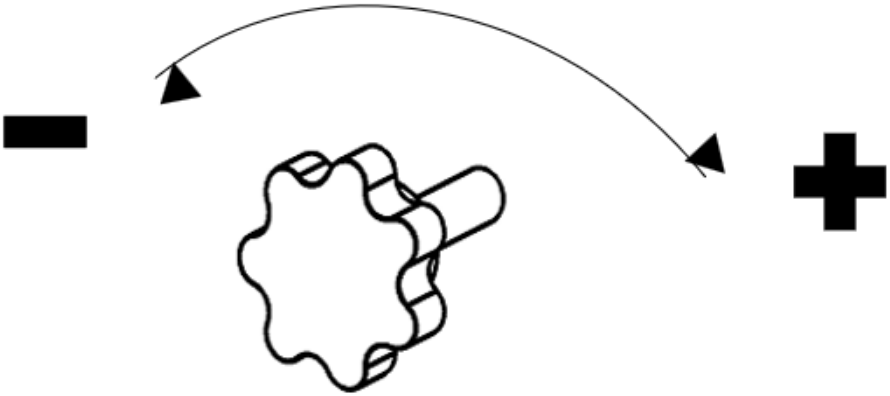
		
Stlačte tlačidlo ENTER	Stlačte šípky pre nastavenie teploty	Po nastavení teploty stlačte tlačidlo OK

b) Nastaviť čas

		
Stlačením šípok upravte čas	Po nastavení času stlačte tlačidlo OK	Potvrďte nastavenia stlačením ENTER

Nastavenie tlaku

a) Umiestnite materiál na pracovnú plochu a podľa toho nastavte gombík tlaku. b) Otáčanie v smere hodinových ručičiek zvyšuje tlak.
c) Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek tlak klesá .



Nastavenie tlaku

Prevádzkový čas a teplota sa budú líšiť pre rôzne materiály, pre dosiahnutie najlepších výsledkov si prečítajte nasledujúcu tabuľku a pozrite si ju.

Materiál	Čas	Teplota
Čiapka/klobúk	30-te roky	180℃ -190℃

Potlačiteľná plocha: 8*14cm
Vhodné pre: Väčšina rôznych druhov čiapok

Poznámka: Vyššie uvedené parametre sú len orientačné, vyskúšajte, aby ste našli najlepšie parametre pre svoje vlastné položky

Poznámka: Pri prvej operácii sa odporúča, aby ste pred vložením materiálov upravili teplotu a čas. Vzhľadom na neznámu prevádzku a

Prevádzka

1. Umiestnite materiál na pracovnú plochu a nastavte gombík tlaku, aby ste dosiahli požadovaný správny tlak.
2. Pripojte sieťovú zástrčku a zapnite hlavný vypínač.
3. Nastavte požadovaný čas a teplotu.
4. Teplota ohrievacej platne začne stúpať, keď dosiahne rukoväť, teplota, ktorú nastavíte, položíte materiál na pracovný stôl a stlačíte, stroj automaticky načasuje.
5. Keď nastavíte čas, zaznie bzučiak, zapnite bzučiak na rukoväti, aby ste zastavili zvuk a vybrali materiál.
6. Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho a odpojte napájanie.

3.4. Čistenie a údržba

a) Pred každým čistením, nastavovaním a výmenou príslušenstva alebo v prípade, že sa zariadenie nepoužíva, odpojte sieťovú zástrčku a nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
b) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
c) Na umývanie zariadenia používajte len jemné čistiace prostriedky vhodné pre potraviny.
d) Po vyčistení zariadenia je potrebné všetky časti pred ďalším použitím úplne vysušiť.
e) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
f) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
g) Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala voda cez otvory v jeho plášti.
h) Vyčistite vetracie otvory pomocou kefy a stlačeného vzduchu.
i) Zariadenie sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa overila jeho technická efektívnosť a zistilo sa prípadné poškodenie.
j) Na čistenie používajte mäkkú handričku.
k) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ZARIADENÍ

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.
Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Odpočítavanie zlyhá a teplota sa zahreje ako normálne	Tlak nie je vhodný.	Opätovne nastavte gombík tlaku a stlačte rukoväť, kým nezačujete „cvaknutie“ a nezobrazí sa ikona „Počítanie času“.
Nezohrieva sa alebo sa nezohrieva na zobrazenú teplotu.	Problém s vykurovacím zariadením alebo poškodenie relé.	1.Skontrolujte vykurovací nástavec spojenia. 2. Vymeňte vykurovacie teleso.
Nedostatok farieb, vyblednutý obraz.	Kvôli nedostatočnej teplote a/alebo dobe lisovania.	Upravte teplotu alebo predĺžte čas ohrevu. Uistite sa, že dizajn je pevne zaistený v jednej rovine s materiálmi.
Tmavý, sýta farba, rozmazaný obraz	Teplota bola príliš vysoká alebo dlho stlačená.	Nastavte nižšiu teplotu alebo čas. Skúste viac, aby ste dosiahli vhodnú teplotu a čas pre svoje materiály.
Merač teploty nekontroluje teplotu, teplota neustále stúpa.	Poškodenie relé	Vymeňte relé

Това ръководство за потребителя е преведено за ваше удобство с помощта на машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; нито един автоматичен превод обаче не е перфектен, нито е предназначен да замени човешки преводачи. Официалното ръководство за потребителя е английската версия. Всички несъответствия или разлики, създадени в превода, не са обвързващи и нямат правно действие за целите на съответствието или прилагането. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за потребителя, моля, вижте английската версия на това съдържание, която е официалната версия.

Технически данни

Параметър описание	Параметър стойност
Име на продукта	Машина за пресоване на капачки
Модел	MSW-C&A HP C100
Номинално напрежение [V~] / Честота [Hz]	230 / 50
Номинална мощност [W]	360
Степен на защита IP	21
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	230 x 460 x 620
Тегло [kg]	11,33
екран	LCD
Макс. Температура [°C]	250

1. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте дейности по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като вземе предвид технологичния прогрес и възможностите за намаляване на шума.

Легенда



Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.



Прочетете инструкциите преди употреба.



Продуктът трябва да бъде рециклиран.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или **ВНИМАНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** Приложимо към дадената ситуация.
(общ предупредителен знак)



Носете защитни ръкавици.



ВНИМАНИЕ! Предупреждение за токов удар!



ВНИМАНИЕ! Опасност от смачкване на ръцете!



Не пипайте!



ВНИМАНИЕ! Гореща повърхност, риск от изгаряне!



Използвайте само на закрито.

МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

2. Безопасност при използване

Електрическо оборудване:

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване или дори смърт.

Термините "устройство" или "продукт" се използват в предупрежденията и инструкциите за позоваване на:
Машина за пресоване на капачки

2.1. Безопасност на работното място

a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до злополуки. Опитайте се да мислите напред, наблюдавайте какво се случва и използвайте здрав разум, когато работите с устройството.
b) Не използвайте устройството в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Устройството генерира искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
c) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.

d) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонт на продукта. Не се опитвайте да правите ремонт сами!
e) В случай на пожар използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO2) (предназначен за използване върху електрически уреди под напрежение), за да го изгасите.
f) На деца и неупълномощени лица е забранено да влизат в работното място. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над устройството.
g) Устройството произвежда прах и отломки по време на работа. Важно е да се предпазят минувачите от вредното им въздействие.
h) Проверявайте редовно състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, трябва да се сменят
i) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено с него.
j) Съхранявайте елементите на опаковката и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.
k) Пазете уреда далеч от деца и животни.
l) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се следват и останалите инструкции за употреба.



Запомнете! Когато използвате устройството, предпазвайте децата и другите минувачи.

2.2. Лична безопасност

a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да нарушат способността за работа с устройството.
b) Машината може да се управлява от физически здрави лица, които могат да боравят с машината, са подходящо обучени, които са прегледали това ръководство за работа и са преминали обучение по здравословни и безопасни условия на труд.
c) Машината не е предназначена за работа от лица (включително деца) с ограничени умствени и сетивни функции или лица без подходящ опит и/или познания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да работят с машина.

d) Когато работите с устройството, използвайте здравия разум и бъдете нащрек. Временната загуба на концентрация по време на използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.
e) Използвайте необходимите лични предпазни средства за работа с уреда, посочени в раздел 1 „Легенда“. Използването на правилни и одобрени лични предпазни средства намалява риска от нараняване.
f) Използвайте защитно облекло и оборудване. Носете предпазни очила или щит за лице, ако е необходимо. Носете маска за прах. Нехлъзгащи се предпазни ботуши, каски, ръкавици, системи за събиране на прах и защита на слуха също трябва да се използват, ако е необходимо.
g) За да предотвратите случайно включване на устройството, уверете се, че превключвателят е в положение ИЗКЛ., преди да свържете към източник на захранване.
h) Не надценявайте способностите си. Когато използвате устройството, поддържайте равновесие и останете стабилни през цялото време. Това ще осигури по-добър контрол върху устройството в неочаквани ситуации.
i) Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Свободно облекло, бижута или дълга коса може да попаднат в движещи се части
j) Ако към устройството трябва да се свърже засмукване, проверете всички връзки и се уверете, че са стегнати. Използването на система за обезпрашаване може да намали рисковете, свързани с праха.
k) Отстранете всички регулиращи инструменти или гаечни ключове, преди да включите устройството. Инструмент или гаечен ключ, оставен във въртящата се част на устройството, може да причини нараняване.
l) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.

2.3. Безопасно използване на устройството

a) Не претоварвайте устройството. Използвайте подходящите инструменти за дадената задача. Правилно избраното устройство ще изпълни задачата, за която е проектирано по-добре и по по-безопасен начин.
b) Не използвайте устройството, ако превключвателят "ON/OFF" не функционира правилно (не включва и изключва устройството). Устройствата, които не могат да се включват и изключват с превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ., са опасни, не трябва да се използват и трябва да се ремонтират.
c) Преди всяко почистване, регулиране, смяна на аксесоари или ако уредът не се използва, изключете двигателя и охладете напълно уреда.

d) Когато не се използва, съхранявайте на безопасно място, далеч от деца и хора, които не са запознати с устройството и не са прочели ръководството за употреба. Устройството може да представлява опасност в ръцете на неопитни потребители.
e) Поддържайте уреда в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверете за общи повреди, особено проверете движещите се компоненти за напукани части или елементи, както и за всякакви други условия, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако откриете повреда, предайте устройството за ремонт преди употреба
f) Пазете уреда от деца.
g) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.
h) За да осигурите оперативната цялост на устройството, не отстранявайте фабрично монтирани предпазители и не разхлабвайте никакви винтове.
i) Когато транспортирате и манипулирате устройството между склада и местоназначението, спазвайте принципите за здравословни и безопасни условия на труд за ръчни транспортни операции, които се прилагат в страната, в която ще се използва устройството.
j) Избягвайте ситуации, при които устройството спира да работи по време на употреба поради прекомерно натоварване. Това може да доведе до прегряване на задвижващите елементи и повреда на устройството.
k) Не докосвайте шарнирни части или аксесоари, освен ако устройството не е изключено от източника на захранване.
l) Не оставяйте този уред без надзор, докато се използва.
m) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорита мръсотия.
n) Устройството не е играчка. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор от възрастен.
o) Забранява се намеса в структурата на устройството с цел промяна на параметрите или конструкцията му.
p) Дръжте устройството далеч от източници на огън и топлина.
q) Не докосвайте движещите се режещи елементи. Опасност от порязване или ампутиране на пръсти/крайници.
r) Има опасност от откат при рязане. Бъдете внимателни, не използвайте прекомерна сила, носете защитно облекло. Уверете се, че минувачите са на безопасно разстояние
s) Закрепете дървените трупи със затягащия инструмент. Не дръжте трупите с ръка.
t) Поддържайте остриетата на триона остри и чисти. Правилно поддържаните остриета за лентови триони е по-малко вероятно да се закачат и са по-лесни за управление.

u) Навитите остриета могат да пружинират назад с голяма сила и във всяка посока. Винаги боравете с навити ножове, включително тези, опаковани в кутии, с най-голямо внимание
v) За да избегнете нараняване или дори смърт, уверете се, че няма метални предмети (напр. пирони) в трупите, които се режат.
w) Добавете масло до пълната маркировка, преди да започнете да използвате устройството. Ако нивото на маслото е ниско, двигателят няма да стартира или може да изгасне.
x) Изтичането на масло от машината трябва да се докладва на съответните служби или да се спазват законовите изисквания, приложими в областта на употреба.
y) опасност! Опасност за здравето и риск от експлозия на двигателя с вътрешно горене
z) В отработените газове на двигателя има отровен въглероден окис. Оставането в среда с въглероден окис може да доведе до загуба на съзнание или дори смърт. Не пускайте двигателя в затворено пространство.
aa) Бензинът е запалим и експлозивен. Преди зареждане двигателят трябва да се изключи и охлади
bb) Внимание! Риск от повреда на двигателя поради грешно гориво.

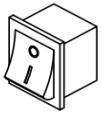
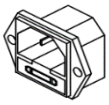
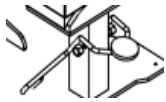
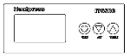
ВНИМАНИЕ! Въпреки безопасния дизайн на устройството и неговите защитни характеристики и въпреки използването на допълнителни елементи, предпазващи оператора, все още съществува малък риск от злополука или нараняване при използване на устройството. Бъдете нащрек и използвайте здравия разум, когато използвате устройството.

3. Използвайте насоки

Устройството е проектирано да прилага графики, дизайни и надписи върху бейзболни шапки с помощта на технология за термичен трансфер.
Позволява прецизно и трайно прехвърляне на отпечатъци върху различни материали.
Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от непредвидена употреба на устройството.

3.1. Описание на устройството



					
Ключ за захранване	Щепсел	Шапка Топлинна преса	Копче за налягане	Опъваща пружина	Контролер

3.2. Подготовка за употреба

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА УРЕДА

Температурата на околната среда не трябва да надвишава 40°C, а относителната влажност не трябва да надвишава 85%. Осигурете добра вентилация на помещението, в което се използва устройството. Трябва да има поне 10 см разстояние между всяка страна на устройството и стената или други предмети. Устройството винаги трябва да се използва, когато е поставено върху равна, стабилна, чиста, огнеупорна и суха повърхност и да бъде извън обсега на деца и хора с ограничени умствени и сетивни функции . Разположете устройството така, че винаги да имате достъп до щепсела. Захранващият кабел, свързан към уреда, трябва да бъде правилно заземен и да отговаря на техническите данни на етикета на продукта.

Разглобете устройството и всички негови компоненти и ги почистете преди първата употреба.

3.3. Използване на устройството



a) Задайте температура



Натиснете бутона ENTER	Натиснете стрелките, за да регулирате температурата	Натиснете бутона OK, след като зададете температурата

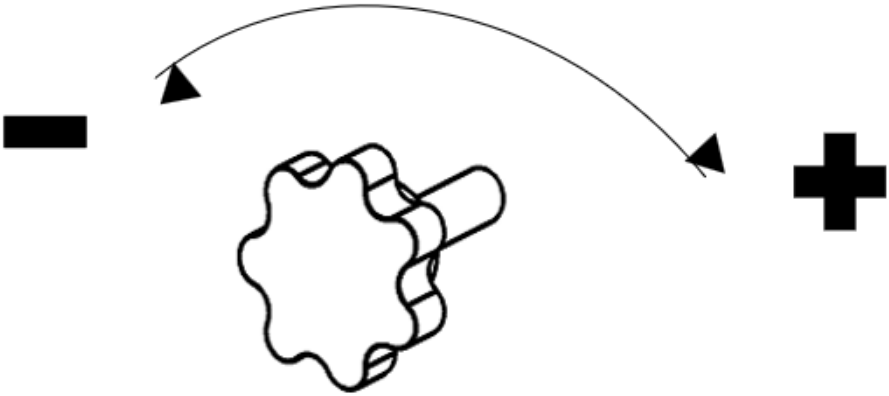
b) Задайте време

		
Натиснете стрелките, за да регулирате времето	Натиснете бутона OK след настройката на времето	Потвърдете настройките, като натиснете ENTER

Регулиране на налягането

а) Поставете материала върху работната повърхност и съответно регулирайте копчето за натиск. б) Завъртането по посока на часовниковата стрелка увеличава налягането.

с) Завъртането обратно на часовниковата стрелка намалява налягането .



Регулиране на налягането

Работното време и температура ще варират за различните материали, за най-добри резултати прочетете следната таблица и се обърнете към нея.

Материал	време	температура
Шапка/Шапка	30-те години	180℃ -190℃

Печатна площ: 8*14 см
Подходящ за: Най-различни видове капачки
Забележка: Параметрите по-горе са само за справка, моля, тествайте, за да намерите най-добрите параметри за вашите собствени артикули

Забележка: За първата ви работа се препоръчва да регулирате температурата и времето, преди да поставите материалите. Поради непознатата операция и

Операция

1. Поставете материала върху работната повърхност и регулирайте копчето за натиск, за да получите правилното необходимо налягане.
2. Свържете щепсела и включете ключа за захранване.
3. Задайте необходимото време и температура.
4. Температурата на нагревателната плоча ще започне да се покачва, когато достигне дръжката, температурата, която сте задали, поставете материала върху работната маса и натиснете надолу, машината автоматично ще замери.
5. Когато зададете времето, ще прозвучи зумерът, включете зумера на дръжката, за да спрете звука и извадете материала.
6. Моля, изключете машината и изключете захранването, когато не я използвате.

3.4. Почистване и поддръжка

a) Изключете щепсела от контакта и оставете устройството да се охлади напълно преди всяко почистване, настройка или смяна на аксесоари, или ако устройството не се използва.
b) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.
c) Използвайте само меки, безопасни за храна препарати за измиване на устройството.
d) След почистване на устройството всички части трябва да бъдат напълно изсушени, преди да го използвате отново.
e) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.
f) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.
g) Не позволявайте вода да попадне вътре в устройството през вентилационните отвори в корпуса на устройството.
h) Почистете вентилационните отвори с четка и сгъстен въздух.

i) Устройството трябва да се проверява редовно, за да се провери техническата му изправност и да се открият повреди.
j) Използвайте мека кърпа за почистване.
k) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ УСТРОЙСТВА

Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструирането на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда. Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

проблем	Възможна причина	Решение
Не успява да отброи и температурата се загрява както обикновено	Налягането не е подходящо.	Регулирайте отново копчето за натиск и натиснете дръжката, докато чуете „щракване“ и изведете иконата „Отброяване на времето“.
Не загрява или не загрява до показаната температура.	Проблем с нагревателното устройство или повреда на релето.	1.Проверете приставката за отопление връзки. 2.Сменете нагревателния елемент.
Липса на цвят, избледняло изображение.	Поради недостатъчна температура и/или време за пресоване.	Регулирайте температурата или увеличете времето за нагряване. Уверете се, че конструкцията е здраво закрепена изравнено с материалите.
Затъмнен, дълбок цвят, замъглено изображение	Температурата беше твърде висока или натисната за дълго време.	Задайте по-ниска температура или време. Опитайте повече, за да получите подходящата температура и време за вашите материали.
Термомерът не контролира	Повреда на релето	Сменете релето

температурата, температурата продължава да се повишава.		

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί για τη διευκόλυνσή σας χρησιμοποιώντας αυτόματη μετάφραση. Έχουν γίνει εύλογες προσπάθειες για την παροχή ακριβούς μετάφρασης. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη μετάφραση δεν είναι τέλεια ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο εγχειρίδιο χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Τυχόν ασυμφωνίες ή διαφορές που δημιουργούνται στη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο χρήσης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση αυτών των περιεχομένων που είναι η επίσημη έκδοση.

Τεχνικά στοιχεία

Παράμετρος περιγραφή	**Παράμετρος αξία**
Όνομα προϊόντος	Μηχανή Τύπου Καπακιού
Μοντέλο	MSW-C&A HP C100
Ονομαστική τάση [V~] / Συχνότητα [Hz]	230 / 50
Ονομαστική ισχύς [W]	360
Διαβάθμιση προστασίας IP	21
Διαστάσεις [Πλάτος x Βάθος x Ύψος; mm]	230 x 460 x 620
Βάρος [kg]	11,33
Οθόνη	οθόνη υγρού κρυστάλλου
Μέγ. Θερμοκρασία [°C]	250

1. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΠΟΛΥ ΠΟΛΥ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους κινδύνους εκπομπής θορύβου στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

Θρύλος



Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.



Το προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ή **ΘΥΜΑΣΤΕ!** Ισχύει για τη δεδομένη κατάσταση.
(γενικό προειδοποιητικό σήμα)



Φοράτε προστατευτικά γάντια.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών!



Μην αγγίζετε!



ΠΡΟΣΟΧΗ! Καυτή επιφάνεια, κίνδυνος εγκαυμάτων!



Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

2. Ασφάλεια χρήσης

Ηλεκτρολογικός εξοπλισμός:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι όροι "συσκευή" ή "προϊόν" χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά στα:
Μηχανή Τύπου Καπακιού

2.1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκεφτείτε μπροστά, παρατηρήστε τι συμβαίνει και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.
b) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά εκρηκτικό περιβάλλον, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Η συσκευή παράγει σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
c) Εάν δεν είστε βέβαιοι για το εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν διαπιστώσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
d) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές μόνοι σας!

e) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε έναν πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO2) για να τον σβήσετε.
f) Απαγορεύεται η είσοδος παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων σε χώρο εργασίας. Μια απόσπαση της προσοχής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια του ελέγχου της συσκευής.
g) Η συσκευή παράγει σκόνη και υπολείμματα κατά τη λειτουργία. Είναι σημαντικό να προστατεύονται οι περαστικοί από τις επιβλαβείς επιπτώσεις τους.
h) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν
i) Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή μεταβιβαστεί σε τρίτο μέρος, θα πρέπει να μεταβιβαστεί το εγχειρίδιο μαζί της.
j) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι διαθέσιμο στα παιδιά.
k) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και ζώα.
l) Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με άλλον εξοπλισμό, πρέπει επίσης να ακολουθούνται οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.



Θυμάμαι! Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, προστατεύστε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους.

2.2. Προσωπική ασφάλεια

a) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της συσκευής.
b) Το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με φυσική κατάσταση που είναι ικανά να χειρίζονται το μηχάνημα, είναι κατάλληλα εκπαιδευμένα, που έχουν διαβάσει αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας και έχουν λάβει εκπαίδευση στην υγεία και ασφάλεια στην εργασία.
c) Το μηχάνημα δεν έχει σχεδιαστεί για να το χειρίζονται άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για το πώς να χειρίζονται το μηχανή.
d) Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και παραμείνετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

e) Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας όπως απαιτείται για την εργασία με τη συσκευή, όπως καθορίζεται στην ενότητα 1 «Υπόμνημα». Η χρήση σωστού και εγκεκριμένου εξοπλισμού ατομικής προστασίας μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
f) Χρησιμοποιήστε προστατευτικό ρουχισμό και εξοπλισμό. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά ή ασπίδα προσώπου εάν είναι απαραίτητο. Φορέστε μάσκα για τη σκόνη. Θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιούνται αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας, κράνη, γάντια, συστήματα συλλογής σκόνης και προστασία ακοής εάν είναι απαραίτητο.
g) Για να αποτρέψετε την κατά λάθος ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν συνδέσετε σε μια πηγή ρεύματος.
h) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρήστε την ισορροπία σας και παραμείνετε σταθεροί ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε απροσδόκητες καταστάσεις.
i) Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη
j) Εάν πρόκειται να συνδεθεί η αναρρόφηση στη συσκευή, ελέγξτε όλες τις συνδέσεις και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτές. Η χρήση συστήματος αφαίρεσης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
k) Αφαιρέστε όλα τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που έχει μείνει στο περιστρεφόμενο μέρος της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
l) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

2.3. Ασφαλής χρήση συσκευής

a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για τη συγκεκριμένη εργασία. Μια σωστά επιλεγμένη συσκευή θα εκτελέσει την εργασία για την οποία σχεδιάστηκε καλύτερα και με πιο ασφαλή τρόπο.
b) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης "ON/OFF" δεν λειτουργεί σωστά (δεν ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή). Οι συσκευές που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν χρησιμοποιώντας το διακόπτη ON/OFF είναι επικίνδυνες, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να επισκευαστούν.
c) Πριν από κάθε καθαρισμό, ρύθμιση, αλλαγή εξαρτημάτων ή εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, σβήστε τον κινητήρα και ψύξτε εντελώς τη συσκευή.
d) Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή και δεν έχουν

διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο στα χέρια άπειρων χρηστών.

e) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε για γενική ζημιά, ειδικά ελέγχετε τα κινούμενα εξαρτήματα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία και για οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν τη χρήση

f) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

g) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφαλή χρήση.

h) Για να διασφαλίσετε τη λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε προστατευτικά που έχουν τοποθετηθεί στο εργοστάσιο και μην χαλαρώνετε καμία βίδα.

i) Κατά τη μεταφορά και το χειρισμό της συσκευής μεταξύ της αποθήκης και του προορισμού, τηρείτε τις αρχές επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας για χειροκίνητες μεταφορές που ισχύουν στη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.

j) Αποφύγετε καταστάσεις όπου η συσκευή σταματά να λειτουργεί κατά τη χρήση λόγω υπερβολικής φόρτωσης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση των στοιχείων κίνησης και ζημιά στη συσκευή.

k) Μην αγγίζετε αρθρωτά μέρη ή αξεσουάρ εκτός εάν η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πηγή ρεύματος.

l) Μην αφήνετε αυτή τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ χρησιμοποιείται.

m) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονης βρωμιάς.

n) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη ενήλικα.

o) Απαγορεύεται η παρέμβαση στη δομή της συσκευής για αλλαγή των παραμέτρων ή της κατασκευής της.

p) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.

q) Μην αγγίζετε τα κινούμενα στοιχεία κοπής. Κίνδυνος κοπής ή ακρωτηριασμού δακτύλων/άκρων.

r) Υπάρχει κίνδυνος ανάκρουσης κατά την κοπή. Να είστε προσεκτικοί, να μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη, να φοράτε προστατευτικά ρούχα. Βεβαιωθείτε ότι οι περαστικοί βρίσκονται σε απόσταση ασφαλείας

s) Στερεώστε τους κορμούς με το εργαλείο σύσφιξης. Μην κρατάτε τα κούτσουρα με το χέρι σας.

t) Διατηρείτε τις λεπίδες πριονιού αιχμηρές και καθαρές. Οι λεπίδες πριονοκορδέλας που συντηρούνται σωστά είναι λιγότερο πιθανό να δέσουν και είναι πιο εύκολο να ελεγχθούν.

u) Οι κουλουριασμένες λεπίδες μπορούν να αναπηδήσουν πίσω με μεγάλη δύναμη και προς οποιαδήποτε κατεύθυνση. Να αντιμετωπίζετε πάντα τις κουλουριασμένες λεπίδες, συμπεριλαμβανομένων αυτών που είναι συσκευασμένες σε κουτιά, με τη μέγιστη προσοχή
v) Για να αποφύγετε τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. καρφιά) στους κορμούς που κόβονται.
w) Προσθέστε λάδι μέχρι την πλήρη σήμανση πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Εάν η στάθμη λαδιού είναι χαμηλή, ο κινητήρας δεν ξεκινά ή μπορεί να σβήσει.
x) Η διαρροή λαδιού από το μηχάνημα θα πρέπει να αναφέρεται στις κατάλληλες υπηρεσίες ή να συμμορφώνεται με τις νομικές απαιτήσεις που ισχύουν στον τομέα χρήσης.
y) Κίνδυνος! Κίνδυνος για την υγεία και κίνδυνος έκρηξης του κινητήρα εσωτερικής καύσης
z) Στα καυσαέρια του κινητήρα υπάρχει δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα. Η παραμονή σε περιβάλλον μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια των αισθήσεων ή ακόμα και θάνατο. Μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο.
aa) Η βενζίνη είναι εύφλεκτη και εκρηκτική. Πριν τον ανεφοδιασμό, ο κινητήρας πρέπει να σβήσει και να κρυώσει
bb) Προειδοποίηση! Κίνδυνος βλάβης του κινητήρα από λάθος καύσιμο.

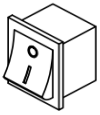
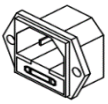
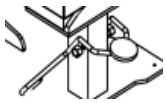
ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρά τον ασφαλή σχεδιασμό της συσκευής και τα προστατευτικά χαρακτηριστικά της και παρά τη χρήση πρόσθετων στοιχείων που προστατεύουν τον χειριστή, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά τη χρήση της συσκευής. Μείνετε σε εγρήγορση και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

3. Χρησιμοποιήστε οδηγίες

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να εφαρμόζει γραφικά, σχέδια και γράμματα στα καπάκια του μπέιζμπολ χρησιμοποιώντας τεχνολογία θερμικής μεταφοράς.
Επιτρέπει την ακριβή και μόνιμη μεταφορά των εκτυπώσεων σε διάφορα υλικά.
Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.

3.1. Περιγραφή συσκευής



					
Διακόπτης τροφοδοσίας	Βύσμα ρεύματος	Πρέσα θερμότητας καπέλου	Κουμπί πίεσης	Ελατήριο τάσης	Ελεγκτής

3.2. Προετοιμασία για χρήση

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 40°C και η σχετική υγρασία μικρότερη από 85%. Εξασφαλίστε καλό αερισμό στο δωμάτιο στο οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή. Θα πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ κάθε πλευράς της συσκευής και του τοίχου ή άλλων αντικειμένων. Η συσκευή πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όταν είναι τοποθετημένη σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, πυρίμαχη και στεγνή επιφάνεια και να είναι μακριά από παιδιά και άτομα με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες . Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να έχετε πάντα πρόσβαση στο φις ρεύματος. Το καλώδιο ρεύματος που είναι συνδεδεμένο στη συσκευή πρέπει να είναι σωστά γειωμένο και να αντιστοιχεί στις τεχνικές λεπτομέρειες στην ετικέτα του προϊόντος.

Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματά της και καθαρίστε τα πριν από την πρώτη χρήση.

3.3. Χρήση συσκευής



a) Ρύθμιση θερμοκρασίας



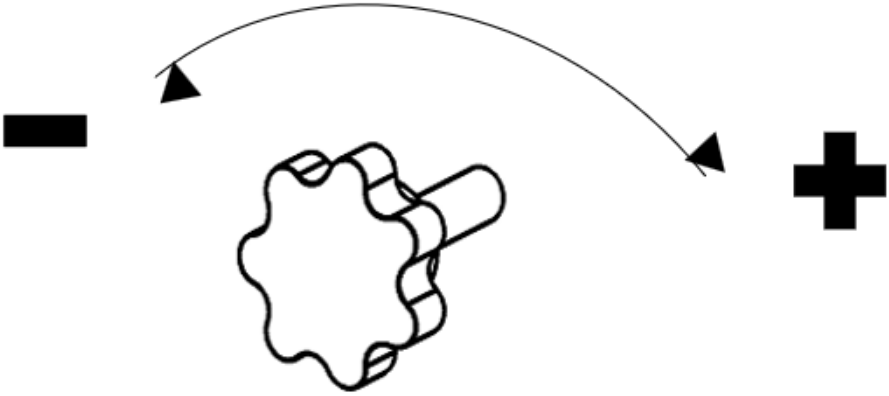
Πατήστε το κουμπί ENTER	Πατήστε τα βέλη για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία	Πατήστε το κουμπί OK μετά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας

b) Ρύθμιση ώρας

		
Πατήστε τα βέλη για να ρυθμίσετε την ώρα	Πατήστε το κουμπί OK μετά τη ρύθμιση του χρόνου	Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις πατώντας ENTER

Ρύθμιση πίεσης

α) Τοποθετήστε το υλικό στην επιφάνεια εργασίας και ρυθμίστε ανάλογα το κουμπί πίεσης. β) Η περιστροφή δεξιόστροφα αυξάνει την πίεση.
γ) Η αριστερόστροφη περιστροφή μειώνει την πίεση .



Ρύθμιση πίεσης

Ο χρόνος και η θερμοκρασία λειτουργίας θα διαφέρουν για διαφορετικά υλικά, για καλύτερα αποτελέσματα, διαβάστε τον παρακάτω πίνακα και ανατρέξτε σε αυτόν.

Υλικό	Φορά	Θερμοκρασία
Καπέλο/Καπέλο	δεκαετία του '30	180°C -190°C

Εκτυπώσιμη περιοχή: 8*14cm
Κατάλληλο για: Τα περισσότερα διαφορετικά είδη καπακιών
Σημείωση: Οι παραπάνω παράμετροι είναι μόνο για αναφορά, ελέγξτε για να βρείτε τις καλύτερες παραμέτρους για τα δικά σας αντικείμενα

Σημείωμα: Για την πρώτη σας λειτουργία, συνιστάται να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και τον χρόνο πριν τοποθετήσετε τα υλικά. Λόγω της άγνωστης λειτουργίας και του

Λειτουργία

1. Τοποθετήστε το υλικό στην επιφάνεια εργασίας και ρυθμίστε το κουμπί πίεσης για να αποκτήσετε τη σωστή πίεση που απαιτείται.
2. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας.
3. Ρυθμίστε τον απαιτούμενο χρόνο και θερμοκρασία.
4. Η θερμοκρασία της πλάκας θέρμανσης θα αρχίσει να αυξάνεται, όταν φτάσει στη λαβή, η θερμοκρασία που ρυθμίσατε, τοποθετήστε το υλικό στο τραπέζι εργασίας και πιέστε προς τα κάτω το μηχάνημα θα χρονομετρηθεί αυτόματα.
5. Όταν ρυθμίσετε την ώρα, θα ηχήσει ο βομβητής, ενεργοποιήστε τον βομβητή της λαβής για να σταματήσει ο ήχος και να αφαιρεθεί το υλικό.
6. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το ρεύμα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

3.4. Καθαρισμός και συντήρηση

a) Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν από κάθε καθαρισμό, ρύθμιση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ή εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
b) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την επιφάνεια.
c) Χρησιμοποιείτε μόνο ήπια, ασφαλή για τρόφιμα απορρυπαντικά για να πλύνετε τη συσκευή.
d) Μετά τον καθαρισμό της συσκευής, όλα τα εξαρτήματα θα πρέπει να στεγνώσουν εντελώς πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
e) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
f) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού και μην τη βυθίζετε σε νερό.
g) Μην αφήνετε το νερό να εισχωρήσει μέσα στη συσκευή μέσω των αεραγωγών στο περίβλημα της συσκευής.
h) Καθαρίστε τους αεραγωγούς με μια βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα.

i) Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να ελέγχεται η τεχνική της αποτελεσματικότητα και να εντοπιστούν τυχόν ζημιές.
j) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό.
k) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Αποτυγχάνει η αντίστροφη μέτρηση και η θερμοκρασία θερμαίνεται κανονικά	Η πίεση δεν είναι κατάλληλη.	Ρυθμίστε ξανά το κουμπί πίεσης και πατήστε τη λαβή μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» και να εμφανιστεί το εικονίδιο «Μέτρηση χρόνου».
Αποτυγχάνει να θερμανθεί ή δεν θερμαίνεται στην εμφανιζόμενη θερμοκρασία.	Πρόβλημα της συσκευής θέρμανσης ή βλάβη του ρελέ.	1. Ελέγξτε το εξάρτημα θέρμανσης συνδέσεις. 2.Αντικαταστήστε το θερμαντικό στοιχείο.
Έλλειψη χρώματος, ξεθωριασμένη εικόνα.	Λόγω της ανεπαρκούς θερμοκρασίας και/ή του χρόνου πίεσης.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ή αυξήστε το χρόνο θέρμανσης. Βεβαιωθείτε ότι ο σχεδιασμός είναι σταθερά ασφαλισμένος πάνω στα υλικά.
Σκούρο, βαθύ χρώμα, θολή εικόνα	Η θερμοκρασία ήταν πολύ ζεστή ή πιεσμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία ή χρόνο. Προσπαθήστε περισσότερο για να έχετε την κατάλληλη θερμοκρασία και χρόνο για τα υλικά σας.
Ο μετρητής ελέγχου θερμοκρασίας δεν	Ζημιά ρελέ	Αντικαταστήστε το ρελέ

ελέγχει τη θερμοκρασία, η θερμοκρασία συνεχίζει να αυξάνεται.		

Ovaj korisnički priručnik je preveden radi vaše udobnosti korištenjem strojnog prijevoda. Uloženi su razumni napori da se osigura točan prijevod; međutim, nijedan automatizirani prijevod nije savršen niti mu je namjera zamijeniti ljudske prevoditelje. Službeni korisnički priručnik je engleska verzija. Sve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak u svrhu usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave bilo kakva pitanja vezana uz točnost informacija sadržanih u korisničkom priručniku, pogledajte englesku verziju tih sadržaja koja je službena verzija.

Tehnički podaci

Parametar opis	Parametar vrijednost
Naziv proizvoda	Stroj za prešanje kapica
Model	MSW-C&A HP C100
Nazivni napon [V~] / Frekvencija [Hz]	230 / 50
Nazivna snaga [W]	360
Stupanj zaštite IP	21
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	230 x 460 x 620
Težina [kg]	11,33
Zaslon	LCD
Maks. Temperatura [°C]	250

1. Opći opis

Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i neometanoj uporabi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ OSIM AKO Niste TEMELJITO PROČITALI I RAZUMIJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički

podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran za smanjenje rizika od emisije buke na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

Legenda



Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.



Prije uporabe pročitajte upute.



Proizvod se mora reciklirati.



UPOZORENJE! ili **OPREZ!** ili **ZAPAMTI!** Primjenjivo na datu situaciju. (opći znak upozorenja)



Nosite zaštitne rukavice.



PAŽNJA! Upozorenje na električni udar!



PAŽNJA! Opasnost od nagnječenja ruke!



Ne dirajte!



PAŽNJA! Vruća površina, opasnost od opeklina!



Koristite samo u zatvorenom prostoru.

NAPOMENA! Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.

2. Sigurnost korištenja

Električna oprema:

PAŽNJA! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede ili čak smrti.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za upućivanje na:
Stroj za prešanje kapica

2.1. Sigurnost na radnom mjestu

a) Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nezgoda. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
b) Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnom okruženju, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
c) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.
d) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popraviti!
e) U slučaju požara, koristite aparat za gašenje požara prahom ili ugljičnim dioksidom (CO2) (onaj namijenjen za korištenje na električnim uređajima pod naponom) kako biste ga ugasili.
f) Djeci i neovlaštenim osobama zabranjen je pristup radnom mjestu. Smetnja može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.
g) Uređaj proizvodi prašinu i krhotine tijekom rada. Važno je zaštititi promatrače od njihovih štetnih učinaka.
h) Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitke, moraju se zamijeniti
i) Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj preda trećoj strani, priručnik se mora proslijediti s njim.

j) Držite elemente pakiranja i sitne dijelove za sklapanje na mjestu nedostupnom djeci.
k) Držite uređaj podalje od djece i životinja.
l) Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, potrebno je također slijediti preostale upute za uporabu.



Upamtite! Prilikom korištenja uređaja zaštitite djecu i druge promatrače.

2.2. Osobna sigurnost

a) Nemojte koristiti uređaj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno umanjiti sposobnost rukovanja uređajem.
b) Strojem smiju upravljati fizički sposobne osobe koje su sposobne rukovati strojem, odgovarajuće su obučene, pregledale su ovaj priručnik za uporabu i prošle obuku o zaštiti zdravlja i sigurnosti na radu.
c) Stroj nije dizajniran da njime rukuju osobe (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama ili osobe bez odgovarajućeg iskustva i/ili znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su primili upute o tome kako rukovati strojem stroj.
d) Kada radite s uređajem, koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
e) Koristite osobnu zaštitnu opremu potrebnu za rad s uređajem, navedenu u odjeljku 1 "Legenda". Korištenje ispravne i odobrene osobne zaštitne opreme smanjuje rizik od ozljeda.
f) Koristite zaštitnu odjeću i opremu. Nosite zaštitne naočale ili štitnik za lice ako je potrebno. Nosite masku protiv prašine. Neklizajuće sigurnosne čizme, kacige, rukavice, sustave za sakupljanje prašine i zaštitu za sluh također treba koristiti ako je potrebno.
g) Kako biste spriječili slučajno uključivanje uređaja, provjerite je li prekidač u položaju OFF prije spajanja na izvor napajanja.
h) Ne precjenjujte svoje sposobnosti. Kada koristite uređaj, održavajte ravnotežu i ostanite stabilni cijelo vrijeme. To će osigurati bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
i) Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti za pokretne dijelove

j) Ako se na uređaj treba priključiti usisnik, provjerite sve spojeve i jesu li čvrsto pričvršćeni. Korištenje sustava za otprašivanje može smanjiti rizike povezane s prašinom.
k) Uklonite sve alate za podešavanje ili ključeve prije uključivanja uređaja. Alat ili ključ ostavljen u rotirajućem dijelu uređaja može uzrokovati ozljede.
l) Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

2.3. Sigurno korištenje uređaja

a) Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite odgovarajuće alate za zadani zadatak. Ispravno odabran uređaj bolje će i sigurnije obaviti zadatak za koji je dizajniran.
b) Nemojte koristiti uređaj ako prekidač "ON/OFF" ne radi ispravno (ne uključuje i ne isključuje uređaj). Uređaji koji se ne mogu uključiti i isključiti pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje su opasni, ne smiju se koristiti i moraju se popraviti.
c) Prije svakog čišćenja, regulacije, promjene pribora ili ako uređaj nije u uporabi, ugasite motor i potpuno ohladite uređaj.
d) Kada nije u uporabi, spremite ga na sigurno mjesto, daleko od djece i osoba koje nisu upoznate s uređajem, a nisu pročitale upute za uporabu. Uređaj može predstavljati opasnost u rukama neiskusnih korisnika.
e) Održavajte uređaj u savršenom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite postoje li opća oštećenja, posebno provjerite ima li na pokretnim dijelovima napuknutih dijelova ili elemenata, te ima li bilo kakvih drugih uvjeta koji mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, predajte uređaj na popravak prije uporabe
f) Držite uređaj izvan dohvata djece.
g) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, samo uz korištenje originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati sigurnu uporabu.
h) Kako biste osigurali radni integritet uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene štitnike i ne otpuštati vijke.
i) Prilikom transporta i rukovanja uređajem između skladišta i odredišta, pridržavajte se načela zdravlja i sigurnosti na radu za ručni transport koji vrijede u zemlji u kojoj će se uređaj koristiti.
j) Izbjegavajte situacije u kojima uređaj prestane raditi tijekom korištenja zbog pretjeranog opterećenja. To može dovesti do pregrijavanja pogonskih elemenata i oštećenja uređaja.
k) Nemojte dodirivati zglobne dijelove ili pribor osim ako uređaj nije isključen iz izvora napajanja.
l) Ne ostavljajte ovaj uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.
m) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.

n) Uređaj nije igračka. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora odrasle osobe.
o) Zabranjeno je dirati u strukturu uređaja radi promjene njegovih parametara ili konstrukcije.
p) Držite uređaj dalje od izvora vatre i topline.
q) Ne dirajte pokretne rezne elemente. Opasnost od posjekotina ili amputacije prstiju/udova.
r) Prilikom rezanja postoji opasnost od povratnog udarca. Budite oprezni, ne koristite pretjeranu silu, nosite zaštitnu odjeću. Provjerite jesu li promatrači na sigurnoj udaljenosti
s) Učvrstite trupce steznim alatom. Ne držite cjepanice rukom.
t) Držite oštrice pile oštrima i čistima. Pravilno održavani listovi tračne pile manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.
u) Namotane oštrice mogu se vratiti velikom snagom iu bilo kojem smjeru. Uvijek postupajte s najvećom pažnjom s namotanim oštricama, uključujući one pakirane u kutijama
v) Kako biste izbjegli ozljede ili čak smrt, uvjerite se da nema metalnih predmeta (npr. čavala) u trupcima koji se režu.
w) Dodajte ulje do pune oznake prije početka korištenja uređaja. Ako je razina ulja niska, motor se neće pokrenuti ili bi se mogao ugasiti.
x) Curenje ulja iz stroja treba prijaviti odgovarajućim službama ili se pridržavati zakonskih zahtjeva koji vrijede u području uporabe.
y) Opasnost! Opasnost po zdravlje i opasnost od eksplozije motora s unutarnjim izgaranjem
z) Otrovni ugljični monoksid prisutan je u ispušnim plinovima motora. Boravak u okruženju ugljičnog monoksida može dovesti do gubitka svijesti ili čak smrti. Nemojte pokretati motor u zatvorenom prostoru.
aa) Benzin je zapaljiv i eksplozivan. Prije dolijevanja goriva motor treba ugasiti i ohladiti
bb) Upozorenje! Opasnost od oštećenja motora zbog pogrešnog goriva.



PAŽNJA! Unatoč sigurnom dizajnu uređaja i njegovim zaštitnim značajkama te usprkos korištenju dodatnih elemenata koji štite operatera, još uvijek postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri korištenju uređaja. Budite oprezni i koristite zdrav razum kada koristite uređaj.

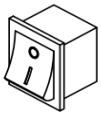
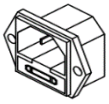
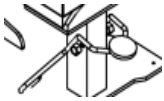
3. Koristite smjernice

Uređaj je dizajniran za primjenu grafike, dizajna i slova na bejzbolske kape korištenjem tehnologije toplinskog prijenosa. Omogućuje precizan i trajan prijenos otisaka na različite materijale.

Korisnik je odgovoran za svu štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja.

3.1. Opis uređaja



					
Prekidač napajanja	Utikač za napajanje	Šešir Toplinska preša	Gumb za pritisak	Zatezna opruga	Kontrolor

3.2. Priprema za upotrebu

POLOŽAJ APARATA

Temperatura okoline ne smije biti viša od 40°C, a relativna vlažnost zraka manja od 85%. Osigurajte dobru ventilaciju u prostoriji u kojoj se uređaj koristi. Razmak između svake strane uređaja i zida ili drugih predmeta mora biti najmanje 10 cm. Uređaj uvijek treba koristiti postavljen na ravnu, stabilnu, čistu, vatrootpornu i suhu površinu, te biti izvan dohvata djece i osoba s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama . Postavite uređaj tako da uvijek imate pristup utikaču. Kabel za napajanje spojen na uređaj mora biti pravilno uzemljen i odgovarati tehničkim podacima na etiketi proizvoda.

Rastavite uređaj i sve njegove komponente i očistite ih prije prve uporabe.

3.3. Upotreba uređaja



a) Postavite temperaturu

		
Pritisnite tipku ENTER	Pritisnite strelice za podešavanje temperature	Pritisnite tipku OK nakon postavljanja temperature

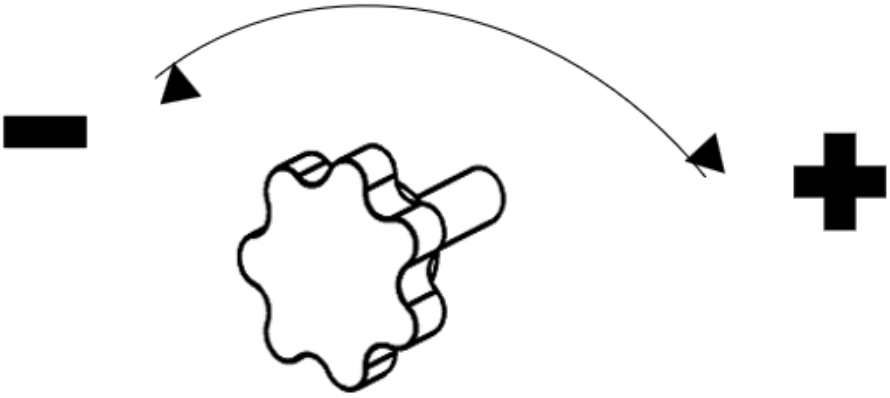
b) Postavite vrijeme

		
Pritisnite strelice za podešavanje vremena	Pritisnite gumb OK nakon postavljanja vremena	Potvrdite postavke pritiskom na ENTER

Podešavanje tlaka

a) Stavite materijal na radnu površinu i prema tome podesite gumb za pritisak. b) Okretanje u smjeru kazaljke na satu povećava pritisak.

c) Okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu smanjuje tlak .



Podešavanje tlaka

Vrijeme rada i temperatura varirat će za različite materijale, za najbolje rezultate pročitajte sljedeću tablicu i pogledajte je.

Materijal	Vrijeme	Temperatura
Kapa/Šešir	30-te godine	180℃ -190℃

Područje za ispis: 8*14 cm
Prikladno za: Najrazličitije vrste kapa
Napomena: gore navedeni parametri služe samo kao referenca, testirajte kako biste pronašli najbolje parametre za svoje artikle

Bilješka: Za vaš prvi rad, preporuča se da podesite temperaturu i vrijeme prije stavljanja materijala. Zbog nepoznate operacije i

Operacija

1. Stavite materijal na radnu površinu i podesite gumb za pritisak kako biste postigli točan potreban pritisak.
2. Spojite utikač i uključite prekidač.
3. Podesite potrebno vrijeme i temperaturu.
4. Temperatura grijaće ploče počet će rasti, kada dosegne ručku, temperaturu koju ste postavili, stavite materijal na radni stol i pritisnite prema dolje stroj će automatski mjeriti vrijeme.
5. Kada postavite vrijeme, oglasit će se zujalica, uključite zujalicu na ručki da zaustavite zvuk i izvadite materijal.
6. Isključite stroj i odspojite ga iz struje kada se ne koristi.

3.4. Čišćenje i održavanje

a) Isključite mrežni utikač i ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije svakog čišćenja, podešavanja ili zamjene pribora ili ako se uređaj ne koristi.
b) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
c) Za pranje uređaja koristite samo blage deterdžente za hranu.
d) Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba potpuno osušiti prije ponovne uporabe.
e) Čuvajte jedinicu na suhom, hladnom mjestu, bez vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
f) Ne prskajte uređaj vodenim mlazom niti ga potapajte u vodu.
g) Nemojte dopustiti da voda uđe u uređaj kroz ventilacijske otvore u kućištu uređaja.
h) Očistite otvore četkom i komprimiranim zrakom.

i) Uređaj je potrebno redovito kontrolirati radi provjere tehničke ispravnosti i uočavanja oštećenja.
j) Za čišćenje koristite mekanu krpu.
k) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.

ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH UREĐAJA

Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i električnih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Otopina
Ne uspijeva odbrojavati i temperatura se normalno zagrijava	Pritisak nije prikladan.	Ponovno namjestite gumb za pritisak i pritisnite ručicu dok ne čujete "klik" i ne prikažete ikonu "Brojanje vremena".
Ne zagrijava se ili se ne zagrijava do prikazane temperature.	Problem s uređajem za grijanje ili oštećenje releja.	1. Provjerite priključak za grijanje veze. 2. Zamijenite grijaći element.
Nedostatak boje, izblijedjela slika.	Zbog nedovoljne temperature i/ili vremena prešanja.	Podesite temperaturu ili povećajte vrijeme zagrijavanja. Provjerite je li dizajn čvrsto pričvršćen u ravnini s materijalima.
Zatamnjena, duboka boja, zamućena slika	Temperatura je bila previsoka ili dugo pritiskana.	Postavite nižu temperaturu ili vrijeme. Pokušajte više kako biste dobili odgovarajuću temperaturu i vrijeme za svoje materijale.
Mjerač temperature ne kontrolira temperaturu, temperatura stalno raste.	Oštećenje releja	Zamijenite relej

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas jūsų patogumui naudojant mašininį vertimą. Buvo dedamos pagrįstos pastangos siekiant pateikti tikslų vertimą; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir nėra skirtas pakeisti žmonių vertėjus. Oficialus vartotojo vadovas yra anglų kalba. Bet kokie vertime sukurti neatitikimai ar skirtumai nėra įpareigojantys ir neturi teisinės galios atitikties ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų, susijusių su vartotojo vadove pateiktos informacijos tikslumu, žr. to turinio versiją anglų kalba, kuri yra oficiali versija.

Techniniai duomenys

Parametras aprašymas	Parametras vertė
Produkto pavadinimas	Dangtelio spaudimo mašina
Modelis	MSW-C&A HP C100
Nominali įtampa [V~] / dažnis [Hz]	230 / 50
Nominali galia [W]	360
Apsaugos klasė IP	21
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	230 x 460 x 620
Svoris [kg]	11,33
Ekranas	LCD
Maks. Temperatūra [°C]	250

1. Bendras aprašymas

Naudojimo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių nurodymų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE PRIETAISO, NES AIDŽIAI PERSKAITYTE IR SUPRASTOJATE ŠĮ NAUDOTOJIMO VADOVĄ.

Norėdami pailginti įrenginio gaminio naudojimo laiką ir užtikrinti, kad jis veiktų be problemų, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra

atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad iki minimumo sumažintų triukšmo emisijos riziką, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

Legenda



Gaminys atitinka atitinkamus saugos standartus.



Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.



Produktas turi būti perdirbtas.



ĮSPĖJIMAS! arba **ATSARGIAI!** arba **ATMINKITE!** Taikoma konkrečiai situacijai.
(bendras įspėjamasis ženklas)



Mūvėkite apsaugines pirštines.



DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros smūgį!



DĖMESIO! Rankų suspaudimo pavojus!



Nelieskite!



DĖMESIO! Karštas paviršius, nudegimų pavojus!



Naudoti tik patalpose.

ATKREIPKITE DĖMESĮ! Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

2. Naudojimo saugumas

Elektros įranga:

DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus ar net mirtį.

Sąvokos „įrenginys“ arba „produktas“ vartojamos įspėjimuose ir instrukcijose, nurodant:
Dangtelio spaudimo mašina

2.1. Saugumas darbo vietoje

a) Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Stenkitės galvoti į priekį, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.
b) Nenaudokite prietaiso potencialiai sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Prietaisas sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
c) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba pastebėjote pažeidimų, susisiekite su gamintojo aptarnavimo centru.
d) Tik gamintojo techninės priežiūros centras gali taisyti gaminį. Nebandykite taisyti patys!
e) Gaisro atveju gesinimui naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO2) gesintuvą (skirtą naudoti su įtampingu elektros prietaisu).
f) Vaikams ar pašaliniams asmenims įeiti į darbo vietą draudžiama. Dėl atitraukimo galite prarasti įrenginio kontrolę.
g) Prietaisas veikimo metu gamina dulkes ir šiukšles. Svarbu apsaugoti pašalinius asmenis nuo žalingo jų poveikio.
h) Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti
i) Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.
j) Pakavimo elementus ir mažas surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

k) Saugokite prietaisą nuo vaikų ir gyvūnų.
l) Jei šis prietaisas naudojamas kartu su kita įranga, taip pat turi būti laikomasi likusių naudojimo instrukcijų.



Prisimink! Naudodami prietaisą saugokite vaikus ir kitus pašalinius asmenis.

2.2. Asmeninis saugumas

a) Nenaudokite prietaiso pavargę, susirgę arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali labai pabloginti gebėjimą valdyti prietaisą.
b) Mašiną gali valdyti fiziškai tinkami asmenys, kurie gali valdyti mašiną, yra tinkamai apmokyti, peržiūrėjo šį naudojimo vadovą ir yra apmokyti darbuotojų sveikatos ir saugos klausimais.
c) Mašina nėra skirta valdyti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos ir jutimo funkcijos yra ribotos, arba asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jie būtų išmokyti, kaip valdyti įrenginį. mašina.
d) Dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas koncentracijos praradimas naudojant prietaisą gali sukelti rimtų sužalojimų.
e) Naudokite asmenines apsaugos priemones, reikalingas darbui su prietaisu, nurodytas 1 skyriuje „Legenda“. Tinkamų ir patvirtintų asmeninių apsaugos priemonių naudojimas sumažina sužalojimo riziką.
f) Naudokite apsauginius drabužius ir įrangą. Jei reikia, dėvėkite apsauginius akinius arba veido skydelį. Dėvėkite dulkių kaukę. Jei reikia, taip pat reikia naudoti neslystančius apsauginius batus, šalmus, pirštines, dulkių surinkimo sistemas ir klausos apsaugos priemones.
g) Kad prietaisas netyčia neįsijungtų, prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje.
h) Nepervertinkite savo sugebėjimų. Naudodami įrenginį išlaikykite pusiausvyrą ir visada būkite stabilūs. Tai užtikrins geresnę įrenginio valdymą netikėtose situacijose.
i) Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite toliau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse
j) Jei prie įrenginio reikia prijungti siurblį, patikrinkite visas jungtis ir įsitikinkite, kad jos sandarios. Naudojant dulkių šalinimo sistemą gali sumažėti su dulkėmis susijusi rizika.

k) Prieš įjungdami įrenginį, nuimkite visus reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Prietaiso besisukančioje dalyje paliktas įrankis arba veržliaraktis gali susižaloti.
l) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su įrenginiu.

2.3. Saugus įrenginio naudojimas

a) Neperkraukite įrenginio. Naudokite tinkamas priemones duotai užduočiai atlikti. Teisingai parinktas įrenginys geriau ir saugiau atliks užduotį, kuriai jis buvo sukurtas.
b) Nenaudokite įrenginio, jei „ON/OFF“ jungiklis neveikia tinkamai (neįjungia ir neišjungia įrenginio). Prietaisai, kurių negalima įjungti ir išjungti naudojant įjungimo/išjungimo jungiklį, yra pavojingi, jų negalima naudoti ir juos reikia taisyti.
c) Prieš kiekvieną valymą, reguliavimą, priedų keitimą arba jei prietaisas nenaudojamas, išjunkite variklį ir visiškai atvėsinkite įrenginį.
d) Kai nenaudojate, laikykite saugioje vietoje, nepasiekiamoje vaikų ir žmonių, kurie nėra susipažinę su prietaisu ir neperskaitė vartotojo vadovo. Prietaisas gali kelti pavojų nepatyrusių naudotojų rankose.
e) Laikykite prietaisą nepriekaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač patikrinkite, ar judančiose dalyse nėra įtrūkusių dalių ar elementų ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio veikimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudodami prietaisą atiduokite taisyti
f) Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
g) Prietaiso remontą arba techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti asmenys, naudojant tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
h) Kad prietaisas veiktų patikimai, nenuimkite gamykloje sumontuotų apsaugų ir neatlaisvinkite varžtų.
i) Gabendami ir tvarkydami prietaisą tarp sandėlio ir paskirties vietos, laikykitės darbuotojų sveikatos ir saugos principų, taikomų gabenant rankiniu būdu, galiojančių šalyje, kurioje įrenginys bus naudojamas.
j) Venkite situacijų, kai prietaisas nustoja veikti naudojimo metu dėl per didelės apkrovos. Dėl to gali perkaisti pavaros elementai ir sugadinti įrenginį.
k) Nelieskite šarnyrinių dalių ar priedų, nebent įrenginys buvo atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
l) Nepalikite šio prietaiso be priežiūros, kai jis naudojamas.
m) Reguliariai valykite prietaisą, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.
n) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų be suaugusio asmens priežiūros.

o) Draudžiama kištis į įrenginio konstrukciją, siekiant pakeisti jo parametrus ar konstrukciją.
p) Prietaisą laikykite toliau nuo ugnies ir karščio šaltinių.
q) Nelieskite judančių pjovimo elementų. Pavojus nupjauti arba amputuoti pirštus / galūnes.
r) Pjaunant yra atatrankos pavojus. Būkite atsargūs, nenaudokite per didelės jėgos, dėvėkite apsauginius drabužius. Įsitikinkite, kad pašaliniai asmenys yra saugiu atstumu
s) Pritvirtinkite rąstus suspaudimo įrankiu. Nelaikykite rąstų ranka.
t) Pjūklo ašmenis laikykite aštrius ir švarius. Tinkamai prižiūrimi juostinių pjūklų diskai rečiau susiriša ir yra lengviau valdomi.
u) Suvynioti peiliai gali spyruokliuoti atgal su didele jėga ir bet kuria kryptimi. Visada elkitės su susuktais peiliais, įskaitant supakuotus į dėžutes, labai atsargiai
v) Kad išvengtumėte sužalojimų ar net mirties, pasirūpinkite, kad pjaunamuose rąstuose nebūtų metalinių daiktų (pvz., vinių).
w) Prieš naudodami prietaisą, įpilkite alyvos iki pilnos žymos. Jei alyvos lygis žemas, variklis neužsiveda arba gali išsijungti.
x) Apie alyvos nutekėjimą iš mašinos reikia pranešti atitinkamoms tarnyboms arba laikytis teisinių reikalavimų, taikomų naudojimo srityje.
y) Pavojus! Pavojus sveikatai ir vidaus degimo variklio sprogimo pavojus
z) Variklio išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies monoksido. Buvimas anglies monoksido aplinkoje gali sukelti sąmonės praradimą ar net mirtį. Nenaudokite variklio uždaroje erdvėje.
aa) Benzinas yra degus ir sprogus. Prieš papildydami degalus, variklį reikia išjungti ir atvėsinti
bb) Įspėjimas! Variklio gedimo pavojus dėl netinkamo kuro.



DĖMESIO! Nepaisant saugios prietaiso konstrukcijos ir jo apsauginių savybių bei papildomų operatorių saugančių elementų naudojimo, naudojant prietaisą išlieka nedidelė nelaimingo atsitikimo ar susižalojimo rizika. Naudodami įrenginį būkite budrūs ir vadovaukitės sveiku protu.

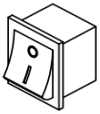
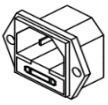
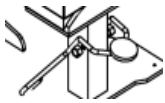
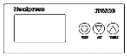
3. Naudokite gaires

Prietaisas skirtas pritaikyti grafiką, dizainą ir raides beisbolo kepurėms naudojant terminio perdavimo technologiją. Tai leidžia tiksliai ir nuolat perkelti spaudinius į įvairias medžiagas.

Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį.

3.1. Įrenginio aprašymas



					
Maitinimo jungiklis	Maitinimo kištukas	Skrybėlė Šilumos presas	Slėgio rankenėlė	Įtempimo spyruoklė	Valdiklis

3.2. Pasiruošimas naudojimui

PRIETAISŲ VIETA

Aplinkos temperatūra turi būti ne aukštesnė kaip 40°C, o santykinė oro drėgmė – mažesnė nei 85%. Užtikrinkite gerą vėdinimą patalpoje, kurioje naudojamas prietaisas. Tarp kiekvienos prietaiso pusės ir sienos ar kitų objektų turi būti bent 10 cm atstumas. Prietaisas visada turi būti naudojamas ant lygaus, stabilaus, švaraus, ugniai atsparaus ir sauso paviršiaus, vaikams ir asmenims, turintiems ribotas psichikos ir jutimo funkcijas, nepasiekiamas . Įrenginį pastatykite taip, kad visada turėtumėte prieigą prie maitinimo kištuko. Prie prietaiso prijungtas maitinimo laidas turi būti tinkamai įžemintas ir atitikti gaminio etiketėje nurodytus techninius duomenis.

Prieš naudodami pirmą kartą, išardykite prietaisą ir visas jo dalis ir išvalykite.

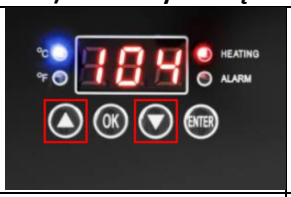
3.3. Prietaiso naudojimas



a) Nustatykite temperatūrą

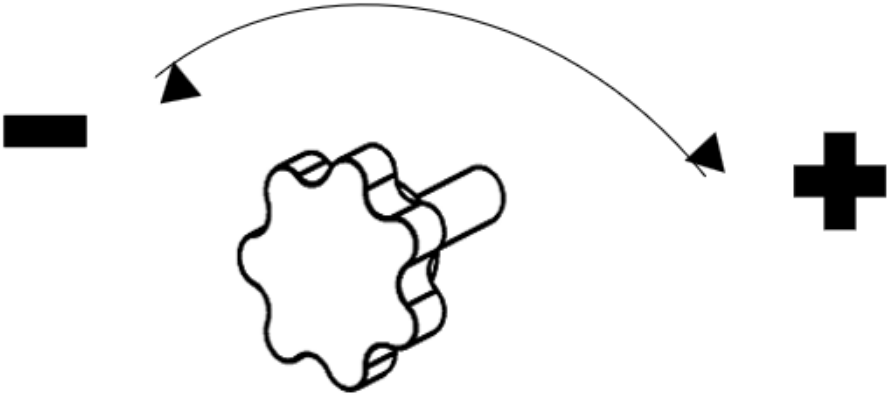
		
Paspauskite ENTER mygtuką	Norėdami reguliuoti temperatūrą, paspauskite rodykles	Nustačius temperatūrą, paspauskite mygtuką OK

b) Nustatyti laiką

		
Norėdami sureguliuoti laiką, paspauskite rodykles	Nustačius laiką paspauskite mygtuką OK	Patvirtinkite nustatymus paspausdami ENTER

Slėgio reguliavimas

a) Padėkite medžiagą ant darbinio paviršiaus ir atitinkamai sureguliuokite slėgio rankenėlę. b) Sukant pagal laikrodžio rodyklę padidėja slėgis.
c) Sukant prieš laikrodžio rodyklę slėgis sumažėja .



Slėgio reguliavimas

Naudojimo laikas ir temperatūra skirtingoms medžiagoms skirsis. Norėdami gauti geriausius rezultatus, perskaitykite šią lentelę ir žr.

Medžiaga	Laikas	Temperatūra
Kepurė / kepurė	30s	180℃ -190℃

Spausdinimo plotas: 8*14cm
Tinka: Daugumai įvairių dangtelių

Pastaba: Aukščiau pateikti parametrai yra skirti tik nuorodai, išbandykite, kad rastumėte geriausius parametrus savo prekėms

Pastaba: Pirmą kartą naudojant, rekomenduojama reguliuoti temperatūrą ir laiką prieš dedant medžiagas. Dėl nepažįstamos operacijos ir

Operacija

1. Padėkite medžiagą ant darbinio paviršiaus ir sureguliuokite slėgio rankenėlę, kad gautumėte reikiamą slėgį.
2. Prijunkite maitinimo kištuką ir įjunkite maitinimo jungiklį.
3. Nustatykite reikiamą laiką ir temperatūrą.
4. Kaitinimo plokštės temperatūra pradės kilti, kai ji pasieks rankeną, jūsų nustatyta temperatūra, medžiaga padėtų ant darbo stalo ir nuspausta mašina automatiškai laikysis.
5. Kai nustatysite laiką, pasigirs garsinis signalas, įjunkite garso signalą, kad sustabdytumėte garsą ir išimtumėte medžiagą.
6. Išjunkite mašiną ir atjunkite maitinimą, kai nenaudojate.

3.4. Valymas ir priežiūra

a) Prieš kiekvieną valymą, reguliavimą ar priedų keitimą arba jei prietaisas nenaudojamas, ištraukite maitinimo kištuką ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.
b) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
c) Prietaisui plauti naudokite tik švelnius, maistui tinkamus ploviklius.
d) Išvalius prietaisą, prieš vėl naudojant, visas dalis reikia visiškai išdžiovinti.
e) Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, kurioje nėra drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
f) Nepurkškite prietaiso vandens srove ir nenardinkite į vandenį.
g) Neleiskite vandeniui patekti į prietaiso vidų per prietaiso korpuse esančias ventiliacijos angas.
h) Išvalykite ventiliacijos angas šepečiu ir suslėgtu oru.
i) Prietaisas turi būti reguliariai tikrinamas, siekiant patikrinti jo techninį efektyvumą ir pastebėti bet kokius pažeidimus.
j) Valymui naudokite minkštą šluostę.
k) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.

PANAUDOTŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklinimą. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Nepavyksta skaičiuoti ir temperatūra įkaista kaip įprasta	Slėgis netinka.	Iš naujo sureguliuokite slėgio rankenėlę ir spauskite rankenėlę, kol išgirsite spragtelėjimą ir pasirodys piktograma „Laiko skaičiavimas“.
Nepavyksta įkaisti arba neįkaista iki rodomos temperatūros.	Šildymo įrenginio problema arba relės pažeidimas.	1.Patikrinkite šildymo priedą jungtys. 2.Pakeiskite kaitinimo elementą.
Trūksta spalvų, išblukęs vaizdas.	Dėl nepakankamos temperatūros ir (arba) spaudimo laiko.	Sureguliuokite temperatūrą arba padidinkite šildymo laiką. Įsitikinkite, kad konstrukcija yra tvirtai pritvirtinta prie medžiagų.
Patamsintas, sodrių spalvų, neryškus vaizdas	Temperatūra buvo per karšta arba slėgė ilgą laiką.	Nustatykite žemesnę temperatūrą arba laiką. Stenkitės daugiau, kad jūsų medžiagoms būtų tinkama temperatūra ir laikas.
Temperatūros kontrolės matuoklis nekontroliuoja temperatūros, temperatūra nuolat kyla.	Relės pažeidimas	Pakeiskite relę

Acest manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dumneavoastră, folosind traducerea automată. S-au făcut eforturi rezonabile pentru a oferi o traducere corectă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nici nu are scopul de a înlocui traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Orice discrepanțe sau diferențe create în traducere nu sunt obligatorii și nu au niciun efect juridic în scopuri de conformitate sau de aplicare. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în Manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acelor conținuturi, care este versiunea oficială.

Date tehnice

Parametru descriere	Parametru valoare
Numele produsului	Masina de presare a capacelor
Model	MSW-C&A HP C100
Tensiune nominală [V~] / Frecvență [Hz]	230 / 50
Putere nominală [W]	360
Grad de protecție IP	21
Dimensiuni [Latime x Adancime x Inaltime; mm]	230 x 460 x 620
Greutate [kg]	11,33
Ecran	LCD
Max. Temperatura [°C]	250

1. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu ghiduri tehnice stricte, folosind tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DECĂ DACĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI AȚI ÎNțeles ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcini de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

Legendă



Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.



Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.



Produsul trebuie reciclat.



AVERTIZARE! sau **ATENȚIE!** sau **ȚINE minte!** Aplicabil la situația dată. (semn general de avertizare)



Purtați mănuși de protecție.



ATENȚIE! Avertisment de electrocutare!



ATENȚIE! Pericol de zdrobire de mână!



Nu atingeți!



ATENȚIE! Suprafata fierbinte, risc de arsuri!



Folosiți numai în interior.

VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și unele detalii pot diferi de produsul real.

2. Siguranța utilizării

Echipamente electrice:

ATENŢIE! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă sau chiar deces.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt folosiți în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:
Masina de presare a capacelor

2.1. Siguranta la locul de munca

a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să gândiți înainte, observați ce se întâmplă și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
b) Nu utilizați dispozitivul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Dispozitivul generează scântei care pot aprinde praf sau fum.
c) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă observați daune, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
d) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să faceți singur reparații!
e) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO2) (unul destinat utilizării la dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.
f) Copiilor sau persoanelor neautorizate le este interzisă intrarea într-un post de lucru. O distragere a atenției poate duce la pierderea controlului asupra dispozitivului.
g) Dispozitivul produce praf și resturi în timpul funcționării. Este important să-i protejezi pe trecători de efectele lor nocive.
h) Verificați regulat starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite

i) Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.
j) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.
k) Țineți aparatul departe de copii și animale.
l) Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.



Ține minte! Când utilizați dispozitivul, protejați copiii și alți trecători.

2.2. Siguranța personală

a) Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a narcoticelor sau a medicamentelor care pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.
b) Mașina poate fi utilizată de persoane apte fizic care sunt capabile să manevreze mașina, sunt instruite corespunzător, care au revizuit acest manual de utilizare și au primit instruire în domeniul sănătății și siguranței în muncă.
c) Aparatul nu este proiectat pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau persoane fără experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni despre cum să opereze aparatul. maşină.
d) Când lucrați cu dispozitivul, folosiți bunul simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răni grave.
e) Utilizați echipamentul individual de protecție conform cerințelor pentru lucrul cu dispozitivul, specificat în secțiunea 1 „Legendă”. Utilizarea echipamentului individual de protecție corect și aprobat reduce riscul de rănire.
f) Utilizați îmbrăcăminte și echipament de protecție. Purtați ochelari de protecție sau o protecție facială dacă este necesar. Purtați o mască de praf. De asemenea, dacă este necesar, trebuie folosite cizme de siguranță antiderapante, căști, mănuși, sisteme de colectare a prafului și protecție pentru auz.
g) Pentru a preveni pornirea accidentală a dispozitivului, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a vă conecta la o sursă de alimentare.

h) Nu vă supraestimați abilitățile. Când utilizați dispozitivul, mențineți echilibrul și rămâneți stabil în orice moment. Acest lucru va asigura un control mai bun asupra dispozitivului în situații neașteptate.
i) Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mănușile departe de părțile mobile. Îmbrăcămintea lejeră, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile
j) Dacă aspirația trebuie conectată la dispozitiv, verificați toate conexiunile și asigurați-vă că sunt strânse. Utilizarea unui sistem de desprăfuire poate reduce riscurile asociate cu praful.
k) Scoateți toate instrumentele de reglare sau cheile înainte de a porni dispozitivul. O unealtă sau o cheie lăsată în partea rotativă a dispozitivului poate provoca vătămări.
l) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

2.3. Utilizarea dispozitivului în siguranță

a) Nu supraîncărcați dispozitivul. Utilizați instrumentele adecvate pentru sarcina dată. Un dispozitiv selectat corect va îndeplini sarcina pentru care a fost proiectat mai bine și într-un mod mai sigur.
b) Nu utilizați dispozitivul dacă comutatorul „ON/OFF” nu funcționează corect (nu pornește și nu pornește și oprește dispozitivul). Dispozitivele care nu pot fi pornite și oprite cu ajutorul comutatorului ON/OFF sunt periculoase, nu trebuie operate și trebuie reparate.
c) Înainte de fiecare curățare, reglementare, schimbare de accesorii sau dacă dispozitivul nu este în uz, opriți motorul și răciți complet dispozitivul.
d) Când nu este utilizat, depozitați într-un loc sigur, departe de copii și de persoane care nu sunt familiarizate cu dispozitivul care nu au citit manualul de utilizare. Dispozitivul poate reprezenta un pericol în mâinile utilizatorilor fără experiență.
e) Păstrați aparatul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale, în special verificați componentele în mișcare pentru a identifica părțile sau elementele fisurate și pentru orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată o deteriorare, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare
f) Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
g) Reparațiile sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuate de către persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura o utilizare în siguranță.
h) Pentru a asigura integritatea operațională a dispozitivului, nu îndepărtați protecțiile montate din fabrică și nu slăbiți niciun șurub.

i) Când transportați și manipulați dispozitivul între depozit și destinație, respectați principiile de sănătate și securitate în muncă pentru operațiunile de transport manual care se aplică în țara în care va fi utilizat dispozitivul.
j) Evitați situațiile în care dispozitivul nu mai funcționează în timpul utilizării din cauza încărcării excesive. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea elementelor de antrenare și deteriorarea dispozitivului.
k) Nu atingeți părțile articulate sau accesoriile decât dacă dispozitivul a fost deconectat de la sursa de alimentare.
l) Nu lăsați acest aparat nesupravegheat în timp ce este în funcțiune.
m) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea murdăriei persistente.
n) Aparatul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supravegherea unei persoane adulte.
o) Este interzisă interferarea cu structura dispozitivului pentru a modifica parametrii sau construcția acestuia.
p) Țineți aparatul departe de surse de foc și căldură.
q) Nu atingeți elementele de tăiere în mișcare. Pericol de tăiere sau amputare a degetelor/membrelor.
r) Există riscul de recul la tăiere. Fiți atenți, nu folosiți forță excesivă, purtați îmbrăcăminte de protecție. Asigurați-vă că trecătorii se află la o distanță sigură
s) Asigurați bușteniii cu instrumentul de prindere. Nu țineți bușteniii cu mâna.
t) Păstrați pânzele de ferăstrău ascuțite și curate. Pânzele de ferăstrău cu bandă întreținute corespunzător sunt mai puțin probabil să se lege și sunt mai ușor de controlat.
u) Lamele spiralate se pot întoarce înapoi cu mare forță și în orice direcție. Tratați întotdeauna cu lamele spiralate, inclusiv cele ambalate în cutii, cu cea mai mare grijă
v) Pentru a evita rănirea sau chiar moartea, asigurați-vă că nu există obiecte metalice (de exemplu cuie) în bușteniii tăiați.
w) Adăugați ulei până la marcajul complet înainte de a începe să utilizați dispozitivul. Dacă nivelul uleiului este scăzut, motorul nu pornește sau se poate opri.
x) Scurgerile de ulei din mașină trebuie raportate la serviciile corespunzătoare sau să respecte cerințele legale aplicabile în zona de utilizare.
y) Pericol! Pericol pentru sănătate și risc de explozie a motorului cu ardere internă
z) Monoxid de carbon otrăvitor este prezent în evacuarea motorului. A rămâne într-un mediu cu monoxid de carbon poate duce la pierderea cunoștinței sau chiar la moarte. Nu porniți motorul într-un spațiu închis.
aa) Benzina este inflamabilă și explozivă. Înainte de realimentare, motorul trebuie oprit și răcit
bb) Avertizare! Risc de deteriorare a motorului din cauza combustibilului greșit.



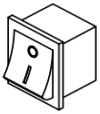
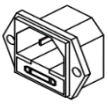
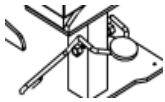
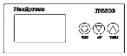
ATENŢIE! În ciuda designului sigur al dispozitivului și a caracteristicilor sale de protecție și în ciuda utilizării unor elemente suplimentare care protejează operatorul, există totuși un mic risc de accident sau rănire la utilizarea dispozitivului. Fii atent și folosește bunul simț atunci când folosești dispozitivul.

3. Utilizați instrucțiuni

Dispozitivul este conceput pentru a aplica elemente grafice, desene și litere la șepci de baseball folosind tehnologia de transfer termic. Permite transferul precis și permanent al tipăritelor pe diverse materiale.
Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.

3.1. Descrierea dispozitivului



					
Comutator de alimentare	Fișă de alimentare	Presă de căldură pentru pălărie	Buton de presiune	Arc de tensiune	Controlor

3.2. Pregătirea pentru utilizare

LOCALITATEA APARATORULUI

Temperatura mediului nu trebuie să fie mai mare de 40°C, iar umiditatea relativă trebuie să fie mai mică de 85%. Asigurați o bună ventilație în încăperea în care este utilizat dispozitivul. Ar trebui să existe o distanță de cel puțin 10 cm între fiecare parte a dispozitivului și perete sau alte obiecte. Dispozitivul trebuie utilizat întotdeauna atunci când este poziționat pe o suprafață plană, stabilă, curată, ignifugă și uscată și să nu fie la îndemâna copiilor și a persoanelor cu funcții mentale și senzoriale limitate . Poziționați dispozitivul astfel încât să aveți întotdeauna acces la ștecherul de alimentare. Cablul de alimentare conectat la aparat trebuie să fie împământat corespunzător și să corespundă detaliilor tehnice de pe eticheta produsului.

Dezasamblați dispozitivul și toate componentele sale și curățați-le înainte de prima utilizare.

3.3. Utilizarea dispozitivului



a) Temperatură setată

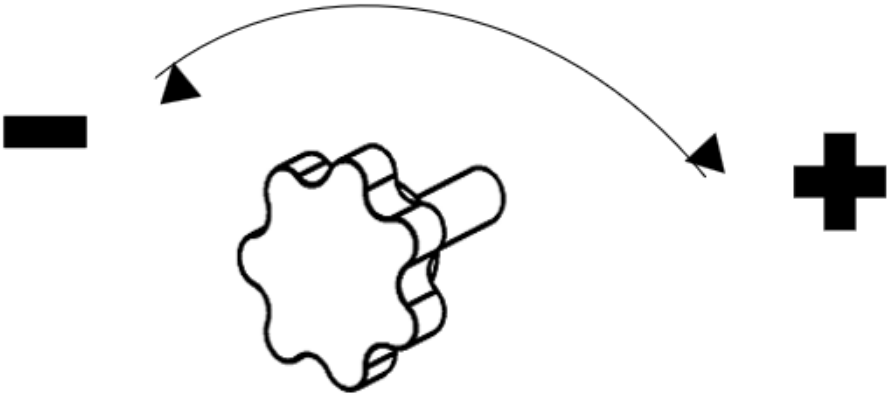
		
Apăsați butonul ENTER	Apăsați săgețile pentru a regla temperatura	Apăsați butonul OK după setarea temperaturii

b) Setați Ora

		
Apăsați săgețile pentru a regla ora	Apăsați butonul OK după setarea orei	Confirmați setările apăsând ENTER

Reglarea presiunii

a) Așezați materialul pe suprafața de lucru și reglați butonul de presiune în consecință.
b) Rotirea în sensul acelor de ceasornic crește presiunea.
c) Rotirea în sens invers acelor de ceasornic scade presiunea .



Reglarea presiunii

Timpul de funcționare și temperatura vor varia pentru diferite materiale, pentru cele mai bune rezultate, citiți următorul tabel și consultați-l.

Material	Timp	Temperatură
Șapcă/Pălărie	30 de ani	180℃ -190℃

Suprafata imprimabila: 8*14cm
Potrivit pentru: Cele mai multe tipuri diferite de capace

Notă: Parametrii de mai sus sunt doar pentru referință, vă rugăm să testați pentru a găsi cei mai buni parametri pentru propriile articole

Nota: Pentru prima operațiune, este recomandat să reglați temperatura și timpul înainte de a pune materialele. Datorită operațiunii necunoscute și a

Operațiunea

1. Așezați materialul pe suprafața de lucru și reglați butonul de presiune pentru a obține presiunea corectă necesară.
2. Conectați ștecherul și porniți întrerupătorul de alimentare.
3. Setați timpul și temperatura necesare.
4. Temperatura plăcii de încălzire va începe să crească, când ajunge la mâner, temperatura pe care o setați, puneți materialul pe masa de lucru și apăsați în jos mașina va cronometra automat.
5. Când setați ora, soneria va suna, porniți soneria mânerului pentru a opri sunetul și a scoate materialul.
6. Vă rugăm să opriți aparatul și să deconectați alimentarea atunci când nu este utilizat.

3.4. Curățare și întreținere

a) Deconectați ștecherul de la rețea și lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de fiecare curățare, reglare sau înlocuire a accesoriilor sau dacă dispozitivul nu este utilizat.
b) Utilizați numai produse de curățare non-corozive pentru a curăța suprafața.
c) Folosiți numai detergenți blânzi, siguri pentru alimente pentru a spăla dispozitivul.
d) După curățarea dispozitivului, toate piesele trebuie uscate complet înainte de a-l folosi din nou.
e) Păstrați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.
f) Nu pulverizați dispozitivul cu un jet de apă și nu îl scufundați în apă.
g) Nu lăsați apă să pătrundă în interiorul dispozitivului prin orificiile de ventilație din carcasa dispozitivului.
h) Curățați orificiile de ventilație cu o perie și aer comprimat.
i) Dispozitivul trebuie inspectat în mod regulat pentru a verifica eficiența sa tehnică și pentru a identifica eventualele daune.
j) Utilizați o cârpă moale pentru curățare.
k) Utilizați o cârpă moale și umedă pentru curățare.

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR UTILIZATE

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electrice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.
Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.

DEPANARE

Problemă	Cauza posibila	Soluție
Numărătoarea inversă nu reușește și temperatura s-a încălzit normal	Presiunea nu este potrivită.	Reglați din nou butonul de presiune și apăsați mânerul până când auziți un „clic” și afișați pictograma „Număr timp”.
Nu se încălzește sau nu se încălzește la temperatura afișată.	Problemă cu dispozitivul de încălzire sau deteriorarea releului.	1.Verificați atașamentul de încălzire conexiuni. 2. Înlocuiți elementul de încălzire.
Lipsă de culoare, imagine estompată.	Din cauza temperaturii insuficiente și/sau timpului de presare.	Reglați temperatura sau măriți timpul de încălzire. Asigurați-vă că designul este bine fixat la nivel de materiale.
Întunecat, culoare profundă, imagine neclară	Temperatura a fost prea caldă sau presată mult timp.	Setați o temperatură sau un timp mai scăzut. Încercați mai mult pentru a obține temperatura și timpul potrivite pentru materialele dvs.
Contorul de control al temperaturii nu controlează temperatura, temperatura continuă să crească.	Deteriorarea releului	Înlocuiți releul

Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden s strojnim prevajanjem. Vloženi so bili razumni napori, da se zagotovi točen prevod; vendar noben avtomatiziran prevod ni popoln niti ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradni uporabniški priročnik je angleška različica. Kakršna koli neskladja ali razlike, ustvarjene v prevodu, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali uveljavljanja. Če se pojavijo kakršna koli vprašanja v zvezi s točnostjo informacij v uporabniškem priročniku, si oglejte angleško različico te vsebine, ki je uradna različica.

Tehnični podatki

Parameter opis	Parameter vrednost
Ime izdelka	Stroj za stiskanje pokrovčkov
Model	MSW-C&A HP C100
Nazivna napetost [V~] / frekvenca [Hz]	230 / 50
Nazivna moč [W]	360
Stopnja zaščite IP	21
Mere [širina x globina x višina; mm]	230 x 460 x 620
Teža [kg]	11,33
zaslon	LCD
Maks. Temperatura [°C]	250

1. Splošni opis

Navodila za uporabo so namenjena varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, RAZEN, ČE STE TEMELJITO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna

dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da z upoštevanjem tehnološkega napredka in možnosti zmanjševanja hrupa zmanjša tveganje emisije hrupa na minimum.

Legenda



Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.



Pred uporabo preberite navodila.



Izdelek je treba reciklirati.



OPOZORILO! ali **POZOR!** ali **ZAPOMNI!** Uporabno za dano situacijo. (splošen opozorilni znak)



Nosite zaščitne rokavice.



POZOR! Opozorilo na električni udar!



POZOR! Nevarnost zmečkanine roke!



Ne dotikaj se!



POZOR! Vroča površina, nevarnost opeklin!



Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

UPOŠTEVAJTE! Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega izdelka.

2. Varnost uporabe

Električna oprema:

POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe ali celo smrt.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih nanašata na:
Stroj za stiskanje pokrovčkov

2.1. Varnost na delovnem mestu

a) Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Poskusite razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in pri delu z napravo uporabljajte zdrav razum.
b) Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Naprava ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
c) Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno ali če ugotovite poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.
d) Izdelek lahko popravlja samo proizvajalčev servisni center. Ne poskušajte popravljati sami!
e) V primeru požara za gašenje uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO_2) (namenjen za uporabo na električnih napravah pod napetostjo).
f) Otrokom ali nepooblaščenim osebam je prepovedan vstop na delovno mesto. Motnja lahko povzroči izgubo nadzora nad napravo.
g) Naprava med delovanjem proizvaja prah in ostanke. Pomembno je zaščititi mimoidoče pred njihovimi škodljivimi učinki.
h) Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke nečitljive, jih je treba zamenjati
i) Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, ji morate posredovati tudi priročnik.
j) Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
k) Napravo hranite izven dosega otrok in živali.

l) Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.



Ne pozabite! Pri uporabi naprave zaščitite otroke in druge navzoče.

2.2. Osebna varnost

a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko bistveno poslabšajo sposobnost upravljanja naprave.
b) Stroj lahko upravljajo fizično sposobne osebe, ki so sposobne rokovati s strojem, so ustrezno usposobljene, ki so pregledale ta priročnik za uporabo in se usposobile za varnost in zdravje pri delu.
c) Stroj ni zasnovan tako, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za uporabo stroj.
d) Pri delu z napravo bodite zdravi in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.
e) Za delo z napravo uporabljajte osebno zaščitno opremo, ki je navedena v poglavju 1 "Legenda". Uporaba pravilne in odobrene osebne zaščitne opreme zmanjša tveganje za poškodbe.
f) Uporabljajte zaščitno obleko in opremo. Po potrebi nosite zaščitna očala ali ščitnik za obraz. Nosite masko za prah. Po potrebi uporabite tudi nedrseče varnostne škornje, čelade, rokavice, sisteme za zbiranje prahu in zaščito za sluh.
g) Da preprečite nenamerni vklop naprave, se prepričajte, da je stikalo v položaju IZKLOP, preden jo priključite na vir napajanja.
h) Ne precenjujte svojih sposobnosti. Pri uporabi naprave ohranite ravnotežje in bodite ves čas stabilni. To bo zagotovilo boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
i) Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice ne približujte gibljivim delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele
j) Če je treba na napravo priključiti sesanje, preverite vse priključke in se prepričajte, da so tesni. Uporaba sistema za odpraševanje lahko zmanjša tveganja, povezana s prahom.
k) Pred vklopom naprave odstranite vsa nastavitvena orodja ali ključe. Orodje ali ključ, ki ostane v vrtljivem delu naprave, lahko povzroči poškodbe.

l) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

2.3. Varna uporaba naprave

a) Ne preobremenjujte naprave. Uporabite ustrezna orodja za dano nalogo. Pravilno izbrana naprava bo nalogo, za katero je bila zasnovana, opravila bolje in varneje.
b) Naprave ne uporabljajte, če stikalo "ON/OFF" ne deluje pravilno (ne vklaplja in izklaplja naprave). Naprave, ki jih ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom za VKLOP/IZKLOP, so nevarne, jih ne smete uporabljati in jih je treba popraviti.
c) Pred vsakim čiščenjem, regulacijo, menjavo pribora ali če naprave ne uporabljate, ugasnite motor in napravo popolnoma ohladite.
d) Ko ni v uporabi, shranite na varno mesto, stran od otrok in ljudi, ki niso seznanjeni z napravo in niso prebrali uporabniškega priročnika. Naprava lahko predstavlja nevarnost v rokah neizkušenih uporabnikov.
e) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite splošne poškodbe, še posebej preverite gibljive komponente glede razpok v delih ali elementih ter morebitna druga stanja, ki bi lahko vplivala na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, pred uporabo odnesite napravo v popravilo
f) Napravo hranite izven dosega otrok.
g) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, samo z uporabo originalnih nadomestnih delov. To bo zagotovilo varno uporabo.
h) Za zagotovitev brezhibnosti delovanja naprave ne odstranjujte tovarniško nameščenih varoval in ne popuščajte nobenih vijakov.
i) Pri transportu in rokovanju z napravo med skladiščem in namembnim mestom upoštevajte načela varnosti in zdravja pri delu za ročni transport, ki veljajo v državi, kjer se bo naprava uporabljala.
j) Izogibajte se situacijam, ko naprava med uporabo preneha delovati zaradi prevelike obremenitve. To lahko povzroči pregrevanje pogonskih elementov in poškodbe naprave.
k) Ne dotikajte se zgibnih delov ali dodatkov, razen če je naprava izključena iz vira napajanja.
l) Naprave ne puščajte brez nadzora, medtem ko je v uporabi.
m) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
n) Naprava ni igrača. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora odrasle osebe.
o) Prepovedano je posegati v strukturo naprave z namenom spreminjanja njenih parametrov ali konstrukcije.
p) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.

q) Ne dotikajte se premikajočih se rezalnih elementov. Nevarnost ureznin ali amputacij prstov/oknov.
r) Pri rezanju obstaja nevarnost povratnega udarca. Bodite previdni, ne uporabljajte prekomerne sile, nosite zaščitno obleko. Prepričajte se, da so mimoidoči na varni razdalji
s) Zavarujte hlode z vpenjalnim orodjem. Hlodov ne držite z roko.
t) Žagini listi naj bodo ostri in čisti. Pravilno vzdrževani listi za tračne žage se manj zatikajo in jih je lažje nadzorovati.
u) Zvita rezila lahko odskočijo nazaj z veliko silo in v katero koli smer. Z navitimi rezili, vključno s tistimi, ki so pakirani v škatlah, vedno ravnajte zelo previdno
v) Da bi se izognili poškodbam ali celo smrti, se prepričajte, da v hlodih, ki jih režete, ni kovinskih predmetov (npr. žebljev).
w) Pred začetkom uporabe naprave dodajte olje do polne oznake. Če je nivo olja nizek, se motor ne bo zagnal ali pa se bo ugasnil.
x) Puščanje olja iz stroja je treba prijaviti ustreznim službam ali upoštevati zakonske zahteve, ki veljajo na področju uporabe.
y) Nevarnost! Nevarnost za zdravje in nevarnost eksplozije motorja z notranjim zgorevanjem
z) V izpuhu motorja je prisoten strupeni ogljikov monoksid. Zadrževanje v okolju z ogljikovim monoksidom lahko povzroči izgubo zavesti ali celo smrt. Ne zaganjajte motorja v zaprtem prostoru.
aa) Bencin je vnetljiv in eksploziven. Pred dolivanjem goriva je treba motor ugasniti in ohladiti
bb) Opozorilo! Nevarnost poškodbe motorja zaradi napačnega goriva.



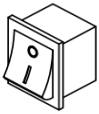
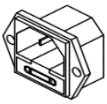
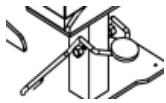
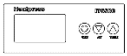
POZOR! Kljub varni zasnovi naprave in njenim zaščitnim funkcijam ter kljub uporabi dodatnih elementov, ki ščitijo operaterja, pri uporabi naprave še vedno obstaja majhna nevarnost nesreče ali poškodbe. Bodite pozorni in pri uporabi naprave uporabljajte zdrav razum.

3. Uporabite smernice

Naprava je zasnovana za nanašanje grafike, dizajna in črk na baseball kape s tehnologijo termičnega prenosa. Omogoča natančen in trajen prenos odtisov na različne materiale.
Uporabnik odgovarja za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave.

3.1. Opis naprave



					
Stikalo za vklop	Napajalni vtič	Toplotna stiskalnica za klobuke	Gumb za pritisk	Natezna vzmet	Krmilnik

3.2. Priprava za uporabo

LOKACIJA APARATA

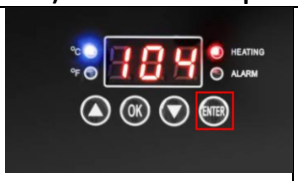
Temperatura okolja ne sme biti višja od 40°C, relativna vlažnost zraka pa ne sme biti nižja od 85%. Poskrbite za dobro prezračevanje prostora, v katerem uporabljate napravo. Med vsako stranjo naprave in steno ali drugimi predmeti mora biti vsaj 10 cm razdalje. Napravo vedno uporabljajte na ravni, stabilni, čisti, ognjevarni in suhi površini ter izven dosega otrok in oseb z omejenimi mentalnimi in senzoričnimi funkcijami . Napravo postavite tako, da imate vedno dostop do električnega vtiča. Napajalni kabel, priključen na aparat, mora biti pravilno ozemljen in ustrezati tehničnim podatkom na etiketi izdelka.

Pred prvo uporabo razstavite napravo in vse njene komponente ter jih očistite.

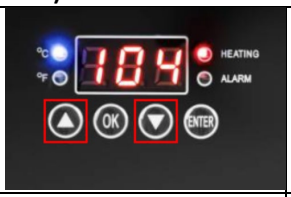
3.3. Uporaba naprave



a) Nastavite temperaturo

		
Pritisnite gumb ENTER	Pritisnite puščice, da prilagodite temperaturo	Po nastavitvi temperature pritisnite gumb OK

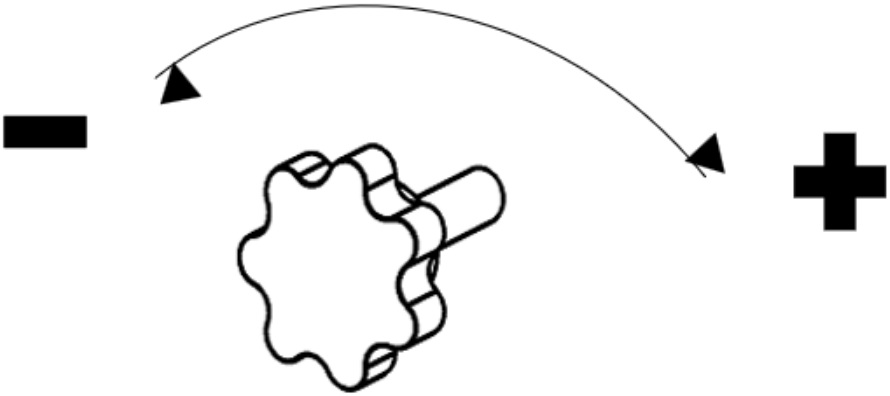
b) Nastavite čas

		
Pritisnite puščice, da prilagodite čas	Po nastavitvi časa pritisnite gumb OK	Nastavitve potrdite s pritiskom na ENTER

Prilagoditev tlaka

a) Položite material na delovno površino in ustrezno prilagodite tlačni gumb. b) Vrtenje v desno poveča tlak.

c) Z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca se tlak zmanjša .



Prilagoditev tlaka

Čas delovanja in temperatura se razlikujeta za različne materiale, za najboljše rezultate preberite naslednjo tabelo in jo glejte.

Material	Čas	Temperatura
Kapa/klobuk	30-ih let	180℃ -190℃

Tiskalna površina: 8*14 cm

Primerno za: Najrazličnejše vrste kap

Opomba: Zgornji parametri so samo za referenco, preizkusite, da poiščete najboljše parametre za svoje izdelke

Opomba: Za prvo uporabo je priporočljivo, da prilagodite temperaturo in čas, preden nanesete materiale. Zaradi neznanega delovanja in

Delovanje

1. Položite material na delovno površino in nastavite gumb za pritisk, da dosežete pravilen zahtevani pritisk.
2. Priključite napajalni vtič in vklopite stikalo.
3. Nastavite želeni čas in temperaturo.
4. Temperatura grelne plošče se bo začela dvigovati, ko bo dosegla ročaj, temperaturo, ki ste jo nastavili, položite material na delovno mizo in pritisnite navzdol, stroj bo samodejno meril čas.
5. Ko nastavite čas, se oglasi brenčalo, vklopite brenčalo ročaja, da zaustavite zvok in odstranite material.
6. Ko stroja ne uporabljate, ga izklopite in odklopite iz električnega omrežja.

3.4. Čiščenje in vzdrževanje

a) Pred vsakim čiščenjem, prilagoditvijo ali zamenjavo dodatkov ali če naprave ne uporabljate, izključite omrežni vtič in pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
b) Za čiščenje površine uporabljajte le nejedka čistila.
c) Za pranje naprave uporabljajte le blage detergente, ki so varni za hrano.
d) Po čiščenju naprave je treba vse dele pred ponovno uporabo popolnoma posušiti.
e) Enoto shranjujte na suhem, hladnem mestu, brez vlage in neposredne sončne svetlobe.
f) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potapljajte v vodo.
g) Ne dovolite, da voda pride v notranjost naprave skozi zračnike v ohišju naprave.
h) Očistite zračnike s krtačo in stisnjenim zrakom.
i) Napravo moramo redno pregledovati, da preverimo njeno tehnično učinkovitost in morebitne poškodbe.
j) Za čiščenje uporabite mehko krpo.
k) Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.

ODSTRANJEVANJE RABLJENIH NAPRAV

Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Problem	Možen vzrok	rešitev
Odštevanje ne uspe in temperatura se segreje kot običajno	Tlak ni primeren.	Ponovno nastavite gumb za pritisk in pritiskajte na ročaj, dokler ne zaslišite "klik" in prikažete ikono "Štetje časa".
Ne segreje ali se ne segreje na prikazano temperaturo.	Težava z grelno napravo ali poškodba releja.	1. Preverite nastavek za ogrevanje povezave. 2. Zamenjajte grelni element.
Pomanjkanje barve, zbledela slika.	Zaradi nezadostne temperature in/ali časa stiskanja.	Prilagodite temperaturo ali podaljšajte čas ogrevanja. Prepričajte se, da je dizajn trdno pritrjen na materiale.
Zatemnjena, globoka barva, zamegljena slika	Temperatura je bila previsoka ali dolgotrajna.	Nastavite nižjo temperaturo ali čas. Poskusite več, da dobite primerno temperaturo in čas za vaše materiale.
Merilnik temperature ne nadzoruje temperature, temperatura nenehno narašča.	Poškodba releja	Zamenjajte rele

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com